



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

5165  
M5  
1883

UC-NRLF



QB 311 645

YB 38938

Otto Bremer.  
16.10.93.

·FROM THE LIBRARY OF·  
·OTTO BREMER·







Über die

# Phyfiologie und Orthographie

der

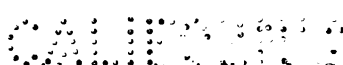
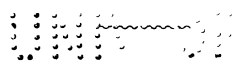
## Zifchlaute

mit besonderer Rückficht auf die Heyfefsche Regel

von

**G. Michaelis.**

*H*



Zugleich als zweite Auflage der Schrift:

„Über die Phyfiologie und Orthographie der S-Laute, 1863.“



---

**Berlin 1883.**

**Ernst Siegfried Mittler und Sohn**

Königliche Hofbuchhandlung

Kochstraße 69. 70.

PF 3165  
M5  
1883

BREMER

TO VINU  
AIRBORNE

Unsere Schrift ist aus der lateinischen hervorgegangen. Neben die römische Kapitalschrift trat früh die Unzialschrift mit mer abgerundeten Formen und die alte Kursive, auf deren Grundlage sich die Nazionalschriften: die langobardische, westgotische, fränkische, irische, angelsächsische entwickelten. Vgl. Wattenbach, Anleitung zur lateinischen Paläographie. 3. Aufl. 1878.

Das lateinische Alphabet besaß für die dentalen Reibelauten nur das eine Zeichen *s*, mochte der Laut stimmlos oder stimmhaft sein. Die Form des kursiven *s* wurde in flüchtiger Schrift gestreckt, woraus *f* als Nebenform von *s* entstand. Allmählich wurde *f* im Anfang und in der Mitte, *s* am Ende der Wörter herrschend.

Durch Entwicklung des *f* neben *s* gewann die Schrift wesentlich an Übersichtlichkeit, namentlich wo die Wörter ser eng aneinander geschrieben wurden. Den Satz:

Vosmet rebus servate secundis

überblickt das Auge nicht so leicht wie:

Vosmet rebus servate secundis.

Für *ss* entstand schon in der schottischen Schrift eine aus den beiden Formen des *s* zusammengesetzte, unförmige (*ſſ*) entsprechende Form. Vgl. Wattenbach, S. 49.

Für den Laut des *ß* besaß das lateinische Alphabet kein besonderes Zeichen, weshalb die deutsche Nation von da ab wo sie das lateinische Alphabet von den Römern angenommen hatte, sich ohne solches zu behelfen suchte.

Der Frankenkönig Chilperich hatte, wie Gregor von Tours berichtet, für das *th* ein besonderes dem *z* ähnliches Zeichen einzuführen versucht, womit er aber nicht durchdrang.

Im karolingischen Reiche wurde ein Ansatz gemacht den Laut des *ß* durch *zf*, *zff* zu umschreiben, so in der

Michaelis, Zischlaute.

M110158



Pariser Handschrift der Übersetzung eines Traktats des Bischofs Ilidorus von Sevilla; meist aber wurde im Ahd. und Mhd. nicht unterschieden zwischen  $z = ts$  und  $z (= \beta)$ , *nuz* stand sowol für nhd. *nuss*, wie für nhd. *nutz*.

In Fulda, wo Hrabanus Maurus 804—842 lebte, wurde das Deutsche eifrig gepflegt, man suchte es mit großer Genauigkeit darzustellen und begann die Akzente und die Quantität zu bezeichnen; zu einem besonderen Zeichen für den Laut des  $\beta$  brachte man es indes nicht; es scheint, wenn auch schon eine Verschiedenheit des Lautes von  $z$  eingetreten war, dieser Unterschied doch noch nicht genug ins Bewusstsein getreten zu sein. Ähnlich war es auch bei den St. Gallern.

Im Mittelhochdeutschen wurde im allgemeinen der Konsonant am Schlusse des Wortes nach betontem kurzen Vokal noch nicht verdoppelt. Man schrieb: *schif* *schiffe*, *roß* *rosse*, *vaz* *vazze*. Doch fangen schon Ende des 13. Jrh. Verdoppelungen des Auslautes an sich einzufinden, und zwar beginnen diese bei den spirantischen Lauten  $s$  und  $f$ . So tritt *ff* oder *ß* am Schlusse der Wörter oder Silben schon in den Handschriften des 13.—14. Jrh. auf, zB. in den Nibelungenhandschriften C, B, U. Lassbergs Abdruck von C zeigt in der ersten Hälfte des Liedes bis zur 18. Aventüre hin meist *roff*: unter 24 malen 22 mal *roff* resp. *roßß*, *roßf* und nur zweimal *rof*. (Vgl. meine Abhandlg.: Über den Übergang von der deutschen zur lateinischen Schrift, 1874.) Damit war der erste Schritt von der mhd. zur nhd. Orthographie geschehen.

Die zwei Bedeutungen, welche das Zeichen  $z$  im Mhd. hatte, trennten sich nach geschärftem Vokal allmählich dadurch, dass man im Falle der Spirans  $zz$  oder auch  $ßz$ ,  $zf$ ,  $zff$ , in dem der Affrikata  $tz$  schrieb: *nüzzze*, *waßzer*, *nüße*, *setze*.

Das mhd. dentale  $z = \beta$  ging nun aber nach kurzen Vokalen und neben Konsonanten seit der Mitte des 13. Jhr. allmählich in alveolares  $s$  über, und es trat dem entsprechend für  $zz$ : *ss* ein: *wasser* = *waßser*.

So entstand ein Schwanken zwischen  $z$  und  $s$ , welches dahin führte, dass man für  $z$  oder  $zz$  beide Zeichen neben

einander setzte, ähnlich wie es schon in der oben erwähnten Handschrift einer Übersetzung des Isidor der Fall gewesen war. Man schrieb *ʒ* oder häufiger *ʒ̥*. Daraus entstand das Fraktur *ʒ*: *daʒ* (1383), *waʒer* (1387). Vgl. Wattenbach, 50 und meine Abhandlung über das *ʒ* in deutschen und romanischen Drucken (Herrigs Archiv 65, 234). Indem die Verwirrung wuchs, schwand der Unterschied zwischen dentalem *z* = *ʒ* und alveolarem *s* allmählich aus dem Bewusstsein der Schreibenden, und man schwankte noch lange zwischen *ʒ*, *ʒ̥*, *ʒ̥*, *ʒ̥*, *ʒ̥*. In einigen Handschriften, zB. der Minnefinger ist *ʒ* resp. *ʒ̥* ganz vermieden und dafür im Inlaut durchweg *ʒ̥*, im Auslaut *ʒ̥* gesetzt. So zB. in dem von Pfeiffer und Maßman veröffentlichten Bruchstück einer Minnefingerhandschrift (Hagens Germania 9, 1—11): *fűffer*, *lieffe*, *grossen* — *ich weis*, *los*, *gros*, *blos*, *műs*, *grűs* — *has*, *bas*. — Indes war doch mit der Entstehung des *ʒ̥* der zweite Schritt von der mhd. zur nhd. Orthographie geschehen.

#### Fünfzehntes Jahrhundert.

In den Handschriften des 15. Jrh. gehen im Auslaute *ʒ*, *ʒ̥*, *ʒ̥*, *ʒ̥* schon ungeordnet nebeneinander; im Inlaut steht gewöhnlich *ʒ̥* für *ss* und *ʒ̥*.

In dem mittelfränkischen Dialekte (vgl. Braune, Beiträge I, 6), wo die Verschiebung des *t* zur dentalen Spirans wol am spätesten eingetreten ist, ist das neutrale *t* in *it*, *dat*, *wat*, *dit*, *allet* noch unverschoben. (Vgl. J. Schmidt, Vocal. II, 188.)

In kölnischen Handschriften aus der 1. Hälfte des 15. Jrh. zB. in Hagens Heimchronik, hrsg. von E. von Groote (vgl. Chroniken der d. Städte, Bd. 12), steht für das verschobene *t* durchgreifend im Auslaute *ʒ̥*: *groiʒ*, *bloiʒ*, *weiʒ*, *baʒ*; *ʒo roʒ* ind *ʒo voiʒ* (1054). Es kommen hier nebeneinander vor *bat* und *baʒ*: *nu wiʒt bat wir ʒwene dummen noch soelen geiʒen in bat bat* (3782) — *ich raden't bat wir't alle gemein kurtlich geiʒent in bat baʒ* (4340). — Vereinzelt steht dafür *ʒ̥*: *entheiʒ* (verheißung, 248), *ʒ̥*: *leiʒ* (1877). Im Inlaut *ʒ̥*: *buiʒfen* (draußen), *soiʒe* (fuß) — *ʒo roʒe* ind *ʒo voiʒe* (1009);

vereinzelt f: *hußgenosen* (1219), *intblosen* (1220), *baruoyse* (*barfuß* 1388).

Doch trat auch in kölnischen Urkunden bald *ß* daneben.

In den ersten Drucken, wie in dem von Bieling herausgegebenen sogen. Türkenkalender auf das Jar 1455 stehen *f* und *z* noch getrennt, doch trat *ser* bald eine Type *ß* ein und daneben eine andere Form *ſ*, über welche ich auf meine Abhandlung in Herrigs Arch. Bd. 65 verweise.

Die Drucke der 2. Hälfte des 15. Jrh. zeigen meist *ff* im Inlaut, *s* oder *ß* oder auch *z*, *ff*, *ſß* im Auslaut.

In den niederdeutschen Dialekten haben wir das ursprüngliche *s* verdoppelt oft auch im Auslaute. So in dem auf ndd. Lautstufe stehenden niederfränkischen (altcleveschen) Dialekt, zB. in Gherardi de Schueren *vocabularius Teuthonista*, Colonie, 1477: *Stoff*, *Wißſſdat*, *ſunſſ*, *Paßſ*, *Oſſ*, *Blaffſ*, *Paiffſ* (*papa*).

Die Benennung der Laute war ebenfalls eine *ser* schwankende, sich nach der den verschiedenen Zeiträumen eigentümlichen Auffassung richtende. Im 15. und 16. Jrh. finden wir noch eine *ser* naive naturalistische Anschauung; man begnügte sich meist damit die Sprachlaute mit andern Naturlauten, namentlich mit tierischen Lauten zu vergleichen. So heißt es bei G. de Schueren: *Sibilare*, *blasen off* *hysſen* *mpt dē mond als ſlangen off gantse*.

In Friedrich Niebrer, *Spiegel der waren Rhetoric*. Freiburg in Brißgaw 1493, steht nahe beieinander: *Schultheiß* und *Schultheiß*, *Schultheißen* und *Schultheiffen*, *Straßburg* und *Straffburg*, *wiſſheit* und *wyßheit*, *mißſdat* und *mißſörmig*, *einfluß* etc.

Nur wenige Drucker verstanden gegen Ende des 15. Jrh. noch einigermaßen zwischen *ß* und *ff* im Inlaute zu unterscheiden; so Martin Landsberg aus Würzburg, der 1490 bis 1512 zu Leipzig druckte. (Vgl. meine Beiträge zur Gesch. der d. Rechtschr., S. 72.)

In der ersten Ausgabe von Sebastian Brants *Narrenſchiff* gedruckt zu Basel 1494 steht inlautend *ff* für *ß* und *ss*. *Alſ ſtraffen*, *gaſſen ſind voll narrn*. Im Auslaut *ß*: *ſaß*, *maß* — *roß*, *meß* etc.

Da sich diese Regel als die vorherrschende bis zu Gottsched hin erhalten hat, so nenne ich sie die vorgottschedsche:

(1) große, groß, hießen, hieß; hassen, hafft, haffte, Haß.

Außerdem wurde ß häufig als Abkürzungszeichen benutzt. So steht in vielen kölnischen Urkunden und namentlich in: „Die Cronica van der hilliger Stat van Coessen“ 1499 sehr häufig vurß. Vgl. Brinkmeier, Glossar. dipl. 2,372: „Vurß: wie oben gesagt, wie vorgemeldet.“

In Italien, wohin die Buchdruckerkunst schon 1465 von Deutschland kam, wurde die Antiqua oder kleinere lateinische Schrift, wie sie bereits vom 8. bis 12. Jrh. geschrieben war, für den Druck eingeführt, zuerst in einer Ausgabe von Ciceros Briefen 1467. Hier steht für s am Ende der Wörter noch überall f (cf. Falkenstein, 210). Doch trat bald s daneben, und wurde im Auslaut herrschend.

#### Sechzehntes Jahrhundert.

Schon mit dem Beginn des 16. Jrh. fing die Schreibung immer mehr zu entarten an. Für das auslautende ß trat nicht selten fs ein. In der Handschrift, welche Kaiser Maximilian I. 1504—17 schreiben ließ, die die Gudrun enthält, findet sich zB. hießs. Vgl. das Facsimile bei König, zu S. 108.

Predigen Teütsch: vnd vil gütter leeren des hochgeleerten Herrn Johann von Kaisersperg zc. gedruckt zu Augspurg von maister Hannß Otmar, Anno 1508 — hier stehen überall dicht nebeneinander dz, daz, das, daß, daßs. Ähnlich diß, dißs — diße, diße, diße — auß, außs, auß — außer, auffser — weißs, weiß — müssen, müssen — haissen, haissen, haissen — große, groffe — außs, auß, auß — gedächtnuß etc. Schon hier zeigt sich namentlich Unsicherheit darin, ob man nach Diphthongen ff oder ß setzen soll.

So erklärt es sich, dass auch in den ersten Schriften Luthers ein großes Schwanken herrscht.

In den noch seltenen Drucken mit lat. Lettern finden wir sz, sz für deutsches ß. zB. bei Ph. Wackernagel, Bibliogr. z. Gesch. des d. Kirchenl. S. 20: gefengknussz. S. 62 aus dem Jare 1524: Straßburg.

Mit dem Anfang des 16. Jrh. trat durch Pius Aldus Manutius neben die Antiqua die schrägligende lat. *Cursiva* oder *Italica*. In dieser bildete sich neben *f* und *s* durch Verschmelzung beider Zeichen ein *ß*, anfangs nur als Endzeichen gebraucht. So in *Il Decamerone di M. Giovanni Boccaccio. Venegia 1522: digniß. — foß'io.*

Die Drucker machten schon früh die Erfahrung, dass *f* oder *f* vor Vokalen, die eine Signatur über sich haben, wie *i, é, è* etc., mit diesen in Kollision kam. Man fing daher an vor solchen Zeichen statt *ff*: *fs*, statt *ff*: *fs* oder *ß* zu setzen: *palsio, passio* oder *passio*. Ausführlicheres sehe man darüber in Herrigs Arch. B. 65.

Wo deutscher Text mit lateinischen Lettern gedruckt wurde, bediente man sich gern vorzugsweise der *Cursiva*, namentlich in Titeln, Überschriften, Randbemerkungen u. dgl., zB. in Leonis Judae deutscher Übersetzung des Enchiridions des Erasmus von Rotterdam, Basel 1521. Hier finden wir: *aß, wyßheit, böß, schloß*, vereinzelt *bösz, bös*, im Inlaut *ff*: *heissen, hassen* etc.

So entwickelten sich miteinander wechselnd die Schreibweisen:

(I) *groß, groffe; haß, haffe;*

(II) *gros, groffe; has, haffe;*

(III) *großz, groffe; hasz, haffe;*

doch schrieben schon früh einzelne, zB. Melanchthon, auch im Inlaut *fs*: *grofs, grofse*.

Epochemachend für die Entwicklung der nhd. Gemeinsprache wurden Luthers Schriften, vor allen seine Bibelübersetzung. Am 21. Sept. 1522 erschien, gedruckt von Melchior Lotther: Das Neue Testament Deütsch. Wittenberg. fol. in 3000 Exemplaren. Schon im Dezember 1522 folgte die zweite Auflage: Das Neue Testament Deütsch. Wittenberg. Beide Auflagen unterscheiden sich in der Orthographie wesentlich von einander. Schon in der ersten Auflage nemen gegen das Ende hin die *ß* ab, in der zweiten ist dann aber das *ß* im weitesten Maße geschwunden, wie die nachfolgende Zusammenstellung einiger Stellen aus „Sanct Matthes“ zeigt.

September 1522.

2. 16. Da Herodes nu sahe, das er von den weysen betrogen war, wart er seer hornig, vnd schickt auß, vnd ließ alle kinder zu Bethlehem todten, vnd ann yhr gangen grenze, die da zweyherig vnd drunder waren, nach der zeytt, die er mit vleysß erlernet hatte vonn den weysen.

3. 8. Sehet zu, thut rechtschaffen frucht der pusz.

11. Ich teuffe euch mit wasser zur bußze.

4. 5. Da furt yhn der teuffel mitt sich ynn die heylige stadt, vund stellet yhn auff die zynnen des tempels, vund sprach zu yhm, Bistu gottis son so laß dich yhn abe. Denn es ist geschriben, Er wirt seynen Engelln vbir dyr befehlen, vnd sie werden dich auff den henden tragen auff das du deynen fueßz nit an eynen steyn stoffest, Da sprach Ihesus zu yhm, widderumb ist auch geschriebenn. Du solt gott deyenn herrn nit versuchenn.

11. Da verliesß yhn der teuffel, vnd sihe, da tratten die Engel zu yhm vund dieneteten yhm.

15. Das land Zabulon vnd das land Nephtalim, am wege des meeris ihensid dem Jordan, vnd die heydnisch Gallilea, das volck das ym finsterniß sassz, hatt eyn grosses licht gesehen, vnd die da sassen ynn dem ortt vund schatten

Dezember 1522.

Da Herodes nu sahe, das er von den weysen betrogen war, wart er seer zornig, vnd schickt auß, vnd lies alle kinder zu Bethlehem todten, vnd ann yhr gangen grenze, die da zweyherig vnd drunder waren, nach der zeyt, die er mit vleysß von den weysen erlernet hatte.

Sehet zu, thut rechtschaffen frucht der pus.

Ich teuffe euch mit wasser zur buße.

Da furt yhn der teuffel mit sich ynn die heylige stadt, vnd stellet yhn auf die zynnen des tempels, vnd sprach zu yhm, Bistu Gottis son, so laß dich hynabe. Denn es steht geschriben, Er wirt seynen Engeln vbir dyr befehl thun, vnd sie werden dich auff den henden tragen, auff das du deynen fuß nicht an eynen steyn stoffest, Da sprach Ihesus zu yhm, widerumb steht auch geschriben. Du solt Got deynen hern nicht versuchen.

Da verliesß yhn der teuffel, vnd sihe, da tratten die Engel zu yhm vnd dieneteten yhm.

Das land Zabulon vnd das land Nephtalim, am wege des meeris, ihensid dem Jordan, vnd die heydnisch Gallilea, das volck das ynn finsternis sass, hat eyn grosses licht gesehen, vnd die da sassen ynn dem ortt vnd schatten

des tods, den ist eyn liecht auff-  
gangen.

6. 1. Habt acht auff ewr al-  
moßen.

8. 28. Das niemand kund diesel-  
bigen straffz wandelln.

des tods, den ist eyn liecht auff-  
gangen.

Habt acht auf ewr al-  
moßen.

Das niemand dieselbigen  
strafs wandelln kund.

Unter den Wittenberger Druckern setzte sich allmählich  
der Kanon fest:

(2) grosse, gross (groß), hießen, hies (hiefs), hassen, haßt  
(haft), haß (has).

Ich nenne ihn daher den Wittenberger Kanon. Er  
findet sich schon durchgeführt in der zu Wittenberg von  
Nickel Schirlentz 1531 gedruckten Ausgabe der Orthographia  
Deutsch, Lernt, recht buchstäblich schreiben. Durch M. Fabian  
Frangfen. Vgl. Joh. Müller, Quellschriften und Gesch. des  
deutschsprachl. Unterrichts, 1882 S. 92. F. Frangk erkennt  
bereits ausdrücklich Luthers Schriften als Autorität an.  
Er sagt: „Die weil das z viel mals bey den Altenn am f vnnnd  
auch das c bey jme, zur vbermaß befunden. Ist zu mercken, das  
mans jkunt alleine, on das c im anfang, vnd das k am end eines  
worts, obder silben an seiner stat braucht. . . Auch nimmer an das  
f gehengt wird, als, vnnsern, Hannsen, nicht vnnszern Hannszern. —  
Man findts auch bey den Alten, das für hundert jahren vnd kürz-  
darnach das z fürs f . . . ist braucht worden. Wie jnn jrem schreibenn  
offentlich zusehen ist, als Bnzern gruz, Erzam ꝛ.

Sonst blib man im allgemeinen bei dem vorgottsched-  
schen Kanon und bei den primitivsten Anschauungen über  
die Laute.

Der bairische Geschichtschreiber Johann Turmair  
(Aventinus) recht art vnd kunst Teutscher Sprach, um 1530 sagt:  
„S heißen die Teutschen Schreiber die Schlangen oder Natern,  
haben zwey f wie die Jüden sth, sch.“ (Müller, S. 308.)

Valentin Ickelsamer, Die rechte weis auffz kürzigt  
lesen zu lernen, sagt dagegen (Müller, S. 56): „Das f wie die  
jungen tauben firren.“

In des Mainzer Buchdruckers Peter Jordans Lepenschtal  
1533 (Müller, S. 114) heißt es: „Das f wie die jungen taubenn  
pferssen vnd firren.“

Ein Besonder fast nützlich stymmenbüchlein mit figuren 2c. durch Jacob Größbeutel zu Augspurg 1534 zeigt bei ff, 8 das Bild einer Schlange, bei sch das einer Hünere vor sich her-treibenden Frau.

Näher in die Sache einzudringen suchte schon Joh. Kolroß, Enchiridion: das ist, Handbüchlein tütscher Orthographi 2c. Basel 1530 (Müller, S. 64). Es heißt bei ihm: Vnder allen büchstaben sind etlich die man zu zuten dupplieren muß da mit die reed bester basß verstanden werd, wann aber dz geschähen sölle, so merkt vff diß gemeine regel. Ein jeder büchstab (ludt vnd heimlich) der in der reed vnd im vßsprechen starck, vnd langsam geet, den soll man duplieren, das ist, zwysfach oder doppel näben-einander schryben. . . . Gang hin weer den roffen, sy frassen mir die roßen. Am spiß stäckt ein spyß die ich gern ißß.

Zu dem fünfften solt du eben acht haben vff die wort, so mit dem f. geschriben söllen werden, Dann wo das f. ganz sanfft vnd lßß vß gesprochen würt, do schrybt man ein z dran (also f. oder ouch also fz.) vnnnd bedüdtet das z. am f. nichts anders dann das man das f. sanfft vnd ganz lind läßen sol, wie wol es mir basß gefiele, dz man ein eynigs f. schreibe, wo es sanfft vnd ganz lind, oder lßß gienge, wo es aber weder ganz starck noch ganz lind, sonder mittelmäßig sin vßsprechen hädte, das man als dann ein z. daran schreibe, vnnnd wo ganz starck, das man das f. nâch der gemeynen regel dupplierte. So es aber also in bruch kummen, dz man wo das f. sanfft godt, ein z. daran hängt, wellest du dich dem gemeynen bruch nâch richten, vnnnd andern dich glichförmig halten. Exemplum. Roß, roßmarn, hoß, moß, loß, haß, naß, waß, wyß, lßß, spyß, muß, luß, huß, kruß 2c. Das z am f. vnderseydet ouch etliche wort, als, Min herr ist doheim vnd ißt, oder also ißßt, der doctor list on allen list, wer pryßt den nit, dem nichts gebrißt? 2c. Du magst auch wol an das doppel f. ein z. schryben, wo ein wort mittelmäßig starck vff das f. godt. Exemplum. Sträßßen, Mäßßen, läßßen, größßen, flßßen.

Es stodt auch das kurz s. artlich vnd wol am langen, im vßgang so mans dupplieren muß. Exemplum. schloß, schoß, sproß, spiß, gewiß 2c. in mitten aber so mans soll dupplieren, stond die langen basß, als wissen, Wyßenburg, vnnnd nit wissen, Wyßenburg, doch so stodts ouch nit übel, aber so man das kurz s in mitten duppliert,



als Wissenburg, Esslingen stodts häßlich ꝛ. dorumb ich rath das du das kurtz nimmer in mitten oder selten am langen schrybest.

Hier haben wir schon den Kern der Heyfelseschen Regel, nur mit der Ansicht, dass ß seiner Schärfe nach zwischen s und ss stehe, eine Ansicht, die sich später mehrfach widerfindet.

Hans Fabritius, Ein nützlich Büchlein etlicher gleichstymender worther ꝛ. Erfurt 1531, klagte schon über die Verschiedenheit der Schreibung. (Vgl. Gottsched Sprachkunst 5. Aufl. S. 60.)

Val. Ickelsamer, Teutsche Grammatica um 1534 (Müller, S. 128) sagt: „Das ,s, ist ain subtil pfehsung oder sibeln auß auf einander stoffung der zene, wie die jungen Tauben oder Matern sibilen.“

Er verlangt schon ein einheitliches Zeichen für den Laut s: „Ainen mangel leydet gemainlich das ,s, wa es bei disen büchstaben steht, als, sch, sc, sp, st, sq, dann wie wir dise silben nennen, hört man ain grob sibeln vnd zischen, welche stimme das scharrff ,ß, nit gibt, so geben in auch die büchstaben nitt die bey im stehn, Es ist ain wunder wie sich dise drey büchstaben ,sch, zu solcher stymme erfunden haben, so doch gar kein gleichnuß da ist, als wenig, als ix pe titel, solt haissen pfehsen, Es mangelt eigentlich vnd gewis da ain ganzer büchstab der also lauten vnd stymmen solt, wie wir das ,sch, züstymmen pflegen, vnd solt nur ain ainiger büchstab sein, dann es hatt auch nur ain ainigen laut oder stymme, one alle taylte verenderung, die Hebreer haben zu diser stymme auch ain sonderlich ,s, welchs ist ain ainiger büchstab, das sy schin nennen, Also solten wir auch ainen ainigen vnd sonderlichen büchstaben darzu haben.“

Petrus Dasypodius schrib in der ersten Ausgabe seines Dictionarium 1535 noch nach dem gewöhnlichen vorgottschedschen Kanon; nur ausnamsweise steht fs für ß: Acedia, verdruss. Aegipanes, Thier mit geißflüssen etc. oder auch s: Acmon, Amboß. Acropolis, Ein bergschloß ꝛ. Dagegen ist in der 2. Ausgabe 1536 und in der 3. 1537 ein neuer Kanon schon zimlich fest durchgedrungen:

(3) grosse, groß, fleissig, fleiß, hassen, haßs.

Vgl. über ihn L. Hirzel, Neues Schweizerisches Museum. Jarg. VI, S. 128—175. Die Unterscheidung von ff und ß ist hier auf den Auslaut beschränkt. Es ist die gewissermaßen die Heyfelsehe Spitze one die Gottschedsche Basis.

Johann Elias Meichßner (vgl. Müller S. 393 f.) setzte das von Dalsypodius begonnene weiter fort. Handbüchlin gruntlichß berichts, recht vnd wolßchrybens etc. Tübingen 1538. Auch hier ist geschriben: grosse, groß, größst, heißen, hieß, hassen, haffte, haffst, haß. „Ich sing ein Paßß, vnd trinck ein paßß. — Der Paßß vnd der Abt sind groß hern. — Der Burggraue hat einen rechten geggen in seinem sloßß x.“

Nach der Einführung der Reformation in der Mark Brandenburg wurde durch Kurfürst Joachim II. der Wittenberger Buchdrucker Johann Weiß nach Berlin berufen. Das erste hier gedruckte Buch ist: Kirchen Ordnung im Churfürstenthum der Mark zu Brandenburg, wie man sich beide mit der Leer und Ceremonien halten soll. Gedruckt zu Berlin im jar M. D. XL. — Das Werk ist nach dem Wittenb. Kanon one jedes ß gedruckt Mess, Proceß: fleiß, fleis, bußß, fußß, maß. Der Drucker selbst nennt sich Weiß. Doch dauerte die ß-Vertilgung hier nicht lange; schon in den Drucken von 1541 schreibt sich der Drucker wider Hans Weiß. (Vgl. G. Friedländer, Beiträge zur Buchdruckergeschichte Berlins, 1834.)

Der Oberbaier Ortholf Fuchßperger, Seeßkonst, 1542 (Müller 173) sagt noch: „Ein nater stym vnnnd sybelen wird durch s bezeichnet. Wie in den Worten, Sim eins sueßen sauß schlefft Susanna im Satl an der Sonnen.“ — „Sch treybt die hennen mit Schellen, Schär, vnd schlüssen vom müllrad, damit sie sich nit waschen in seinem scharren vnnnd rauschen.“

Joh. Frisius, Dictionarium lat. germ. Tiguri 1556 schreibt:

(4) groß grosse, auß außer, roßß roffe, haßß haffe, böß böse.

Josua Maaler, Die Teütsch spraaß. Alle wörter vnd arten zu reden in Hochteütscher spraaß, dem ABC nach ordenlich gestellt x. Zürich 1561, hat ebenso im Inlaut nach langem und kurzem Vokal ff: grosse, heißen, hassen etc. Im Auslaut nach langem Vokal ß für s und ß: Hauß, Roß, Maß, groß etc. Nach kurzem Vokal ffz: Roßß, Ruffß, Schloßß, Paßß, verhaßßzt. — Vorsilbe miß: mißbrauch. — Endung nuß: Bildnuß, Gleichnuß.

Simon Roth: Ein Teutscher Dictionarius, dz ist ein auß-  
leger schwerer unbekanter Teutscher, Griechischer, Lateinischer,  
Hebraischer, Wälscher vnd frantzösischer auch anderer Nationen  
wörter ꝛ. Durch Simon Roten, Augspurg 1571. behält im  
ganzen den vorgottschedschen Kanon; im Auslaut ß auch  
zuweilen für s: weißheit; vor t bloß f: verfaßt, heist.

Albert Oelinger, Unterricht der Hoch Teutschen Sprach.  
Grammatica seu Institutio Verae linguae etc. Straßburg 1573.

S. 17. „S naturalem et mollem sonum apud probatos  
retinet, sicut in Gallico vocabulo, *esperit*, ut in his springen,  
singen, sagen et similibus. Caeterum in quibusdam Germaniae  
locis, praecipue ante consonantem, eadem in syllaba, apud  
Helueticos et alios effertur sicut sch, vti in his fasten, der  
stande, fürsten legunt fasten, stand, fürsten etc. quod abu-  
sive fit.“

Teutsch Grammatic oder Sprach-Kunst. Certissima ratio etc.  
per Lavrentium Albertum, *Ostrofrancum*. Augsb. 1573.  
(Vgl. v. Raumer, der Unterricht im Deutschen 3. Aufl. S. 17.)

Bl. 21: S sein, duplum fit, in medio sicut et in fine,  
tunc autem acutè effertur, daß *quod*, daß *hoc*, tractim vult  
pronunciari. Ita verò usu venit, quod si geminandum sit in  
fine, pro posteriori s literam p annectent daß, qui concursus  
à quibusdam Saxonibus durius edisseritur, quasi t esset in-  
sertum datß. Porro s solum et simplex reddit tenuem sibilum,  
ut apud Græcos et Latinos, at si ch accesserit, quod com-  
munissimè accidit, ut schin Hebraeorum.“

Johann Fischart schwankte vielfach in der Schreibung.  
Anfangs (vgl. Aller Praktik Großmutter, 1572) schrib er nach  
dem gewöhnlichen Kanon: groß groffe, haß hassen, biß beissen;  
doch auch zuweilen ß im Inlaut: müßig. — Über seine  
Schreibung in der Gargantua, 1575 sagt Phil. Wackernagel  
(Wisbadener Programm 1848, S. 11): „In Beziehung auf  
s, ss, ß, folgt Fischart der Regel, dass er im Auslaut nach  
langem Vokal immer s, nach kurzem ß setzt: faß, spiß, liß,  
groß, fuß, gaiß; dagegen naß, muß, biß, schoß, roß, gewiß; die  
Pronomina haben s: es, was, daß, letzteres auch als Con-  
junction.“ Im Inlaut steht meist ss:

(5) groffe groß, haffe haß.

In gewissen Gegenden Deutschlands kannte man weder einen Unterschied von stimmlosem und stimmhaftem s, noch von dentalem ß und alveolarem s. So im: *Gefangbüchlein von Psalmen, Kirchengesängen* zc. Strassburg, Jobin 1576 (vgl. Ph. Wackernagel, *Bibliogr. S.* 386); hier steht im Inlaut s für ß: grose, süse, süßer, Gotsgenossen, lasen (sinere) etc.

Johann Clajus: *Grammatica germanicae linguae M. Johannis Claij Hirtzbergensis: ex bibliis Lutheri germanicis et aliis eius libris collecta.* Lips. 1578.

Clajus hat hier, da er sich ganz an Luther anschließt, ähnlich wie die Wittenberger Ausgabe von Fabian Frangk, überhaupt kein ß, sondern setzt dafür im Inlaute ss, im Auslaute s oder ss nach kurzem wie nach langem Vokal. S. 9 Groß, Magnus. Größer, Maior. S. 10 Weiß, Albus. S. 12 Abreißen, Auellere. Ranstus nicht abreißen, so magstus abschneiden. S. 22 Weiß, Albus, böß, der Meißner, Misnenfis, die Meißnerin. S. 23 Groß, magnus, größer. S. 24 Böß, Malus. S. 25 das Haus, Domus. S. 28 die Rufs, Nux. die Reisse, Nissa. S. 32 der & die schoß, Gremium, Sinus. Vnd sie ließ ihn entschlaffen auff ihrem schoß, Dormire eum fecit in sinu suo, Jud. 16. Vnd legetz auff ire schoß, Posuit in sinu suo. Ruth 4. S. 36 die Größe, Magnitudo. Die Weisse, Albedo. S. 47 Masculina sunt: Der Bass, Haß, Bassus, Odium. Der Biß, Morsus. Der Spieß, Hasta. Der Berdriß, Molestia. Der Schoß, Vectigal. Der Grus, Salutatio. Der Vberdruß, Tædium. Der Kraus, Strauß, Carchesium, Conus vel Struthio. . . Der Fleis, Preis, Schweiß, Diligentia, Gloria, Sudor. — Foeminina sunt: Die Laus, Pediculus. Die Maus, Mus. Die Gans, Anser. — Neutra sunt: Das Gras, Mas, Glas, Fals, Gramen, Mensura, Vitrum, Vas vel Dolium. Das Los, Mos, Sors, Mulsus. Das Schloß, Rofs, Sera vel Arx, Equus. . . Das Eiß, Reiß, Glacies, Oryza vel Samentum. Das Mus, Puls. Das Laus, Binarius. Das Wammes, Thorax. Et verbalia ac desinentia in nis, ut: Das Zeugnis, Testimonium. Bildnis, Imago. Gefengnis, Carcer. Gegengnis, Exequiæ. Begrebnis, Sepultura. Betrübniß, Mœror. Befentnis, Confessio. Excipitur die Bildnis, Eremus. Levitici 16. Et quædam utroque in genere usurpantur, ut: das & die

Erkenntnis, Notitia. — S. 50 Eüffigkeit. S. 54 das Schloß, die Schlöffer. S. 55 des Spießes. S. 64 das Schloß, des Schlosses, dem Schlosse. S. 65 das Roß, die Rosse. S. 68 das zeugnis zc. S. 74 Schweiß, Haß. S. 75 Gröffe, Schlossen. S. 77 Weisnisch, fleißig, großmchtig. S. 79 der Sachs. S. 80 das zeugnis, gefengnis, betrübnis, begrebnis, begengnis, verbündnis, verlobnis, bildnis. Die erkentnus, die wildnus. S. 84 Ich wilß in etwas gießen. S. 97 Ich weiß, Wir wissen. Ich muß, Wir müssen. Ich schiesse, Ich schoß. S. 99 Ich weiß, Ich wußte, Ich muß, Ich mußte. S. 100 Umbgestossen, geweiffaget. S. 102 Wiß du, Lege. Ich gieße, Fundo. Du geußest, Fundis. Geuß du, Funde. S. 103 Ich weiß, Scio. S. 104 Wiß, seito. S. 172 ich ließ, du ließeßt, ich aß, du aßeßt. S. 173 Ich weiß, Scio, du weißest, er weiß, ich wußte, ich habe gewußt. Ich stosse, du stosseßt, ich stieß, du stießeßt, ich habe gestossen. Ich reiße, du reißeßt. Imper. Ich reiße, du risseßt. Sie schmeissen, scheissen, befleissen, schleissen, beissen, gleissen. Weißen Dealbare, ich weiße, ich habe geweißt vel geweisset. schweissen, ich schweiste, ich habe geschweißt vel geschweisset. Heissen & verheissen. Ich hieß. Ich verheiß. Ich habe geheissen zc. S. 174 Ich gieße, du geußest, er geußet & geußt. Wir gießen, ich goß, du goßeßt, er goß zc. Sie fließen, schliessen, genießen, entspriessen, verdriessen. S. 203 Miß significat dis, ut mißstrawen, mißverstand, mißglauben, mißfellig. S. 221 Ich bin des gewiß usw.

Obwol die Schreibung der S-Laute bereits ein überwundener Standpunkt war, hatte die erste eingehendere deutsche Grammatik doch einen außerordentlich großen Erfolg. Die 2. Ausg. 1580 und die dritte Islebii 1587 habe ich nicht gesehen. In der 4. Ausg. wurde, um bei den Katholiken nicht anzustoßen, der Namen Luthers aus dem Titel entfernt. Sie fñrt den Titel: *Grammatica germanicæ lingvæ ex optimis quibusque autoribus collecta opera et studio M. Johannis Claij, Hertzberg. 1604.* Islebii, sumtibus Hennigi Grosii Bibliop. Lipz. Hier ist die Wittenberger Regel gånzlich aufgegeben und die übliche Schreibung durchgeführt: Faß, Roß, ließ, Schoß, -niß etc. Ebenso in der 5. Aufl. 1610. Die 6. Ausg. 1617 und die 7. 1625 habe ich nicht gesehen. Aus der 8. Aufl. Lipsiae, Apud Hæredes Hennigi.

Grosi junioris, Jenae Litteris Sengewaldianis, Anno 1651 und den folgenden ist die Vorrede fortgelassen. Die 9. Lips. 1677 u. die 10. Frankf. a. M. 1698 habe ich nicht gesehen. Die 11. Aufl. Norimbergæ et Pragæ, Apud Joh. Frid. Rüdigerum. Anno 1720. setzte als Beispiel des Dimeter acatalectus constans syllabis octo statt des Lutherschen: „Erhalt uns Herr bei deinem Wort, Vnd stehr des Papsts vnd Türken mord“ — „Herr Gott von grosser Gnad und Treu, Erhör mich, wenn ich zu Dir schrey.“ Im übrigen weichen die verschiedenen Ausgaben nur unwesentlich von einander ab.

Leonhard Schwartzentach, Spalatinus, Synonyma, Formular Wie man ainerley rede vnd mainung, mit andern mehr worten, auff mancherley art und weise, zierlich reden, schreiben, vnd außsprechen sol. Frankf. a. M. 1580 (frühere Drucke 1556, 1564, 1571). Hier steht im Inlaut ff, im Auslaut ß; vor Flexions-t ß: gefaßt, gefaßte, mußte, anweist. Bl. Vb abgelösten.

Helfrich Emmel (seit 1587 Rector der Schule zu Alzei) Sylva Quinquelinguis. Straßburg 1592 folgt dem gewöhnlichen Kanon. (Vgl. Nast, der teutsche Sprachforscher II, 108.)

Sebastian Helber, Teutsches Syllabierbüchlein. Freiburg in Schtland 1593. sagt:

S. 8: „So ein f steet zunechst vorm ch in einer Sylb, haben als dann dise 3. Büchstaben einen geschwinden, vermischeten, besondern ton oder häll.“

S. 16: So aber in einem Wort (von kürze wegen) der Vocal nit wirdt geschriben nach dem geduplierten Consonanten (wie er dan in disen ganzen Worten gegenwertig ist: Wan er wissete, haffete, pressete:) als dan gehört der Duplierte Consonant in die vorige Sylben. Wiff-te, bewiff-tes, angespiffter, aufgefaßtes, verhaßten, gepressen. (S. 34: Wer die Wurzel eines Wortes weißt zc.) — Vgl. Roethes Neudruck.

Eine andere Schreibung trat namentlich in Urkunden auf. Wenn wir die in L. v. Rankes Deutscher Geschichte im Zeitalter der Reformation Bd. 6 abgedruckten Urkunden mit den in Rankes „Zur Deutschen Geschichte vom Religionsfrieden bis zum dreißigjährigen Kriege“ abgedruckten vergleichen, so bemerken wir einen auffallenden Unterscheid; in letzteren

fällt uns sofort die Menge der *ß* auf, es ist überwiegend ein neuer Kanon eingetreten, nämlich durchgreifendes *ß* nach langem und kurzem Vokal, außer etwa vor *t*:

(6) große, groß, heißen, hieß, haße, haß, haßt (haßt).

Man sehe zB. die Denkschrift der Magdeburger Sessionsanprüche vom 11. Mai 1594 S. 266 f.

---

In lateinischen Lettern wurde im 16. Jrh. Deutsches nur noch selten gedruckt.

Wolfgang Hunger (vgl. v. Raumer, Gesch. der germ. Phil. 48) gab heraus: *Clarissimi viri Andreae Alciati Emblematum libellus etc.* Paris, Wechel 1542. Hier steht am Ende *ß*: *ploß, groß*; ebenso vor *i*: *meßig, gefraeßig etc.* Sonst wechseln im Inlaut *ff* und *ß*; *eßen* und *essen, große* und *große, wasser* hat stets *ff*.

In dem Marburger Gesangbuch, gedruckt von Andres Kolb 1542 (neu herausgegeb. von Ernst Ranke 1861, 2. Aufl. 1879) sind die Überschriften der Lieder zumteil in lat. Lettern gedruckt, mit *ß*: *in der weiß, heißt, laß, auß der massen schön, Bekenntnuß*.

Paul Schede (*Melissus*) strebte bereits dahin die lat. Lettern möglichst allgemein an die Stelle der Fraktur zu setzen. (Vgl. O. Tauber, Paul Schede, Torgau 1864.) In: *Di Psalmen Davids, In Teutsche gesangreymen nach Franckzösischer melodeien unt syblen art mit sünderlichem fleiße gebracht von Melisso etc.* Heidelberg 1572, sind die poetischen Psalmen in lat. Kursivschrift gedruckt, die Gebete in Antiqua. Hier steht *ß* vor *i* statt *ff*: *reissen, gleissen, aber unableßig, /prißig etc.* Schedes Kanon ist:

(IV) *mas masse, mäßig, las lassen, läßig.*

Schede hatte indes mit diesen Bestrebungen keinen Erfolg.

#### Sibzehntes Jarhundert.

Im 17. Jrh. blieb es trotz manchen Schwankens und mancher Versuche zu Neuerungen im allgemeinen für die Schreibung der S-Laute bei dem Kanon (1), der den Witten-

berger wider so zimlich verdrängt hatte. So Johann Rudolf Sattler, *Teutsche Orthographien und Phrasenologen* u. Basel 1607.

Wolfgang Ratichius trat mit reformatorischen Bestrebungen auf dem Gebiete des Unterrichts hervor, wobei er Luthers Schriften zur Grundlage nam und die Sprache mer mündlich *per vivam praxin* zu lernen suchte. (Vgl. v. Raumer, Unterr. im Deutschen <sup>30</sup> f.) Die Berichte der Gießener Professoren Christoph Helvicus und Joachim Jungius über Ratichs Methode von 1613 und 1614 zeigen bereits den Gottschedschen Canon:

(7) große groß; heißen hieß; hassen, hassit, haß.

Ebenso in dem Briefe des Helvicus, mitgeteilt in K. v. Raumers Gesch. d. Pädag. Bd. 2. Dagegen herrscht in dem Berichte der Jenaer Universität im ganzen der vorgottschedsche Canon, doch mischen sich einzelne Formen des Wittenberger, wie groß, fleiß, ein.

Georg Henisch, *Teutsche Sprach und Weißheit*, Augsburg 1616, schwankte zwischen groß und groß etc.

Die erste in deutscher Sprache geschriebene deutsche Grammatik war: Joh. Kromayer's *Deutsche Grammatica*, Zum neuen Methodo, der Jugend zum besten, zugerichtet. Für die Weymarsche Schuel. Weimar 1618. (Vgl. v. Raumer, Gesch. der germ. Phil. S. 72.)

In: „Trenherzige Vermahnung, An die Bürgermeister und Rathherrn aller Städte Deutsches Landes u. Magdeburgk, Gedruckt bey Wendelin Pohle, im Jar 1621“ herrscht der vorgottschedsche Canon. — Um diese Zeit trat der Gegensatz zwischen phonetischer und etymologischer Orthographie bestimmter in das Bewusstsein der Gelehrten. Francis Bacon, *De dignitate et augmentis scientiarum*, 1623 VI, 1 sagt: *At illa scriptio quae reformata videri possit (ut scilicet scriptio pronuntiationi consona sit) est ex genere inutilium subtilitatum. Nam et ipsa pronuntiatio quotidie gliscit, nec constans est: et derivationes verborum, praesertim ex linguis extraneis, prorsus obscurantur.* — Dagegen sagt René Descartes (*Oeuvres*, ed. Cousin VII, 404): *Je crois que si on suivoit exactement la prononciation, cela apporteroit*



beaucoup plus de commodité aux étrangers pour apprendre notre langue, que l'ambiguïté de quelques équivoques ne donneroit d'incommodité à eux ou à nous.

Tilemann Olearius, *Deutsche Sprachkunst*, Halle 1630, teilt die Konsonanten ein „nach den instrumentis pronunciationum, nach den Gliedmassen, durch welche die Rede des Menschen efformiret vnd unterschieden wird. Derer sind viere: 1. Die Lippen. 2. Die Zähne. 3. Die Zunge. 4. Der Gaumen. Mit den Zähnen werden ausgesprochen n. d. t. f. z. . . s wird ausgesprochen von der Zungen, wann die Zunge den Wind durch die Zähne gleichsam bläset: essen. — z aber wird formiret, wenn sie solches thut mit grösserer Gewalt, vnd zugleich an die spitzen der Oberzähne stößt: zeit ist gleichsam ein ds oder ts . . . ch ist x graecorum. ich ix, nicht aber i. ce. ha . . . Dergestalt ist auch sch. billich vor einen sonderbaren Buchstaben zu achten, wie der Hebreer shin. Denn so man es für drey Buchstaben rechnet, wird es der Jugend über die maffe schwer, als wenn sie Buchstabiren müssen: es. ce. ha. ein. schen. Ist viel füglicher sch. ein. also: daß alle drey Buchstaben auff einmal schi. oder schin. genennet werden.“

1617 war die fruchtbringende Gesellschaft gegründet, welche besonders auf Reinhaltung der Muttersprache drang und bald vile einflussreiche Männer zu iren Mitgliedern zählte. Fürst Ludwig zu Anhalt Köthen, der an die Spitze derselben trat, war in bezug auf die Schreibung dem phonetischen Prinzip geneigt und fülte das Bedürfnis auf eine Gleichmässigkeit der Rechtschreibung hinzuwirken; er trat deshalb mit Gueintz und Schottelius in persönliche Beratungen, die jedoch dem Gebrauche ein höheres Recht einräumten und nichts von Neuerungen wissen wollten.

Der bereits durch die Gießener Professoren begonnene Fortschritt in der Schreibung der S-Laute wurde fortgeführt durch Philipp von Zesen in seinem *Deutschen Helicon*, Wittenberg 1640. Da heisst es Ciiij: „Hierbey soll mann vor allen die letzte sylbe in den Männlichen vnd letzten zwey in den Weiblichen wohl in acht nehmen, daß der laut in einem Verse nicht scharff, in andern gelinder ausgesprochen werde, denn ich kann glasß vnd vasß, nach vnd bach, mit einander nicht wohl reimen, weil in jenem das (a) gedoppelt, gar langsam vnd gelinde

ausgesprochen wird, in diesem aber hergegen scharf vnd geschwinde. Also kann ich auch diese drey, hassen, laszen, rasen, mit nichten zusammen reimen, weil ein jedes sonderlich ausgesprochen wird, denn hassen wird mit zwey langen ss, laszen mit einem langen vnd kurzen (ß), rasen mit einem einfachen langen (f) geschrieben vnd ausgesprochen: kann also hassen mit gassen, laszen mit aszen, rasen mit blasen gereimet werden."

Wie wir bei Dasypodius und Meichßner die Heyfelsehe Spitze fanden one die Gottschedsche Basis, so haben wir hier die Gottschedsche Basis one die Heyfelsehe Spitze.

ßiij b steht auch schon: fuß, verbruß, fluß etc. So auch im zweiten Teile von 1641 R 2<sup>b</sup>. Allein dieses ß steht hier isolirt, bloß nach u, und schwindet dann sofort wider, findet sich auch in den späteren Ausgaben nicht mer, so dass wir kein Gewicht darauf legen können.

In: Ph. Caesiens Hochdeutscher Sprach-übung. Hamburg 1643 heißt es: „Es sollte das wort grosse billig mit einem ß geschriben werden, damit man den unterschied zwischen possen und großen sowol sehen als hören kann ꝛc.“ (Vgl. die Ergebnisse der orth. Konf. S. 59.)

Geläuterter heißt es dann in der Helikonischen Hechel 1668: „In beküffet ist ein hartklingendes zweifaches ss, in grüßet aber ein süßklingendes gleichsam lispelndes ß, wie ichs zum unterschiede zu nennen und zu schreiben pflege.“ (Vgl. Herrigs Arch. Bd. 65.)

So zieht sich das Ringen nach einer richtigen Erkenntnis des dentalen ß trotz mancher Schwankungen und Unterbrechungen durch Zesens schriftstellerische Laufban; freilich war dis ein Goldkorn unter manchen Verkertheiten, welches Gueintz und Schottelius noch nicht zu würdigen imstande waren.

Von Gueintz erschien: Deutscher Sprachlehre Entwurf, Rötten 1641. Das Werk hatte 1640 dem Haupte und verschiedenen Mitgliedern der fruchtbringenden Gesellschaft vorgelegen. (Vgl. Krause, Erzschrein S. 234.) Ein zweites Werk lag den Beratungen einer Konferenz zugrunde, welche am 12. März 1645 zu Köthen stattfand. Ludwig selbst hatte zahlreiche Zusätze und Verbesserungen dazu gemacht. Das Werk erschien dann unter dem Titel: Die Deutsche Recht-

schreibung Auf sonderbares gutbefinden Durch den Ordnennden ver-  
fasset, Von der fruchtbringenden Gesellschaft übersehen und zur  
nachricht an den Tag gegeben. Halle 1645.

So war der Kanon (1) gewissermaßen offiziell geworden.  
Barthold (Gesch. d. fruchtbr. Ges., S. 235) sagt: „Die Glider  
der Gesellschaft wurden auf diese Rechtschreibung gleichsam  
verpflichtet.“

G. Ph. Harsdörffer hatte für den Fortschritt auch  
kein Verständnis. Er sagte schon 1643: „ß und s hat keinen  
gebrauch als zu ende des worts, wie das f und ff in der mitten.“

Von J. G. Schottelius erschien Deutsche Sprachkunst 1641.  
2. Aufl. 1651. Sein Hauptwerk ist: Ausführliche Arbeit Von  
der Teutschen Haupt Sprache u. Braunschweig 1663. So ver-  
dienstvoll das umfangreiche Werk sonst ist, in der Schreibung  
der S-Laute blieb es bei den allgemein verbreiteten Irr-  
tümern. S. 216 heißt es noch:

§. 1. Am Ende des Wortes sol allemahl das kleine  
s gebrauchet werden, als Haus, los, und nicht Haus, los. u.  
2. Wann das Stammwort sein endstehendes s, verdoppelt, als  
wird es also, ß, geschrieben als groß, stoß, bloß u. hier muß ein  
doppeltes ß stehen, weil man sagt großes, stoßes, erblasen, und  
nicht grofes, stosen, erblasen, und gehört in allen solchen Wörtern  
der doppelte ß, zu den Stammlittern.

Auf demselben Standpunkt stand auch Joh. Girbert,  
Teutsche Orthographi, Mülhausen 1650. — Die deutsche Gram-  
matica oder Sprachkunst. 1653.

Es felte Zesen indes doch nicht ganz an Nachfolgern.

Samuel Butschky, Perfertischer Muusen=Schlüssel zur  
Schreibrichtigkeit der Hoch-Deutschen Haupt=Sprache, 1645: „(ß,  
ff, f, s). Hierbei soll man den Sylbenauspruch wol beachten,  
und diejenigen so da gelinde klingen mit ß schreiben als die großen,  
stoßen u. damit von possen, gassen, hassen u. der unterschied so-  
wohl gesehen als gehört werden könne.“

J. Wallis, Grammatica Linguae Anglicanae 1653 teilte  
die Konsonanten in *gutturales*, *palatinae* und *labiales*. Seine  
*palatinae* sind *t* (*muta*), *d* (*semimuta*), hartes und weiches *s*  
(*aspirata subtilior*), hartes und weiches *th* (*aspirata pinguior*).  
Cf. Brücke \*152.

In: M. Joh. Bellins Hochdeutsche Rechtschreibung z. Lübeck 1657, wurde der Versuch gemacht §f statt ff einzuführen: müssen, wissen, geflossen zc.

(8) große, groß, haße, haß.

Es ist dies eine Eigentümlichkeit, die sich in Dänemark, Holland und in den nördlichen Küstengegenden Deutschlands, zB. in Hamburg, lange erhalten hat. Bellin beruft sich für dieses §f auf die Schulordnung des Herzogs August von Braunschweig, gedruckt in Wolfenbüttel 1651. (Vgl. meine Beiträge S. 44.)

Franz Merc. von Hellmont, Kurzer Entwurff des Eigentlichen Natur Alphabets der Heiligen Sprache, Sulzbach 1667, begann die Organstellung bei den einzelnen Lauten näher zu untersuchen, wobei er sich allerdings nicht von den verkertesten Phantastereien frei hielt. So sollen die hebräischen Buchstaben Abbildungen der Zungenstellungen sein.

„Samech: Die Zunge stehet gegen das oberste Zannfleisch und läffet die Spitze gegen die Zähne reichen (ut mucro illius ordinis dentes contingat), so doch daß sie mitten holl ist, und solche nicht ganz anrühret; dadurch gehet der Wind sanft an die Zähne mit einem gelinden Gezißche.

Schin: das Geläut eines Mannes, der mit kraft befület stillzuschweigen. Dieses ist ein starklautender zischender also genannter Zannbuchstabe, einer ganz männlichen Kraft. Es findet sich aber hierbei ein dreifaches Geläut, nemlich eins oben im Gaumen, da die Luft zischend über die Zunge hervorbricht und der Wind mit Gewalt durchstreicht, dabei sich dann die Zunge gegen das Zannfleisch beuget, da sie folgendes dem Geläut eines Tods nachahmet, von dar kommt sie endlich unten gegen die Zähne und friget die Ähnlichkeit eines Nun, welch dreifaches Geläut man in einem Strich und Action hören kann.“

William Holder, *Elements of Speech*, London 1669, erkannte, dass die sogenannten weichen Laute dh, f, ž... sich durch das Mittönen der Stimme von den harten th, s, š... unterscheiden.

Christian Pudor, *Der Teutschen Sprache Grundrichtigkeit und Zierlichkeit* zc. Köln a. d. Spree 1672, sah ein, dass die Silbengliederung inmaßen eine andere sei als in haffen:

„Ettliche schreiben zum Merkmalh! dessen diese Wörter nicht mit einem doppelten langen ss, sondern mit einem langen und kurzen s. Egr. laßen, allermaßen.“

D. G. Morhof, Unterricht von der Teutschen Sprache und Poessie, Kiel 1682, blib beim Kanon (1).

Ebenso Joh. Bödiker, Grundsätze der Teutschen Sprache zc. Berl. 1690; doch findet sich neben bestermassen: mäßig.

Kaspar von Stieler, Der Teutschen Sprache Stamm-  
baum und Fortwachs zc. 1691 hat den Kanon (6), welchen  
wir vor dem dreißigjährigen Kriге in Urkunden fanden,  
wider aufgenommen. In der Kurzen Lehrschrift von der Hoch-  
teutschen Sprachkunst sagt er S. 14: „S. lautet wie in dem  
Lateinischen und Französischen. s. ist ein doppeltes s. und wird  
anders nicht gebraucht, als wenn ein Wort einen doppelten Klang  
von Natur erfordert, also, daß ein Unterscheid ist zwischen Reissen  
peregrinari und Reißen lacerare, pingere, Niesung sternutatio  
und Niesung ususfructus, anders nicht als wie under dem  
Lateinischen *asa* und *assa*. Doch wird dieser Unterschied nicht  
gehöret, wenn ein t folget, als ist est und ist edit. Welche  
beyde wie das Lateinische *iste* lauten.“

Johann Konrad Amman, der Begründer des Taub-  
stummenunterrichts für Deutschland, *Dissertatio de loquela*,  
Amsterdam 1700, teilte die Konsonanten in *gutturales*,  
*linguales*, *labiales* und *dentales*. Über S sagt er: Wenn der  
mittlere Teil der Zunge sanft gehoben und der vordere so  
an die Zähne gelegt wird, dass der Hauch nur durch die  
Zwischenräume der Zähne in einem dünnen Strale heraus-  
gehen kann, so wird das s gebildet, welches allen Völkern  
gemein ist. — Er schlug daher vor, Taubstummen, deren  
Zähne zu dicht stehen, Lücken zwischen dieselben zu feilen.  
Hoffentlich ist das nie geschehen.

---

In lateinischen Lettern wurde Deutsches auch während  
des 17. Jrh. nur ausnamsweise gedruckt.

In C. Corn. Taciti Opera cum Versione Germanica  
Jacobi Micylli. Francofurti 1612 (vgl. Meusel Magazin

3. St. 1791 S. 291) ist die deutsche Übersetzung in Cursiva gedruckt nach dem Kanon:

(V) *gros, groſſe; haß, haſſe.*

In einzelnen Drucken erscheint sporadisch sz, zB. in *Annae Oenae Hoyers Geistliche und Weltliche Poemata*. Amsterdam. Bey Ludwig Elzevier A° 1650:

Papenvolck sz ein ſeltſam Kruth

Veel arger alsz de Netteln.

Vgl. ZS f. St. u. O. 23, 78.

Im Boetii Chriſtlich-Bernunft-gemeſſer Troſt und Unterricht. Sulzbach 1667, ſind die poetiſchen von Knorr von Rosenroth überſetzten Teile in Antiqua geſetzt. Dabei befindet ſich ß als Endzeichen nach kurzen und langen Vokalen, nach dem Kanon:

(VI) groß, groſſe, haß, haſſe, haſſt.

Eine Erneuerung hat die Antiqua-type ß erst 1826 durch Jakob Grimm erhalten.

Gott gewiedmetes Gebet- Buß- Lob- Dank- und Andachts-Zimmer... in ſchöner Lateiniſcher Schrift ausgefertigt und aufgerichtet, Durch Georg Chriſtoph Ganshorn. Nürnberg 1675 — gibt die Proſa in Antiqua, die Verſe in Cursiva: in der Antiqua ff, ſs, in der Cursiva im Inlaut ſſ, im Auslaut nach langem Vokal ß, nach kurzem ſs, nach folgendem Kanon:

(VII) groſs, groſſe; haſs, haſſe;

(VIII) groß, groſſe; haſs, haſſe.

Quirinus Kuhlmann, Der Kühltſalter oder die Funffzehngeſaenge. Amſterd. 1684—86, folgt dem Kanon (II):  
gros, groſſe; haſ, haſſe, haſſt.

In der 1697 zu Lüneburg bei J. G. Lipper erſchienenen Auflage der Hellmont-Rosenrothſchen Überſetzung des Boethius iſt der proſaiſche Teil in Antiqua gedruckt; für ß ſteht ſz, welches einigemale mit ſs, ſſ, s wechſelt: Stoß, boßhaft, Haß, fleißig, Grosvater. Die poetiſchen Teile ſind in Cursiva gedruckt, mit ſſ im Inlaut, ß im Auslaut.

#### Achtzehntes Jarhundert.

Das Jarhundert beginnt mit der Stiftung der k. preuß. Societät der Wiſſenſchaften. In dem aus Leibniz's Entwurf

hervorgegangenen Stiftungsbriefe heißt es: „Solchen nach soll bei dieser Societät unter andern nützlichen Studien, was zur Erhaltung der teutschen Sprache in ihrer anständigen Reinigkeit, auch zur Ehre und Zierde der teutschen Nation gereichet, absonderlich mit besorget werden, also daß es eine teutsch-gefinnete Societät der Sciencien sey.“ (R. v. Raumer, Gesch. d. germ. Phil., S. 164.)

Joh. Grüwel, Richtschnur der Hochteutschen Orthographie oder Rechtschreibung, N. Ruppin 1707, schrib: Preußen, große, mäßig ꝛ. aber müssen, lassen, vergessen. Doch hielt er ß fälschlich für ss S. 192: „Das doppelte ß wird so: ss oder so: ß, geschriben, an dem Dehrttern, da es die Aussprache erfordert. Dabey zu mercken, daß das s bei dem ß nicht das z, sondern das s sey, das inn einem Zug an das ß oder so angehangen wird. Denn das z wird nimals bei den Höchsteutschen für das s gebrauchet.“ — S. 242: „Wenn ein einsylbiges regelmäßiges Wort in der Abwandlung einen doppelten Consonanten erfordert, so muß es am Ende einen doppelten Consonantem haben, wenn es einsylbig ist, als Faß, des Faß-fes, faß fassen, groß gröffer, Mann Männin, Narr Närrin.“

Gegen Grüwel trat J. Th. Jablonsky, Sekretär der k. Societät, in die Schranken mit dem anonym erschienenen: Versuch zu einer ordentlichen und beständigen Nichtigkeit der Hochteutschen Sprache Im Reden und Schreiben zu gelangen ꝛ. Berlin 1719. Er stellte das ss in Preussen etc. wider her. Das Buch wurde an die Mitglieder der k. Societät ausgeteilt, um sich deren Gutachten und Beistand dadurch zuwege zu bringen. (Vgl. Gottsched, Nachr. v. d. deutschen Ges. S. 68.)

Aug. Herm. Francke legte in Halle durch seine Stiftungen den Grund zu einer umfassenden pädagogischen Tätigkeit. Von seinem Inspector Justin Töllner erschien: Deutlicher Unterricht von der Orthographie der Teutschen. Halle 1718. Töllner suchte die Etymologie für die Regelung der Schreibung zu verwerten; so fürte er reines i wider ein in Wörtern wie sihet, ligen etc. Dass dabei noch manche Irrtümer unterliefen ist erklärlich. Namentlich verstand er die S-Laute nicht zu unterscheiden und fürte für intervokalisches ß f ein: geniesen, fliesen, schiesen etc. Sein Kanon ist:

(9) groß, grose; haß, haffe.

Francke beauftragte, sobald er das Buch in die Hände bekam, seinen zweiten Inspector Hieronymus Freyer ein sich dem herrschenden Gebrauch näher anschließendes Gegenwerk zu verfassen. So erschien Freyer's Anweisung zur Teutschen Orthographie. Halle, Wapfenhaus 1722. Freyer schloss sich im ganzen an Gueintz, Schottelius und Bödiker an, jedoch mit einer gewissen Konnivenz gegen Franckes Vorliebe für die unnützen ck, tz u. dgl. Er schreibt miß- und =niß, erklärt jedoch, dass für denjenigen, welcher in (Fürstin, Fürstinnen) schreibe, =niß so gar nicht unrecht sein würde. Die Freyer'sche Orthographie blieb unter dem Namen der halle'schen einige Jahrzehnde in Ansehen, während in Berlin Bödikers Grundsätze die Oberhand hatten.

Joh. Leonh. Frisch gab Bödikers Grund-Sätze neu heraus 1723 und 1729. So viel treffliches seine Bearbeitung bietet, so blieb er doch für die S-Laute bei dem alten unzureichenden Kanon (1). Dies gilt auch von seinem berühmten Teutschlateinischen Wörterbuch. Brl. 1741.

Christoph Ernst Steinbach, Kurze und gründliche Anweisung zur deutschen Sprache, Rostock u. Parchim 1724. — Deutsches Wörterbuch, Breslau 1725. — Vollständiges deutsches Wörterbuch, Breslau 1734, hielt ß auch noch für ss: „Scribitur in fine s minutum, in medio et ab initio s longum, post alterum abit in z, ut große, stoße etc.“ Er schloss sich für die S-Laute im ganzen Zesen an, und setzte auch nach Diphthongen ß: heißen, Preußen, außer. Auffallend ist bei ihm außen neben außer. Seine Schreibungen: Busse, büffen, Größe erklären sich daraus, dass diese Wörter in seinem schlesischen Dialekte kurzen Vokal haben.

Salomon Hentschel, Grundregeln der Hochdeutschen Sprache, Raumburg 1729, hat ß auch schon meist nach Zesen'scher Weise durchgeführt.

Joh. G. Wachter, Glossarium Germanicum. Lips. 1737, teilte die Konsonanten ähnlich wie Amman ein. Sect. II, XXIX heißt es: „Dentalis una tantum est, nempe S. Estque ni fallor nihil aliud quam sibilus, hoc est, halitus fortis, a tumore Linguae palato allisus, et a dentibus in transitu



oris laceratus, a quibus etiam nomen ducit. Nonnulli S e Litterarum numero expellunt, et ad serpentes, quos figura imitatur, rejiciunt, eodem scil. jure, quo alii R ad canes.“

Joh. Christoph Gottsched brachte die Kenntnis der Scheidung von *ß* und *ff* im Inlaut, soweit wir aus seinen früheren Schriften ersehen können, noch nicht aus Königsberg mit, sondern erlangte diese erst allmählich in Leipzig. 1731 hat er im Anhang zu der: „Nachricht von der Deutschen Gesellschaft zu Leipzig“ noch keine Anung von dem Unterschiede. Aber bereits 1732 fing er in den Beiträgen zur kritischen Historie z. an, Wörter wie große und haffe zu scheiden.

Joh. Balth. v. Antesperg, Die Kaiserliche Deutsche Grammatik. Wien 1747. 2. Aufl. 1749 hat auch schon vielfach richtiges *ß* im Inlaut: maße, mäßig, müßig zc. Doch sind seine Ansichten noch sich vielfach widersprechend. Das *ß* nennt er „das gekrauste oder Nasen-*ß*, welches einige deutsche Grammatici auch *Es*-zet nennen, indem es aussiehet, als wenn es aus *s* und *z* zusammengesetzt wäre — *ff* und *ß* sind beyde doppelte Consonanten und vergleichen sich in der Mitte fast mit einander: dann man schreibt groffer und großer, der größte und größte. Das *ß* und *s* gehören eigentlich nur zum Endigen: daher sie auch Finalia genannt werden; z. E. groß, Faß, aus, bis. — Das Nasen-*ß* oder das doppelte *ß* zum Endigen (*ß* finale duplex) braucht man in der Conjunction daß und beim Endigen, so oft in der Ableitung das *ff* gehört wird; z. E. der Fluß, der Fuß, ich muß, groß, weiß albus etc.

Von Joh. Jak. Wippel erschien die 6. Aufl. von Bödikers Grundsätzen. Berlin 1746. Er erkannte, dass *ß* etwas anderes sei als *ff*: „das *s* wird gelinde, das *ff* wie das *s* zweimal und das *ß* härter wie *s* ausgesprochen. Daher muß man das *ß* nicht für ein doppeltes *s* oder für *ff* halten. . . Allein der Gebrauch will sonderlich am Ende das *ff* gar nicht, sondern dafür *ß* leiden.“ Er schied danach im Inlaute und ließ nur dem Gebrauch zu liebe *ß* am Ende auch noch für *ss* bestehen.

1748 erschien Gottscheds Grundlegung zu einer deutschen Sprachkunst zc. Neue Auflagen 1749, 1752, 1757, 1762; besorgt von J. G. Hofmann 1776.

Gottsched begründete die Unterscheidung von *ß* und *ss* im Inlaut ähnlich wie Pudor auf der Silbenteilung. Er sagt S. 55 der 5. Aufl.: „*S* wird sehr häufig verdoppelt, und zwar nach den kurzen Selbstlautern und Doppellauten, als *hassen*, *deffen*, *vermissen*, *geschlossen*, *Schlösser*, *des Schlusses*, *die Schlüsse*, *müssen*. Von diesem *ss* ist das *ß* in etwas unterschieden: ob es gleich auch, nach den Alten, die am Ende das *z* für ein *s* brauchten, nichts anders, als ein doppeltes *s* ist. Denn dieses dienet ersichtlich am Ende der Wörter, die einen kurzen Vocal haben, und in der Verlängerung behalten; als *Faß*, *naß*, *Haß*, *Fluß*. Hernach zweyten, wenn ein solch Wort verlängert, oder mit andern zusammengefügert wird; als z. E. *häßlich*, *gräßlich*, *Flußwasser*, *Fußsole*. Denn weil hier das *ß* ganz bei der vorigen Sylbe bleibt, indem die folgende mit einem Mitlauter anfängt: so kann man nicht schreiben *häßlich*, *Flußwasser*, usw. So wie also diese Gestalt *ß* des doppelten *s*, zum Schlusse der Sylben dienet, wenn der vorhergehende Vocal kurz ist, auch die folgenden Sylben mit Mitlautern anheben; und also das *ss* mit den erstern nicht theilen können: so wird sie auch nach langen Vocalen und Doppellauten gesetzt, die im Wachstume des Wortes lang bleiben sollen; z. E. *groß*, *Stoß*, *Fuß*, welche nicht anders klingen als *grooß*, *Stooß*, *Fuuß*; wie auch vormalß einige haben schreiben wollen. Wenn nun diese Wörter wachsen, so wird das *ß* ganz zur folgenden Sylbe gezogen, und als ein schärferes Zischen gehöret: als *grö-ßer*, *sto-ßen*, *Fü-ße*. Dieses erfordert die gute Aussprache also: wollte man aber nur ein *ss* schreiben, welches sich zwischen zween Vocalen allemal theilet: so würde man den vorhergehenden Vocal kurz machen: *größ-fer*, *stos-sen*, *Füß-se*; und so würden diese Wörter klingen, wie besser, verbroffen und Schlüsse, welches doch nach der guten Aussprache nicht recht ist. Man schreibe also *sü-ße*, nicht *jüfe*, auch nicht *jüffe*; *flie-ßen*, nicht *fliesen*, auch nicht *fließen*: denn jenes klingt zu gelinde, und dieses zu scharf.“

Diese Sylbenteilungstheorie finden wir auch bei Joh. Jakob Schatz, Versuch einer kurzen und gründlichen Anweisung zur Deutschen und Lateinischen Orthographie Oder Rechtschreibung. Straßburg 1755.

Den Bemühungen Wippels und Gottscheds gelang es bald, der Unterscheidung zwischen *ß* und *ss* im Inlaut zwischen

Vokalen die Oberhand zu verschaffen. Ramler und Lessing fanden sich bald in dieselbe hinein. In Lessings Schriften 1753 bei Chr. Fr. Voss ist sie schon zimlich durchgeführt. Ebenso 1759 in der von Ramler und Lessing besorgten Ausgabe von Logaus Sinngedichten. Auch in Österreich fand sie schnell Boden.

Joh. Sigm. Popowitsch (geb. zu Arzlin in Steiermark 1705, gest. 1774). Die nothwendigsten Anfangsgründe der Teutschen Sprachkunst u., Wien 1754, folgte Gottsched in der Unterscheidung von ff und ß. S. 14: „Das S zeigt uns, wie das C, die Dürftigkeit des Teutschen Alphabets an. Es muß dieser einzige Buchstab drey Zischlaute ausdrücken, deren jeder, gleich wie er durch den Mund anders gebildet wird, so auch in andern Hauptsprachen durch eine besondere Gestalt von dem andern unterschieden ist. Vor dem Selbstlauter zischt das S. sehr gelinde, wie das Hebr. Sajin, das armenische Sa oder das illyrische Semla. . . Den stärkern Zischlaut des Hebr. Samech und des illyr. Slowo hat es in der Mitte der Worte vor dem t, wie in Lasten; wie auch am Ende der Sylben, als in Krebs. — Diesen Laut stellet man auch durch die Verdoppelung desselben vor, wie in Wasser, Bissen, stoßen, außerhalb. Die dritte Aussprache des S ist diesem Buchstaben in Obersachsen, wie in ganz Oberdeutschland durch einen offnbaren Mißbrauch zugeeignet worden in Stamm, sterben.

Der rauschende Zischlaut des Hebr. Schin. . . befindet sich seit einigen Jahrhunderten ebenfalls in der teutschen Sprache sehr häufig. . . Dieses sch nennen wir nun nach der Berrihtung, die es hat, auch Schin.“

Es felte freilich nicht an Männern, welche Gottsched Opposition machten und an dem gewonnenen Fundamente zu rütteln suchten, darunter namentlich solche, welche in Töllners Fußstapfen traten.

Christian Fridr. Hempel Neue erleichterte Hoch-Teutsche Sprachlehre. Frankfurt 1754, schrib: möglichster masen, überflüssig, heißen u. S. 42: S, s, ff. Dieser Buchstabe wird in der kleinen Schrift auf zweyerley Art vorgestellet: das lange s und das kleine geringelte s. Was seine Aussprache betrifft, so lautet es wie ein gelindes Zischen, nicht wie ein sch; obgleich in Schwaben dergleichen Aussprache insgemein üblich ist. Doch auch

in Meissen wird das *s* ebenfalls wie *sch* ausgesprochen, wenn es im Anfange der Sylbe stehet und die Mitlauter *t*, *p*, *t*, *c* darauf folgen: Schtunde &c. (Die Rechtschreibung, welche den zweiten Teil des Werkes bilden sollte, ist nicht erschienen.)

Joh. Michael Heinze, Anmerkungen über des Hrn. Prof. Gottscheds deutsche Sprachlehre, 1759 erhob gegen das *ß* unerhebliche Einwendungen.

Jakob Hemmer, Abhandlung über die deutsche Sprache zum Nutzen der Pfalz, Mannheim 1769, hält das *ß* für doppeltes *s* und schreibt ähnlich wie Töllner *stos*, *Stose*, *groß*, *große* etc. S. 93: Nach langen Selbstlautern setzt man einen einfachen, nach kurzen einen doppelten oder zween Selbstlauter. So schreibt selbst unsere Pfalz durchgängig: er kam *veniebat* und der Ramm *Pecten*; sie lagen *jacobant* und sie lachen *ridont*. . . Sie fehlet aber in tausend andern Wörtern wider diese Regel, da sie das *ff*, *ss*, *ß*, *ct*, *tz* hinsetzet, wo es nicht hingehöret. So schreibt zB. bey uns der mehrste Haufen: *Grass*, *Schass*, *stoß*, *groß*, *Fuß*, *Dorss*, *Herz*, *stard* uam. aber unrecht. Denn in den fünf ersten Wörtern ist ja der Selbstlauter nach unserer eigenen Aussprache lang: warum setzet man ihm dann einen doppelten Mitlauter nach?

Dem entgegen trat nun der Versuch hervor, zu der seit Helvicus und Zesen allmählich gewonnenen Grundlage die krönende Spitze zu erreichen.

Joh. Fridr. Heynatz, Deutsche Sprachlehre zum Gebrauch der Schulen, Berlin 1770, S. 29 lerte: „Das *ß* ist ein scharfes *s*, nur steht es am Ende der Sylbe und vor einem Mitlauter oft für ein doppeltes *s*. . . *z. E.* in *Sprößling*, *Schößling*, *naß*, *Verlaßner*, *zerrißner*, läßt muß *ß* so viel als ein *ss* sein, weil man sagt *Sprossen*, *Schossen* &c. Hingegen in *süßlich*, *Fuß*, *Verstoßner*, *Gleißnerei*, vergießt ist es nicht doppel, sondern bloß scharf, weil man sagt *süßer* &c.“ — S. 64: „Am Ende der Sylbe und vor einem Konsonanten schreibt fast niemand *ss*, sondern braucht dafür ein *ß*; *z. E.* *verlaßner*, *iß*, *ist* für *verlassner*, *iss*, *isst*.“

(10) große, groß; haffe, haß oder haß.

In den folgenden Auflagen (1772. 1777. 1790. 1803) drängt Heynatz weiter auf diese Schreibung, leider one sie selbst durchzuführen. (Vgl. Vietors Zeitschrift für Orth. II, 10.)

Fridr. Karl Fulda sah in seiner Preisschrift von 1771 das ß noch für eine doppelte Consonanz an: „Über dieses alles kan nichts unanständigers in unsern besten Ht. Schriften gefunden werden, als ein doppelter Consonans auf einen Circumflex: das Schaff, er schläfft, groß, der Stoß. Die finsternsten Zeiten haben diesen Widerspruch mit ihrem z vermieden: naz, riz; welches unser ff nicht durchaus ersetzt.“ (Adelungs Wörterb. I, 1774 S. 40.)

1774 sagt Fulda, Gelehrte Ergözllichkeiten und Nachrichten II, 79: „Das doppelte s ist so wenig ein verschiedener Buchstab von dem einfachen s, und ff so wenig ein verschiedener Buchstab von dem f, als ll, mm, nn von l, m, n — und sie haben nicht nötig, wenn sich die Wurzel dehnt, doppelt beibehalten zu werden. So richtig man von fallen, kommen, rinne — fiel, kam, ran schreibt, so unrichtig behält man von lassen, messen, schaffen, treffen, den Doppelbuchstaben in ließ, maß, schuff, traff. Man spricht und soll also schreiben lies, mas, schuf, traf, sowie man schaf, schlaf, gras, huse spricht und schreibt. — Die Bezeichnung des schnellen abgebrochenen Vokals durch die Verdoppelung des darauf folgenden Mitlauters ist im Teutschen zu schreiben, so alt als Alphilas, und von noch älteren Lehrmeistern hergenommen. Hier gilt keine Neuerung, und keine weder alte noch neue Widerrede.“

In Fuldas Abhandlung: Von den stummen Dinstbuchstaben ß und ꝛ. Teitscher Sprachforscher I, 1777 S. 147 ff., finden wir dann einen aus Töllner und Heynatz verquickten Kanon.

(11) grose, gros, gröst; hasse, hass, hassf.

Einen von s verschiedenen Laut des ß kennt auch hier Fulda nicht. Es heißt bei ihm: „ß soll wesentlich von s unterschieden sein. . . Wer hört denn den himmelweiten Unterschied unter: den Rosen und den grossen? was ist denn für ein Verdruss dabei die Muse, die Muße — zu hören; sind sie nicht gedehnt? In Maaß und Schooß — ist der Vokal zugleich gedehnt und scharf gezeichnet ꝛ.“ — Fulda nennt d und t Halbzischer.

In der Deutschen Sprachlehre, 1775, wollte Hemmer auch Denung und Schärfung gar nicht unterscheiden.

Joh. Nast, Der teitsche Sprachforscher. Zweiter Teil 1778, S. 69 sagt: „Ich komme zu den Zänbuchstaben s, sch, f, von denen die beide erste zischen, der letzte aber bläst oder pfeift.

Es ist der sanfte, zarte Rischer, welcher entsteht, wenn bei einem richtig gebauten Mund die Zäue beider Riser sich sanft schließen, die Spitze der Zunge sich an die Zäue sanft anlegt, die übrige Zunge aber so schwebend sich erhält, daß die tönende Luft zwischen beiden Reihen der Zäue herausäusen kann. — Sch. dieser rauschende Rischer muß den Namen esch behalten. . . Wenn beide Riser sich mer öffnen als bei S, der vordere Teil der Zunge sich wie ein Wurm einzieht, diese eingezogene Zunge sich weiter gegen den Gaumen als bei S, hebt, alsdenn die tönende Luft rauschend zwischen den Zäuen, wie Wasser zwischen den Klippen, herausströmt, so hören wir das esch. — Leute, die S oder esch nicht recht aussprechen, heißt man Rispeler.“

Fridr. Gottlieb Klopstock, Über die deutsche Rechtschreibung, Leipz. 1778 (mit Zusätzen versehen in den Fragmenten, Hamburg 1779), stellt den Kanon auf:

(12) grosse, groß, hassen, has, Flüsschen.

S. 193: „Das ss zwischen zwei Selbstlauten wird ausgesprochen. Flissen, beflissen.“ — S. 196: Instand, sprach, schlug, schnitt, schmidete, schwam und solchen, hören wir weder das Rispeln des s noch das Rischen des sch; (Ich meine kein eigentliches Rispeln oder Rischen) wir hören einen Mittelklang zwischen beiden.“ — S. 199: „Nur s. und nicht zugleich s. Was, nicht was. Wozu brauchen wir Endbuchstaben, da wir die Wörter schon durch den gelauteten Zwischenraum von einander trennen?“

In der zweiten Fortsetzung der Fragmente 1780 S. 80 heißt es: „Ich brauche das End-s wider, weil das s an der Stelle von jenem am meisten auffil und weil sein Gebrauch bis auf fassen für fassen ss. regelmässig ist.“

Gottfr. Aug. Bürger Gedichte, 1778, Vorrede sagt: „Das s ist ein höchst alberner Buchstabe. Ein reines s oder ss kan uns die nämlichen Dienste, wie andern Sprachen, thun. Wo ein ss gehört wird, da kan man es ja stat des bucllichen s setzen, weil es wol und im Grunde nichts anders als ein durch Schreibverkürzung verändertes ss ist. Die überflüssigen Doppelkonsonanten am Ende habe ich fast überall weggelassen. Die grammatische Regel kan ja heißen: In der Umendung wird der Konsonans verdoppelt zB. das Ros, des Rosses, der Fus, des Fußes.“ Später kam er jedoch von diesen Anschauungen zurück.

Abrah. Gotthelf Mäzke, Über deutsche Wörterfamilien und Rechtschreibung, Züllichau 1780, nam den Unterschied von ß und ss im Auslaut an: daß, inderß, muß, Hoff, gewiß, Schluß, mißlingen, Verhältniß, mußt, läßt — groß, bloß, ließ, Maß, gemäß, daneben aber: ich weiß, dieß, heißt.

Joh. Christoph Adelung erhielt vom preußischen Minister Frhr. v. Zedlitz den Auftrag, eine deutsche Grammatik für die preußischen Schulen zu schreiben. So erschien: Deutsche Sprachlehre. Zum Gebrauch der Schulen u. Berl. 1781. 1782 folgte: Umständliches Lehrgebäude der deutschen Sprache u. 2 Bände.

Adelung nannte Zanlaute, *dentales*, an deren Entstehung die Zäne den vornehmsten Anteil haben: f, ß, z, sch, und teilte diese in 1) Saufelaute und Säufler nach verschiedenen Graden der Stärke a) den gelinden f: Muße, b) den einfach scharfen ß: Muße, c) den verdoppelt scharfen s und ss nach geschärften Vokalen: es, müssen. d) den harten z: Wiez. „Von andern werden sie nebst dem folgenden Zischler oder Zischlaute genannt, obgleich ser mit Unrecht, indem nur das sch allein zischt.“ 2) der Zischlaut oder Zischer sch. (Vgl. Vollständige Anweisung zur deutsch. Orth. 2148 f. 180 f.) Er war noch in dem Irrtum befangen, dass das deutsche ß aus fs entstanden sei und blieb anfangs noch hinter Gottsched zurück, indem er ss nach Diphthongen behielt: beissen, heißen, aussen, Preussen. Doch sagte er schon 1782: Bd. II, S. 774: „In außen, äußern, Preußen und einigen andern kann es ungewiß scheinen, ob in dem vorübergehenden Doppellaute die Dehnung oder die Schärfung merklicher ist, obgleich auch hier das ß den Vorzug zu verdienen scheint.“ In der zweiten Auflage des Wörterbuchs 1793 schloss er sich dann in der Schreibung der S-Laute ganz an Gottsched an.

Karl Phil. Moritz, Von der deutschen Rechtschreibung, Berl. 1784, sah einigermaßen das Verhältnis von ss und ß ein. S. 30 heißt es: „Das ß ist ein einfacher Laut, der merklich aus einem f und einem angehängten z besteht, wodurch das f aber nicht verdoppelt, sondern nur geschärft wird. So wenig also ein einfacher Laut die Stelle eines doppelten, oder ein doppelter die Stelle eines einfachen vertreten kann, eben so wenig kann das

ß anstatt des ff, oder das ff anstatt des ß im Schreiben gesetzt werden. Der doppelte Konsonant verkürzt immer den Vokal, so wie ihn der einfache verlängert; wollte ich daher die Masse, wenn es von messen herkömmt, mit einem ff schreiben, so würde ich nothwendig das a kurz aussprechen, und dann würde man sich nicht mehr eine Abmessung, sondern die Materie oder den Stoff zu einer Sache darunter denken, welcher die Masse heißt; wollte man aber die Masse mit einem ß schreiben, so müßte man das a nothwendig lang aussprechen, und dann würde man sich wieder eine Abmessung darunter denken müssen. Wir sehen also hieraus, daß das ß nichts weniger als ein überflüssiger Buchstabe ist; auch wissen wir nun ganz gewiß, wo wir ein ff oder ß setzen sollen, indem das ß, in der Mitte der Wörter, nur nach einem langen, daß ff aber nur nach einem kurzen Vokal stehen kann.

Am Ende der Wörter aber und vor einem t kann das ß auch nach einem kurzen Vokal stehen, und dieß ist der einzige Fall, wo es die Stelle eines doppelten f vertritt, als Faß, Faß, ißt, wißt usw. So wie man das lange einfache f am Ende der Wörter nicht stehen läßt, ebenso sucht man auch das doppelte lange f daselbst zu verbannen, und vertauscht es mit dem geründeten ß; aus eben dem Grunde scheint man es vor dem t mit dem ß vertauscht zu haben, damit nicht zuviele lange Figuren nebeneinander stehen sollen; indem man also das e in wißet und ißet ausließ, schrieb man anstatt wiß't und iß't: wißt und ißt: wollte man ißt, anstatt ißt schreiben, so würde dieß auch im Schreiben einen Mißverstand veranlassen, der ohnedem schon im Reden nicht zu vermeiden ist."

Wolfgang v. Kempelen, Mechanismus der menschlichen Sprache nebst Beschreibung seiner sprechenden Maschine, Wien 1791, sagt S. 118: „Alle Töne, die über die Zäue wegziehen, klingen schärfer, schneidiger und reiner, als wenn sie über stumpfe und weiche Ränder hinschleichen. . . Wenn sich die unteren Zäue aus ihrer gewöhnlichen Lage etwas hinablassen, doch so daß ihre Schneide von den oberen Zäuen noch etwas bedeckt bleibt, wenn ferner die Zunge sich mit ihrer Spitze an die Wurzel der unteren Zäue, mit ihrem Rücken aber an den Gaumen anlegt, so daß in der Mitte noch eine kleine Rinne offen bleibt, so wird die Luft zwischen dem Gewölbe des Gaumen und der nach demselben abgepaßten Zungenspitze auf die Schneide der unteren Zäue hingeleitet, und durch diese



gleichsam in zwei Teile zerschnitten, woraus denn der säuselnde Laut des Buchstabens S entsteht. S. 333: Die Deutschen haben mererlei Buchstaben wie s, ſ, ß, die sie aber fast immer gleich aussprechen. Der säuselnde Laut des S hat etwas ähnliches mit dem Pfeifen.“

Sch nennt er einen stärkeren Zisch als S. „Er nähert sich dem Pfeifen mehr als das gemeine S und ist von diesem letzteren dadurch wesentlich unterschieden, daß die Zunge eine andere Lage hat; denn sie ligt hier mit der aufwärts gebogenen Spitze an dem Gaumen und formet dort die kleine Öffnung, die sie bei dem S mit ihrem mittleren Teile macht.“ — „Wo man jetzt das ß wie ein doppeltes S braucht, könnte man immer ein ss hinsetzen und für Roß Roff, für Strauß Strauff schreiben.“

Kempelen bemerkte auch, dass das sch einen tieferen Klang habe als s. Es gelang ihm bei seiner Maschine durch einen trichterförmigen Ansatz mit einer schmalen Öffnung, deren eine Kante einen schneidigen Rand, die andere eine Fläche bildete, ein halbes Pfeifen oder Säusen, ganz wie das S erfordert, und durch eine angesetzte Pfeife, deren Kern etwas herausgezogen wurde, ein sch zu erzeugen. Vgl. bei ihm S. 422—26 und Tab. XXI. Grützner, Physiol. der Stimme und Sprache, S. 221.

N. Beauzée (Encycl. méthodique de Panckoucke, 1789) schrieb ss für scharfes s in zusammengesetzten Wörtern nach Vokal wie *monossyllable*, *pressupposer* etc. (Didot, Orth. 2 éd. p. 298.)

---

Gottfr. Wilh. von Leibniz, Unvorgreifliche Gedanken, betreffend die Ausübung und Verbesserung der deutschen Sprache, hrsg. von Joh. G. Eckhart 1717, deutete auf die Vorteile der lateinischen Buchstaben hin. Größere Regsamkeit in ihre Anwendung kam aber erst durch Karl Wilh. Ramler, welcher schon 1749 unter den preußischen Dichtern die Idee anregte, ihre Werke in lateinischen Lettern drucken zu lassen, in der Hoffnung dass sie dadurch bei Fridrich dem Großen eine bessere Aufnahme finden würden. Sie folgten dem Kanon:

(IX) groß, groſe, haß, haſt, haſſe.

Joh. Jak. Bodmer nam in seiner Bearbeitung des *Parcival* 1753 denselben Kanon an. Ein großer Teil der wissenschaftlichen und der belletristischen Litteratur erschien von da ab in lateinischen Lettern, doch trat am Ende des Jahrhunderts darin wider ein starker Rückgang ein.

### Neunzehntes Jahrhundert.

Dem 19. Jrh. war es vorbehalten näher auf die Physiologie der Laute einzugehen und sie für die Schreibung zu verwerten.

Der Cotta'sche Verlag nam die Schreibung *raßt, raßte, reißt, reißte* an und führte sie in Schillers Werken durch; Goethe hielt dagegen darauf, dass es in seinen Werken bei *raßt, raßte, reiß't, reiß'te* blib.

D. Ludw. Hörstel, *Fibel oder Elementartheil der deutschen Sprache* u. Braunschw. 1803, nam das von Heynatz angeregte *ß* wider auf: *daß, Roß, gewiß, Besorgniß, Haß*; aber *häßt, häßte*; auch *häßlich, aber Faßbinder*.

S. 224 heißt es: *Es, f, s, ß*.

Wilh. Ach Vater, da machst du ja viele Zeichen!

Vater. Das bemerkst du sehr richtig. Dies *Es* ist das große Zeichen. Im Anfange einer Sylbe steht das kleine *f*, und am Ende dies *s*. Das vierte Zeichen heißt *Es*-zet. Es ist ein Zeichen, welches nie statt des *ff*, oder statt zwei *f f*, stehen kann, sondern es hat jederzeit eine lange Sylbe vor sich, und kann nicht getrennt werden. Nun leset einmal: *Flüß-se, Fü-ße*. Nie könnt ihr *Flüsse, setzen*, auch nie *Füsse* u.

S. 228: Nun müßt ihr noch von dem *ß* etwas hören. Leset nur *Stöße, Straße* u. — Was bemerkt ihr an der Sylbe, welche vor dem *ß* hergeht?

Wilh. Daß sie lang ist, das hast Du uns schon gesagt; auch daß *ß* nicht getrennt werden kann.

Eine zweite 1820 erschienene Auflage ist mir nicht zu Gesicht gekommen. (Vgl. ZS. f. Sten. u. Orth. 24, 37.)

So haben wir hier den Kanon:

(13) große, groß, größt — haße, haßt, haßte, haßß.

Einen andern Weg als Hörstel schlug Christian Hinrich Wolke ein. Von den Schriften dieses phantastischen Erzrüttlers hebe ich hier hervor: Anweisung wie Kinder und Stumme ohne Zeitverlust und auf naturgemäße Weise zum Verstehen und Sprechen u. zu bringen sind. Leipz. 1804. Angeregt durch die Scheidung der S-Laute im Russischen, stellte er, mit Umgehung des *ß*, *s* für scharfes, *ſ* für weiches *s* auf, und gelangte so zu dem Kanon:

(14) große, groß; haſſen, haſt, haſ, leſen, laſ.

(Vgl. ZS f. Sten. u. Orth. 24, 138 f.)

Anleitung zur deutschen Gesamtsprache, Dresden 1812, S. 219—238 stellte er für die lat. Schrift den Kanon auf

(X) gròs, grose, has, hasse, leſen, las.

Indem nun aber allmählich *f* aus dem Drucke verschwand ging der frühere Kanon (IX) über in:

(XI) gross, grosse, hass, hasse, lesen, las.

Curt Sprengel, De loquela humana commentariolus. Halæ ad Salam, 1809, sagt S. 28: „Lingua ad dentes admota proferuntur literae *s*, *z* Germanorum: retracta vero lingua, et eliso per dentes spiritu, producantur *sch* et *j* Gallorum. Lingua magis operatur in *th* Anglorum, cujus similem habent literam Arabes et Auracana gens in America meridionali, producitur autem linguae non apice solum, sed dorso etiam ad dentes applicato.

Joh. Christian Aug. Heyſe (geb. zu Nordhausen 1764, gest. zu Magdeburg 1829), Theoretisch-praktische deutsche Grammatik 1814; Kleine theoretisch-praktische deutsche Grammatik 1816, bemühte sich zunächst, die in einem großen Teile des nördlichen Deutschlands herrschende alveolare Bildung des *s* in den zusammengesetzten Anlauten *sp*, *st* (*spilen*, *sprechen*, *stehen*, *streiten*) aufrecht zu erhalten und zur Anerkennung zu bringen, womit er allerdings nicht durchgedrungen ist. In der Schreibung der S-Laute folgte er zunächst noch dem Gottschedschen Kanon; indes sah er von Anfang an ein, dass der Gebrauch des *ß* für den nach kurzem Vokal eintretenden Laut nicht gerechtfertigt sei, und mit dem Gebrauch des *ß* nach langem Vokal im Widerspruch stehe, obwol er den physiologischen Unterschied zwischen *s* und *ß* nicht erkannte.

In der 2. Aufl. der Schulgram. 1819 S. 19 heißt es: „Das *f* (am Ende einer Sylbe *s*) muß in der Aussprache von *ß* und *ff*, noch mehr aber von *sch* unterschieden werden. Das *f* (*s*) muß weit sanfter und leiser als das *ß* über die Zunge nach den Zähnen zu zischen. Das *ff* ist ein doppeltes *f*, und muß daher auch weit schärfer ausgesprochen werden. Es folgt nur nach kurzen Vokalen, wie in *essen*, *lassen*, *wissen*; dagegen nach langen gedehnten Vokalen und Doppelvokalen entweder ein *f* steht, wenn der Laut sanft und leise seyn soll, wie in *reisen*, *niesen*, *blasen*; oder ein *ß*, wenn er schärfer und gezogener ist, wie in *reißen*, *genießen*, *späßen*. Am Ende einer Sylbe und vor einem *t* wird das *ff* auch in ein *ß* des bloßen Wohlstandes wegen im Druck und im Schreiben verwandelt; wie zB. *Haß*, *Biß*; ihr *wißt*, *vergeßt*, statt *Haff*, *Biff*, *wißt*, *vergeßt*. Aus eben dem Grunde verwandelt man am Ende einer Sylbe das *f* in ein *s*, wie zB. *Glas*, *Gläschen*, *Rösschen*, *aussagen*. Wird zwischen *f* oder auch *ß* und *t* ein *e* weggeworfen, so darf man darum noch nicht ein bloßes *ft* daraus machen, welches oft zweydeutig seyn könnte. Eine gute Aussprache unterscheidet also leicht: ihr *laßt* und *laßt* (*laset*) von *Last*, er *mißt* (*misset*), *Wißt*, *reis't*, *lies't*, *erlös't*, *küßt*, *Rüste* zc.“

S. 85: Das *ff* steht immer nur zwischen zwey kurzen Vokalen, nie nach einem langen oder gedehnten. . . So wie man am Schlusse einer Sylbe das *f* in *s* verwandelt, eben so hat der Schreibgebrauch für gut befunden, am Ende einer Sylbe oder auch vor einem weggeworfenen *e* das *ff* in ein *ß* zu verwandeln, zB. der *Guß*, *Haß*, *wißbegierig*, *verhaßt*, *durchnäßt*, ihr *goßt*, *vergoßnes*, (anstatt der *Guff*, *Haff*, *verhafft*, ihr *goß't*, *vergoß'nes*).

Für die lat. Schrift hielt Heyse *fs* für *ß* aufrecht; S. 87 aaO. „Wenn man das Deutsche mit lateinischen Buchstaben schreibt, so gebraucht man am besten statt des *ß* in der Mitte zweyer Sylben wie am Ende einer Sylbe *fs*, nie aber *fz*, zB. *wir*, *fassen*, *assen*, *die Straße*; *ich fass* und *as*; *Straßburg*, *Hinderniß*. Dagegen wird das *ff* entweder durch *ff* oder durch *ss* bezeichnet, zB. *wissen* oder *wissen*, *müssen* oder *müssen*.“

(XII) *Roff* (*Ross*), *Roffe* (*Rosse*), *Fufs*, *Fufse*.

Ebenso in der 3. Aufl. 1821. In der 3. Aufl. der größeren Gram. 1822 heißt es dann schon S. 203: „*wissen*,

*müssen, essen* oder gewöhnlicher *wissen, müssen, essen*: so wie man dann auch das einfache kleine *s* dem langen */* im Drucken und Schreiben vorzieht; also: *so, sein, aus*.“

Es entstand nun aber ein merkwürdiger Zwispalt zwischen Radlof und Jak. Grimm.

Joh. Gottlieb Radlof, Ausführliche Schreibungslehre der Deutschen Sprache 1820, nam nach betontem kurzen Vokale am Schlusse des Wortes */s* auf, und fürte folgenden Kanon durch:

(15) große, groß, haffe, hafft, haß, haßte;

obwol vor dem *t* noch ein Schwanken zwischen *ff* und */s* bemerkbar ist.

S. 339: „Wir haben im Teutschen drey gehauchte Zahnlaute, welche sich von einander durch die verschiedenen Grade der Stärke unterscheiden:

- 1) den weichen Säufellaut, welchen man hört, wenn die Zungenspitze an die obern Zähne sanft angelegt, und nun die Luft zwischen denselben ausgehaucht wird (*/*, *s*);
- 2) den harten Säufellaut, wenn die Zunge breiter angelegt und die Luft stärker ausgehaucht wird (*/s*, *ff*);
- 3) den linden Säufellaut, wenn die Zunge die untere Zahnreihe berührt, und der Lufthauch darüber weg eilt. Dieser Laut kömmt jedoch nur in einigen landschaftlichen und mehreren fremden Wörtern vor (bissen, dusseln, Dufel zc.)“

S. 366: Zischlaute. „Wird das */* oder das */s* über den Rücken der breit angelegten Zunge gehaucht, so entstehen daraus verschiedene Grade eines bekannten Naturlautes, welchen man in unserm Scheuchlaute *hʃh!* hört und gewöhnlich den Zischlaut nennt.“

S. 371: „Mehrere Sprachen haben neben dem harten Zischlaute noch einen weichern, oder auch mehrere, wie die französische in *g* vor *e* und *i*, und noch weicher in *j*.“

S. 344: „Eine größere Verwirrung brachten in unserer Schreibung nachher die Neufranken hervor. Als diese nehmlich in den Zeiten der sogenannten Freyheit und Gleichheit alle */* in *s* und alle */s* in *ss* vergleichheiteten, verkürzten auch die Meisten unserer Gelehrten, von leidigem Nachahmungsschwindel ergriffen, sowol in eigentlich lateinischen Schriften als in lateinisch gedruckten teutschen Werken, nicht allein die */* und */s*, sondern sogar auch unser durch Schreibform und Laut von den *ff* unterschiedenes */s*, welches nur

nach gedehnten Selblauten stehen kann, in ss: grosse Füße, sie freueten sich über die Masse, ... wo man durchaus nicht weiß, ob man zu lesen und zu verstehen hat: grosse Füße, nach der Mundart der Oberdeutschen, oder große Füße; die Masse oder die Maße u."

Bernh. Jof. Docen sagte im Litterarischen Conversationsblatt 1821 No. 213: „Die fatale gleichmachende, Schreibung, die den Unterschied des Accentos durch muß und muss so leicht bezeichnen könnte, sollte längst der richtigen Platz gemacht haben; wir würden dann zB. bei dem einfachen Worte Schoß nicht ungewiss sein, ob der Schoß oder etwa ein Baumstoss gemeint ist.“

Joh. Andr. Schmeller, Die Mundarten Bayerns grammatisch dargestellt, München 1821 bemerkt S. 18: „Statt des f, ff, ß in der Mitte und am Ende der Wörter, welches dem t des Scandinavischen und des nhd. Hauptdialektes entspricht, und nach der ältern hochdeutschen Orthographie durch z oder zz bezeichnet wurde, wird in der Regel sowohl nach kurzen als gedehnten Vokalen, Diphthongen oder Konsonanten das aus obigem z entstandene ß gesetzt: Aerbß (Erbsen), auß (aus), beißen, blöß, besser u. — Dagegen wird das f, welches auch im Scandinavischen und Niederdeutschen so wie in der ältern Orthographie ein f ist, immer durch f oder s, oder wo es scharf lautet, in der Mitte der Wörter durch ff, am Ende aber durch fs bezeichnet: des, Eis, Eisen, Fasel, Fraiß, Fuchs, gewiß, Glas, Haus, küssen, Ruß, löß, Müß, Mißbrauch, missen, Preuß, Rais, raissen, Rußland.“

Jak. Grimm hielt anfangs, und namentlich noch in der in Fraktur gedruckten ersten Auflage des ersten Theils der Grammatik am Gottschedschen Kanon fest. Schon im Oktober 1820 begann der Druck der zweiten Auflage; sie erschien 1822. Hier war der tief einschneidende Schritt geschehen, dass Grimm das sogen. historische ß einfürte, dh. ß überall wo im Niederdeutschen t steht *fuß, füße, haß, haße*. Grimm nannte v (w), f, h Spiranten. S. 10: „Das wehende v, das laufende f und das hauchende h kann man schicklich *Spiranten* heißen.“ Davon unterschied er z und ß als zischlaute. S. 162: „Der zischlaut hat 2 stufen, deren verschiedene aussprache freilich beinahe nur aus der analogie

des nhd. und den mhd. reimen geschlossen werden kann. Vermuthlich hat schon in frühster zeit ein härterer, dem mhd. z gleichender und ein weicherer, dem nhd. ß gleichlautender zischlaut statt gefunden. Jenen schreibe ich mit z, diesen mit 3.“ S. 526: „Mit dem 3 hat sich manches nachtheilige zugetragen: es wird ß (fz) geschrieben, welches eigentlich die mhd. gem. 33 ausdrückt, aber auch fürs einfache 3 gilt, zb. frâz (voravit), mât (modus), grôß (magnus), iß (ede), daß (quod), waßer (aqua), lassen (linere), essen (edere), stößen (trudere), weiß (albus) etc. Man beachte den unorganischen wechsel langer und kurzer vocale in denselben wörtern: essen, âß, meßen, mât. Seit ß als wirkliche gemin. erschien, nicht mehr als bloße conf. verbindung oder affibilation (was es ursprünglich doch war) legte man ihm die wirkung aller übrigen gem. nämlich vocalverkürzung bei und wandelte lâzen in laßen, gôz (fudit) in goß, muoz muezen in muß müßen, ja nach einiger aussprache sogar grœzer in größer etc. Wo sich aber die länge behauptete, näherte sich der zisch- dem saufelaut oder gieng völlig in ihn auf, dh. grôß, stößen lauten beinahe wie grôs, stôßen und es ist nichts als die gewöhnliche inconsequenz unserer rechtschreibung, daß grôß, schôß (gremium) und lôz (fors) noch verschieden behandelt werden, wiewohl einige mäs (modus), schôs (grem.) etc. zu schreiben angefangen haben. . . Endlich haben sogar die grammatiker, während sie die schreibung des ß nach langem voc. (in stôß, stößen, weiß, weißen) vertheidigen, den falschen satz erfunden, daß nach kurzem voc. der inlaut ß zu ff werde, mithin wasser (aqua), fessel (vinculum), essen (edere), lassen (linere), wissen (scire) etc. zu schreiben sey, wonach zb. gewissen (conscientia) mit gewissen (certum) unorganisch zusammenfällt. Ich versuche es einmal, diesem fehler auszuweichen, da mir wirklich scheint, daß die unterscheidung missen (carere), gebissen (morsus), masse (massa), haße (odio) feinhörigen immer noch angemuthet werden dürfe.“

Dabei vereinfachte Grimm zugleich das ss am Ende der Wörter, indem er wider nach der älteren mhd. Weise *ros, kus, gewis* schrib. Sein Kanon war 1822—31:

(XIII) groß, große; haß, haße; ros, roffe.

Diese Einführung stand in Widerspruch mit dem, was Grimm selbst aus der Geschichte der Reime nachgewiesen hat, dass seit der Mitte des 13. Jrh. die alte dentale Spirans  $\zeta$  nach kurzem Vokal allmählich in alveolares  $s$  übergegangen ist. So war ein scharfer Kampf um das orthographische Prinzip eröffnet: sollte das *phonetische* oder das *etymologische* Prinzip die Oberhand behalten? Auf beiden Seiten erhoben sich bald rüstige Streiter.

Ernst Flor. Fridr. Chladni, Über die Hervorbringung der menschlichen Sprachlaute (Gilberts Annalen Bd. 76, 1824) brauchte das Wort Zischlaut in weiterem Sinne als es gewöhnlich geschieht. Er sagt: „Ich verstehe hier unter dem Wort Zisch einen Laut, der durch einen zwischen zwei einander sehr nahen Teilen sich hindurchzwängenden Luftstrom hervorgebracht wird.“ Deshalb könne man die betreffenden Laute auch *Näherungslaute* nennen. Als solche stellt er auf:

1) *Lippenzischlaut*:  $w$ ;

2) *Zungenzischlaut*:  $s$ . „Der vordere Teil der Zunge wird konvex dem vorderen Teile des Gaumen so genähert, dass sich der Luftstrom durch den sehr engen Zwischenraum durchzwängen muss. Die Zähne werden auch einander sehr genähert. . . Es ist im wesentlichen einerlei, ob die Zungenspitze, oder ob ein etwas hinter derselben befindlicher Teil der Zunge dem Gaumen genähert wird, und im letzteren Falle kann die Zungenspitze sehr verschiedene Lagen bekommen, one dass der Laut aufhört ein  $s$  zu sein, wiewol die Schärfe bei verschiedener Lage der Zunge etwas verschieden sein kann.

Dieser Laut ist verschiedener Grade von Weichheit und Härte fähig; in den meisten Sprachen findet sich ein *weiches* und ein *hartes*  $s$ , wiewol sie nicht immer auf verschiedene Art bezeichnet werden. Im Russischen werden sie durch verschiedene Buchstaben unterschieden. Im Französischen finden sich 3 Arten des  $s$ , nämlich ein *ganz hartes*, welches vor  $e$  und  $i$  durch  $c$  und vor  $a$  und  $o$  durch  $\zeta$  ausgedrückt wird, zB. in den Worten *garçon*, *ceci*; sodann das gewöhnliche mittlere  $s$ , und endlich ein *ganz weiches*, welches durch



z ausgedrückt wird, zB. in *douze, treize, zéro*.... Das Sigma der Neugriechen ist von dem sonst gewöhnlichen *s* etwas verschieden, indem die Zunge etwas weiter hinterwärts und in einer etwas größeren Fläche dem Gaumen genähert wird.

3) *Gaumenzischlaut: sch*. Der Zungenrücken wird dem mittleren Teile des Gaumen genähert (aber weniger als die Annäherung des Vorderteils bei dem *s* beträgt) und der Vorderteil der Zunge erhält eine etwas platte Gestalt, so dass der Luftstrom in der ganzen Breite des Mundes zwischen der Zunge und dem Gaumen durchzieht. Die Zäne werden geschlossen oder einander fer genähert, indem der Durchgang der Luft durch die Zwischenräume der Zäne die Schärfe des Lautes fer vermert, so dass man ihn auch allenfalls *Zänezischlaut* nennen könnte. Difer Laut kann *weich* und *hart* fein.“

4) *Kelenzischlaut* oder *Gutturallaut: ch*.

H. Ferd. Maßmann, Erläuterungen zum Wessobrunner Gebet, 1824 nam das Hörstel-Radloffsche *ß* an: gewisß, daßß, Anlaßß, Schlußß, mußste, bewußte — Fußß, Füße. In seinen spätern Schriften ist er dem jedoch nicht treu geblieben; schon in den Denkmälern deutscher Sprache und Litteratur I Heft, 1827 ist er zu Gottsched zurückgekert.

J. C. A. Heyße, 6. Aufl. der Schulgramm. 1826, wagte es noch nicht, die von ihm als richtig anerkannte Schreibung durchzuführen. S. 86 heißt es noch: „Das *ß* steht am Ende der Wörter und Silben, die bei der Verlängerung kein einfaches *s* bekommen; in der Mitte wird *ß* gebraucht, wenn die Aussprache der Silben mehr eine Schärfung des *s*, als eine Verdoppelung desselben erfordert. . . Fußß, Füße, naßß, Nässe.“ Doch empfal er bereits für die lateinische Schrift die Unterscheidung im Auslaute. „Wenn man das Deutsche mit lateinischen Buchstaben schreibt: so gebraucht man am besten statt des *ß* in der Mitte zweier Silben, wie am Ende einer Silbe *ss*, nie aber *sz*; zB. *wir saßen, aßen, die Straßse; ich saß und aß; Straßburg, Hindernisse*. Dagegen wird das *ss* am besten durch *ss* bezeichnet; zB. *wissen, müssen, lassen*, so wie man denn auch das einfache kleine *s* dem langen *f* im Drucken und Schreiben vorzieht, also

so, sein, aus etc. Auch schreibt man ss, wenn in deutscher Schrift ß für ff steht; zB. ihr wißt, *wisst*, laß, *lass*; muß, *muss* etc.“

So erfreulich dis auch war, so bedauerlich ist es doch dabei, dass Heyse für die lateinische Schrift nicht das von Grimm neu eingefürte Zeichen ß (*ß*) annam, sondern bei dem in zwei Zeichen zerrissenen fs (*fs*) blieb.

1827 in der 4. Aufl. der größeren Gramm. tat endlich J. C. A. Heyse für die Fraktur den entscheidenden Schritt, indem er durchgehend in Fuldascher Weise nach kurzem Vokal ff einfürte:

(16) Hoff, haß, haffe, haßt, haßte, häßlich; Fuß, Fuße, fußt. Ich nenne disre Schreibung die altheysesche.

Der Grund, weshalb er am Schlusse des Wortes oder der Silbe ff vorzog vor fs, lag darin, dass er glaubte, ff lasse sich schneller schreiben als fs.

Über die lateinische Schrift sagt er hier S. 221: „Man gebraucht ganz richtig *fs* für das eigentliche deutsche ß, als Zeichen für den harten Laut des *f* in der Mitte und am Ende der Wörter nach einem gedehnten Vokal und Doppellaut; zB. *wir saßen* etc. und dieses Zeichen (*fs*), obgleich aus zweien zusammengesetzt, aus dem nunmehr aus der lateinischen Schrift fast (von Engländern und Franzosen längst) verbannten *f* und *s*, gilt für einen Buchstaben, der nie getrennt, aufgelöst oder getheilt wird, so wenig wie man in deutscher Schrift fleißig in fleis-sig theilen darf. — So wird durch die lateinischen Lettern mehr als durch die bisherigen deutschen der bedeutende und besonders einem Ausländer schwer zu fassende Unterschied der Aussprache der Wörter *Fluss*, *Flusses*, und *Fuß*, *Fusses*, *Schloss*, *Schlosses* und *groß*, *großes* gehörig angedeutet.“

Man hätte wol erwarten dürfen, dass keiner in ganz Deutschland die durch Grimm geschehene Erneuerung des Zeichens ß für das deutsche ß mit solcher Freude begrüßt haben würde wie gerade Heyse, in dessen Theorie das Zeichen, richtig angewandt, so durchaus hineinpasste; der, wenn er auch von einer genaueren Unterscheidung der Artikulationsstellen noch keine Kenntnis hatte, doch dahin gekommen war, das ß als einen einheitlichen Buchstaben zu erkennen, im Gegensatz zum gemirrten ss. — Aber

auch Heyse vermochte sich nur schwer von einer alten Gewonheit zu trennen.

Dagegen nam W. Wackernagel in seiner Schrift über das Wessobrunner Gebet 1827, Grimms historisches ß an.

Heinrich Bauer, Vollständige Grammatik der neuhochdeutschen Sprache. Bd. I, 1827, sprach sich für die Heyfeseche Regel aus, one sie jedoch selbst anzuwenden. S. 197: „Das ff steht als Doppelconsonant hinter geschärften Vocalen zur Bezeichnung dieser Schärfung: Wasser, auch vorm t (in der Zusammenziehung von ffet) und am Ende der Sylben nach geschärften Vocalen läßt man am besten das ff unverändert, und verwandelt es nicht nach dem bisherigen allgemeinen, aber schlechten Gebrauch in ß: gehasset, gehasset, nicht gehäst, faßlich, häßlich, nicht faßlich, häßlich; selbst am Ende der Wörter wäre dies am richtigsten: Haß statt Haß, muß für muß. Doch haben diese Schreibung nur erst wenige gute Schriftsteller angenommen. — Auch ich wage es nicht muß, naß zu schreiben, ob ich mir gleich schon erlaube in er haßt, häßlich das ff beizubehalten.“

Bauers Kanon ist danach

(17) groß, große, haß, haße, haßt, häßlich.

C. E. Hachmeister in Schlägers Hannoverschem Schulfreund, 1. Jrg. 1828 S. 25 verwis darauf, dass schon Heynatz das ff oder ß am Schlusse angeregt habe, stimmte aber doch nicht zu.

S. Lisch, Rec. der 4. Aufl. von Heyses ausführlicher Grammatik in Jahns Jarbüchern, V, 9 S. 58 nennt die Heyfeseche Schreibung eine unerhörte Neuerung.

K. Chr. G. Zerrenner suchte die Heyfeseche Regel in die Magdeburger Schulen einzuführen, doch nicht mit dauern-dem Erfolg. Mer Anklang fand dieselbe in den östlichen Provinzen, Preußen, Posen und Schlesien.

K. Ferd. Becker setzte durch sein Festhalten am Gottschedschen Gebrauch dem Durchdringen der Heyfesechen Regel lange einen mächtigen Damm entgegen.

1828 entschloss sich Heyse, wenn auch nur mit Widerstreben (vgl. die Vorrede zur 8. Auflage der Schulgramm. 1828) statt ff am Schlusse des Wortes und der Silbe

mit Hörstel und Radlof ſß anzunehmen. So entstand der Kanon

(18) Roß, haß, haßte, häßlich, haßen, haßt — Fuß, Fuße, fußt.

Ich nenne diese Schreibung die mittelheylfische.

Dabei wurde indes von Heyße ein beklagenswerter Missgriff begangen, indem er die beiden Buchstaben ſ und ß, statt sie wie andere Verdoppelungen einfach nebeneinander zu setzen, wie es schon vom 14. Jahrhundert ab üblich war, oben mit einander verschleifte. Eine derartige Verschleifung des langen ſ mit dem runden ß findet sich zuweilen in älteren Handschriften und Lerbüchern der Kalligraphie, so in einem Kanzleibuche von Teufcher, Cölln 1594, auf einer der Tafeln; sie ist dann aber wie manche andere Verbindungen und Verschlingungen nebeneinander stehender Buchstaben aus der Schrift verschwunden, da solche die Deutlichkeit beeinträchtigen. Auch in den Buchdruck waren anfangs vile Verbindungen und Verschlingungen eingedrungen, die indes die Technik des Setzens erschwerten, ohne irgend einen Nutzen zu gewähren, weshalb man sich bald von denselben frei zu machen suchte. Heyße selbst hatte allerdings eine große Vorliebe für seine Verschleifung. Er sagt darüber in der Vorrede zur 8. Aufl. der Schulgramm.: „Mancher Leser, der, obgleich das Natürliche, Leichtere, Nichtigere dem Schönbrian vorziehend, sich nur noch an die sperrige Form des gedruckten ſß am Ende eines Wortes stieß, wird hoffentlich jetzt befriedigt sein, da dasselbe auf meinen Vorschlag durch den wackern Buchdruckerherrs Gulemann in Hannover mit völliger Zustimmung der achtungswerten Verlags-handlung eine sehr gefällige Form erhalten hat, nach welcher das lange ſ mit dem runden ß in einem Zuge, auf einem Stabe vereinigt, Nichts zu wünschen übrig läßt.“

Allein diese Anpreisungen genügten nicht, der Verschleifung in weiteren Kreisen Geschmack abzugewinnen. Sie hatte zu vil gegen sich. Einerseits wurde die Form von vilen, selbst von gelerten Sprachforschern in ihrem Wesen nicht richtig erkannt; man vergleiche zB. das von Steintal herausgegebene Werk Karl Heyßes: System der Sprachwissenschaft, 1856 und die Vorrede zu der von Mahn

herausgegebenen 12. Aufl. des Heyfeschens Fremdwörterbuchs, 1859. Dazu kam, dass keiner der tonangebenden Kalligraphen, wie Heinrigs, Mädler, Hennig, Aug. Schütz, auf die verschleifte Form einging, und dass Heyse selbst es unterlassen hat, eine kurrentschriftliche Form vorzuführen; niemand, der nicht zufällig einmal die Verschleifung, etwa in der zierlichen Handschrift Karl Heyses, gesehen hatte, konnte aus dem Drucke entnemen, wie er in der Kurrentschrift das *ß* bilden sollte. Endlich hatte die Verschleifung den Übelstand, dass außer der hannoverschen Druckerei, in welcher die Heyfeschens Lerbücher gedruckt wurden, keine Druckerei im Besitz der erforderlichen Type war, was ein Durchdringen der Form geradezu unmöglich machte. Es war daher natürlich, dass diejenigen, welche die Richtigkeit der Heyfeschens Regel anerkannten, sich doch der unverbundenen Aneinanderreihung *ßß* zuwandten. In dem von J. C. A. Heyse begonnenen und dann von K. Heyse herausgegebenen deutschen Wörterbuche, welches 1833—49 in Magdeburg bei Heinrichshofen erschienen ist, ist ebenfalls der Verschleifung von *ßß* entlag.

Fridr. Schmitthenner, Teutonia, Ausführliche Teutsche Sprachlehre, 1828, nannte *ſ* Säufeler, *ß* gehauchten Säufeler, *sch* Scheuchlaut. Bd. II, S. 285 sagt er über *ß*: „In seinem Gebrauch sind im Neuteutschen große Unregelmäßigkeiten eingetreten, es steht nur noch nach gedehnten Vocalen. Vieler Irrthum ist dann auch vornemlich dadurch veranlaßt worden, daß man dem am Ende stehenden Doppel-*s* mit ihm gleiches Zeichen gegeben hat (*ß*). Diesem Übelstande sollte dadurch abgeholfen werden, daß man das am Ende stehende *ss* in Schrift und Druck durch *ßß* darstellte, wie es denn auch in der That von einigen Schriftstellern und Grammatikern angefangen worden ist. Wohl muß man sich auch bei der Sylbentheilung hüten, das *ß* zu *ſ = ſ* auseinander zu ziehen *Fu = fess*, nicht *Fuß = fess*.“

Im Kurzen deutschen Wörterbuch, 2. Aufl. 1837, S. 5 nennt er *ſ*, *ß* den Säufelaut (Sibilans), *ſ* und *ß* die aspirirten, *ß* und *z* die assibilirten Stummen. S. 6: „Dem *ſ* entspricht übrigens ein doppelter Laut: a) der säufelnde (sibilans); b) der zischende, welcher einzeln durch *sch* ausgedrückt wird.“

Jak. Grimm erhob noch 1828 in den Göttinger gelehrten Anzeigen eine warnende Stimme gegen das Aufgeben des langen *f* (vgl. ZS f. d. Gymnasialwesen 34, S. 704); später wurde er jedoch ein scharfer Gegner desselben (vgl. Anhang zu meiner Schrift über die Anordnung des Alphabets, 1858).

Herm. Hupfeld, Von der Natur und den Arten der Sprachlaute, Jahns Jahrb. IV 1829, setzte als dentale Klasse an:

Breites weiches Anschließen, wodurch der Kanal nicht völlig verschlossen und der Luft noch ein Durchgang verstattet wird:

1) zwischen der Zungenspitze und der oberen Zahnreihe: linguales: *blaesae*:

a) schwach, die Luft nach augenblicklichem Aufenthalt sanft durchschlüpfend; halbklingend, wenn die Artikulation so weit erschlafft, dass fast gar keine Berührung mehr stattfindet und die Luftschwingung durchzittern kann: stammelndes *dh* im engl. *than*, *that* und das *d* in niederdeutschen Volksmundarten zwischen Vokalen;

b) stark, rauschend, die Luft gewaltsam durchgedrängt, stumpf zischend: engl. *th*.

2) zwischen der Zungenspitze und den beiden Zahnreihen, indem die Zungenspitze den Zwischenraum nur verengt, nicht schließt: dentales oder Zischlaute:

A. schlichte Zischlaute, mit zurückgezogener Zungenspitze:

a) schwach, die Luft sanft durchschlüpfend: das säuselnde oder summende (*buzzing*) *z* (*f*)

b) stark rauschend, die Luft gewaltsam durchgedrängt: laufendes *s*;

B. gequetschte Zischlaute mit modifizierter Artikulation:

a) schwach, die Luft sanft durchschlüpfend: frz. *j*

b) stark rauschend, die Luft gewaltsam durchgedrängt: sch (morgenl. *v*), wenn statt der Zungenspitze mehr der Zungenrücken gebraucht wird.

F. A. Pfischon folgte in zahlreichen Schriften der Heyfesehen Regel, namentlich in dem seit 1830 in verschiedenen Auflagen erscheinenden Leitfaden zur Gesch. der deutsch. Literatur.

Heyfes ältestem Söhne Karl W. L. Heyfe fiel nach des Vaters Tode die Neubearbeitung von dessen grammatischen Werken zu. Dabei schloss er sich anfangs noch an die mittelheyfesehe Schreibung der S-Laute. Wie sehr er indes noch die Abneigung des Vaters gegen getrenntes *ss* theilte, zeigt, dass es noch in der 10. Aufl. der Schulgramm. (1832) S. 76 heißt: „Der Schreibgebrauch hat zwar für gut gefunden, am Ende einer Silbe oder auch vor einem weggeworfenen *e* das *ff* in ein *ß* zu verwandeln und z. B. der Guß, Haß, naß, wißbegierig, verhaßt, durchnäßt, ihr goßt, vergoßnes zu schreiben; da aber jene Schreibart, der richtigen Aussprache ganz entgegen, den Ausländer und selbst den Deutschen zur Verwirrung im Lesen und Schreiben führt: so ist sie verwerflich. Wem das *ff* am Ende eines Wortes wegen seiner Form nicht gefallen sollte, ob sie gleich dem *ff* (z. B. in Schiff, schlaff u.) sehr ähnlich und hier Niemandem anstößig erscheint, der schreibe statt *ff* — *ss*. Das *ff* läßt sich indessen im Schreiben weit schneller als das *ss* bilden, und ist daher diesem vorzuziehen, so lange nicht ein eignes von dem *ß* verschiedenes Schriftzeichen, wie es in diesem Buche zur Ehre der Officin angewendet ist, für das End-*ff* (*ß*) gebräuchlich wird.“ Ebenso in der 11. Aufl. 1834.

Inzwischen war Jak. Grimm seit 1832 vom historischen *ß* zu Gottsched zurückgekehrt, mit Ausnahme von Wörtern wie *ros*, *kus*, *gewis*. Seit 1834 findet sich dann in den Drucken Grimmscher Werke *ss* für *ß*. Von den Anhängern des historischen *ß* namen einige *ss* an:

(XIV) groß, groſse, haß, haſse, roß (ros), rosse.

Bei der mittelheyfesehen Schreibung wurde es als ein Übelstand empfunden, dass man haſſt (zusammenggezogen aus haſſet) anders schreiben sollte als haſſte (zusammenggezogen aus haſſete). Deshalb entschloss sich K. Heyfe, die Schreibung seines Vaters dahin abzuändern, dass er vor Flexions-*t* und -*te*, und bei ausgefallenem *e* auch vor andern Konsonanten gleichmäßig *ff* schrib:

(19) Haß, häßlich, haſſe, haſſt, haſſte, beſſre — Fuß, Fuße.

So in dem ausführlichen Lehrbuche Bd. I, Abt. I, 1835 (der ganze Band I erschien 1838). Ich nenne diese Schreibweise die neuheysesche. Es steht dabei nur am Ende eines Wortes oder eines Gliedes eines zusammengesetzten Wortes.

Hoffmann von Fallersleben, Reineke Vos, 1834 regelte die Schreibung des Niederdeutschen nach dem Grundsatz: Jeder unbezeichnete Vocal wird kurz oder geschärft gesprochen vor einfachem und doppeltem Consonanten-Auslaute: *man*, *hant*, und vor doppeltem Consonanten-Inlaute *hande*, so wie auch vor Geminatio: *manne*. Das Zeichen der Länge (Denung), der Circumflex, fällt weg, wenn ein langes Wort mit einfachem Consonanten-Auslaut durch Flexion wächst: *ór*, *oren*. Daher *vos vosse*, *gras grase*, *dwás dwase*.

Karl Lachmann ließ sich den Buchdruckergebrauch (XI): *mass*, *muss*, *süsse*, *ausser*, *heisst* etc., welcher bereits Deutschland überfluthet hatte, gefallen. So in den Anmerkungen zu den Nibelungen 1836.

Als der zäheste Anhänger des historischen ß trat Ph. Wackernagel auf. In der Vorrede zu der Auswahl deutscher Gedichte für höhere Schulen, Berl. 1836; heißt es S. X: „Auch die allein richtige Setzung des ff und ß, die ich durchgeführt, kann keine Gegner finden, da hier zufällig, wie selten, das Richtige wirklich in der Mitte lag. Denn schreiben Viele fälschlich Mißbrauch, Roß, Kenntniß, so ist es den Anhängern der Heyseschen Grammatik eigen, eben so falsch dass, muss, Schloß zu setzen. Kein Wunder also, wenn ich mein Buch denjenigen Schriften anreihe, die gegen diese Verwirrung längst das etymologisch Richtige geltend gemacht. J. Ch. A. Heyse muß man es danken, daß er die uns eigene Scheu, am Ende eines hochdeutschen Wortes ff oder ß zu schreiben, auf seine Gefahr gebrochen; kein Engländer würde es begreifen, warum wir nicht eben so gut Gleichniß schreiben können, wie er likeness. Auch sind wir so eigensinnig bloß für die deutsche Schrift; sobald wir uns der lateinischen bedienen, schreiben wir unbedenklich nicht nur Ross, gewiss, sondern nun auch schliessen, weils, und überall kein sz, vielleicht weil wir das deutsche ß allmählich, was der künftigen Einführung eines noch bessern Zeichens



zu statten kommen wird, für einen einfachen Schriftzug haben an-  
sehen, obwohl nicht nennen lernen. In Wahrheit ist die Theorie  
des hochdeutschen  $\beta$  sehr einfach, es verhält sich zu  $t$  wie  $f$  zu  $p$ ,  
oh zu  $k$  etc. — Praktisch für jeden, dem kein niederdeutscher oder  
nordischer Dialekt geläufig ist, also namentlich für alle oberdeutschen  
Schulen, folgt aus jener Vergleichung die Regel, daß erstens alle  
fremden Wörter, wie Paß, Tasse, Interesse immer  $ff$ , nie  $\beta$  haben,  
sobann daß der deutschen Wörter mit  $ff$  nur wenige sind, nämlich  
bessen und wessen, die Verlängerungen von  $bes$  und  $wes$ , missen  
und die Vorpsylbe  $miss$ : Mißbrauch, Mißethat; die Nachpsylbe  $niß$ ,  
Kenntniß; Esse, Presse, Ruß, Ros, gewiß und die Eigennamen:  
Hessen, Meissen, Preussen. Diese Wörter darf man sämtlich  
auslautend mit bloßem  $s$  schreiben: Mißbrauch, Kenntniß, gewis,  
Ruß, Ros, wie in, man, Königin einfaches  $n$  haben. Allein sie  
können eben so wenig jemals auslautendes  $\beta$  bekommen, wie die  
auf  $\beta$  je inlautendes  $ff$ ."

In dem Programm über deutsche Rechtschreibung, Wiesbaden  
1848 schrib Ph. Wackernagel nach folgendem Kanon:

(20) groß, groze; haß, hāze; roß, roffe.

In: Edelsteine deutscher Dichtung etc. Erlangen 1851  
sagt er: „Vielleicht hatte das  $\beta$  (3) ursprünglich eine dem eng-  
lischen  $th$  ähnliche Aussprache", doch kam er über die Zweifel  
nicht hinaus.

J. K. Fr. Rinne, Die deutsche Grammatik nach den Grund-  
sätzen der historischen oder vergleichenden Grammatik, Stuttgart  
1836, ist ganz nach Grimm bearbeitet, doch blib der Ver-  
fasser in der Schreibung der S-Laute bei dem Gottschedschen  
Kanon.

K. M. Rapp, Physiologie der Sprache Bd. I 1836, S. 58,  
66 f. Bd. II, S. 266 stellt auf: einen dental-lingualen  
Spiranten  $\delta$ : „Statt daß beim reinen  $d$  die Zungenspitze an  
die Oberzähne anschlägt, wird die Zunge etwas über die Zähne  
herausgebracht." Daran schließt er dann:

dental		lingual	
	$z$	$\int$	$s$
Aspirate: $p$	$z'$	$\int'$	$s'$
		$\int h$	$sh$

„Die Reihe der dentalen Aspirate producirt sich durch die Zunge mit geöffneten Zähnen . . . Dem *f* ganz nahe, und nur so verschieden, daß die Zungenspitze sich leicht zwischen Unterlippe und Oberzähne schiebt, ist das bekannte harte engl. *th* (*h*).

„Zweiter Dental. Die Zähne bleiben nur wenig geöffnet, die Zunge bewegt sich an die Zahnreihen, aber nicht über sie hinaus und die Unterlippe begegnet ihr, sich rückwärts ziehend, zwischen beiden Zahnreihen.“ [*z*] . . . „Dieser Laut läßt sich viel breiter sprechen und variiren, wenn man statt der Zungenspitze die nächste obere Zungenfläche auf die angegebene Weise gegen die Zähne bewegt.“ [*z'*].

„Linguale. Bei der Aussprache des *s* hält man die Zähne sehr nah aneinander, ja man kann sie schließen, ohne dem Laute bedeutend zu schaden. . . Es lassen sich mit Leichtigkeit drei Laute, ein oberer, ein unterer und ein mittlerer, unterscheiden. Das *s* aber oder der Lingual-Aspirat ist vor allen andern dadurch der vollkommenste, daß er neben dieser Dreigestaltigkeit auch mit großer Sicherheit eine energische Scheidung nach weich und hart zuläßt.“

Den so entstehenden 6 Lauten entsprechen nach Rapp die polnischen *z, ź, ż; s, ś, sz*.

Johannes Müller, Handbuch der Physiologie, Bd. 2, 1837, sagt über *s*: „Die Zäne sind einander genähert oder berühren sich, die Zungenspitze berührt die untere Zanreihe. Eine Modifikation ist das *th* der Engländer. Das lispelnde *s* ist felerhaft.“ — Über *sch*: „Die Zäne der oberen und untern Kinnlade sind sich genähert oder ligen sogar aufeinander, die Zunge steht hinter den Zänen mit irer Spitze, one sie zu berühren.“

Rud. v. Raumer, die Aspiration und die Lautverschiebung, 1837, war bereits der falschen Ansicht dass wo das aus *t* hervorgegangene *z* reine Spirans geworden, es damit eo ipso das gewöhnliche *s* geworden sei.

H. E. Bindseil, zur vergleichenden Sprachlehre 1838, S. 232, sagt: Der Zischlaut oder Sibilant ist ein dreifacher: *s, ß, sch*, die man durch die Beinamen weiches *s*, scharfes *ß*, dickes (*sch*) *s*, oder in der Sanskrit-Grammatik durch die Benennungen *dentales, palatinae, linguales* zu unterscheiden pflegt.

1) Das *s* bildet sich, wenn die Zunge mit der breitgehaltenen Spitze sich hinter die unteren Schneidezähne anlegt, um sie zu berühren, mit einem etwas mehr nach hinten liegenden Teile sich so nahe an den Gaumen hält, dass die Luft mit einem laufenden Geräusch hindurch und während die Zähne der obern und untern Kinnlade sich genähert sind oder sogar auf einander liegen, hinter den obern Schneidezähnen vorbeiströmt.

2) Das *ß* bildet sich fast auf dieselbe Weise, denn nur darin unterscheidet es sich von jenem, dass die Zungenspitze etwas stärker niedergedrückt und die Luft etwas stärker hervorgestoßen wird.

3) Ich unterscheidet sich von dem *s* dadurch, dass die Spitze der Zunge nicht wie bei diesem gegen die untern Schneidezähne herabgedrückt, sondern aufgehoben ist und mit dem Gaumen die Spalte bildet, durch welche die Luft hindurchfährt.

Adolf Ziemann, Mittelhochd. Wörterbuch 1838, stellte für die Schreibung der *S*-Laute in lateinischer Schrift einen neuen sich an Heyse anschließenden Kanon auf, indem er auf *sz* zurückging, nemlich:

(XV) *groß, große, hafs, hafste, hasse, hasst.*

Das *ss* war dabei offenbar überflüssig, da *ss* daselbe leistet.

K. A. J. Hoffmann, Neuhochdeutsche Elementargrammatik, Clausthal 1839, suchte das historische *ß* in die Schulen einzuführen, doch ging er 1858 zum Gottschedschen Kanon zurück.

E. G. Graff, Althochdeutscher Sprachschatz, Bd. V, Sp. 562, sagt: „Das inlautende zu *ß* gewordene *z* hat sich in der nhd. Schreibweise nur hinter langen Vokalen erhalten, zB. in *Muße, gießen*; dagegen haben die Grammatiker, den verschiedenen Ursprung des *ß* (Stellvertreter des weicheren *z*) und des *ff* (geminirtes *s*) nicht kennend oder nicht berücksichtigend, die falsche Regel aufgestellt, daß nach kurzen Vokalen immer *ff* zu setzen sei. Dieses *ff* kommt nur folgenden Wörtern zu: *Öffe* etc.“

A. Fr. Chr. Vilmar, Deutsche Schulgrammatik, Marburg 1840, setzte *sz* an die Stelle des historischen *ß*. S. 34

sagt er: „Völlige Verwirrung richtete ein rein erfonnener Satz der Grammatiker (seit Gottsched) an: nach kurzem Vocale werde der Inlaut *sz* zu *ss*, eine Regel, die, in sich selbst haltlos, jetzt gänzlich aufgegeben werden muss. Man richte sich vielmehr streng nach dem noch grösstentheils hörbaren und überall wohl erkennbaren Grundlaute, neben *nasz* haben wir *netzen* etc.“

(XVI): grosz grosze, hasz hasze.

H. Ewald, Geschichte des Volkes Israel 1843, nam die Heyfesehe Regel an, in der Form:

(XVII) grofs, grofse, hass, hasse, hasst.

Die Franzosen und Engländer pflegen einen phonetischen Unterschied zwischen *s* und *c* (*sense*, *cense*, lateinisch *sensus* und *census*) nicht anzuerkennen, ebenso zwischen *iren* *f* und *z*, obwol mir doch ein physiologisch angebbarer Unterschied bei beiden zu bestehen scheint. — L. E. Olivier, des Sons de la Parole. Paris 1844, sagt von uns: „Les Allemands admettent ridiculement quatre *s* différents, et qu'ils figurent en effet dans leur écriture.“

Aug. Schleicher, Zur vergleichenden Sprachgeschichte, Bonn 1848, S. 133, sagt: „Die dentalen Spiranten so wie die Spiranten der nächstfolgenden Reihen nennt man Sibilanten, weil ihr Klang etwas Zischendes hat... Agirt die Zunge dicht hinter den Zähnen, so entstehen die Laute, welche man Linguale zu nennen pflegt... Zu dieser Classe gehören die Spiranten (Sibilanten) *ś* und *ź* (franz. *ch* und *j*, poln. *sz* und *ź*), die durch die Bildung eines Kanals mittelst der Zunge (aber nicht mit der Zungenspitze, wie *s* und *z*) und der oberen Decke des Mundes hinter den Zähnen erzeugt werden; bei *s* tritt die Zunge mehr nach oben und verengert so den Weg für den Athem, daher der härtere Klang, bei *ź* legt sie sich mehr in die Tiefe des Mundes... Noch weiter nach dem Gaumen zu entstehen die, so viel ich weiß, der polnischen Sprache eigenthümlichen Spiranten oder Sibilanten *ś* und *ź*... Sie werden hinter den Lingualen gesprochen, doch noch nicht ganz am Gaumen, *ś* mit engerem, *ź* mit weiterem Kanale.“

K. A. Hahn, Neuhochdeutsche Grammatik, I. Abt.,

Frankf. a. M. 1849, folgt dem hist. *ß*. S. 47 sagt er: „Wichtig ist es das *s* oder *ss* von dem *ß* zu unterscheiden, da sie in der aussprache fast gleichlautend sind. Im übrigen haben sie gar nichts mit einander gemein, was man am besten aus alten wörtern der nhd. sprache ersieht. . . Unwissende grammatiker, die den innern unterschied beider laute nicht kannten, haben durch die bequeme regel: *ß* steht nach langem, *ss* nach kurzem vocal, eine heillose verwirrung angerichtet.“

F. L. K. Weigand, Deutsches Wörterbuch, wendet zwar das historische *ß* nicht an, bemerkt aber für alle betreffenden Wörter, dass es eigentlich angewandt werden müsste.

J. Krehn, Grammatik der neuhochdeutschen Sprache I, 1850, schließt sich ganz an Grimm I<sup>2</sup> an, empfiehlt aber am Schlusse die Geminatio von ursprünglichem *s*: „Da wir der wirklichen *ss* (*ß*) verhältnismäßig nur wenige haben, die teils deutsch, teils fremd sind, etwa Affel, Bass usw., so schreibe man am besten diese mit *ss* (*ß*), die übrigen aber, denen früher *z* oder *zz* zukommt, mit *ß* und überlasse der Betonung die richtige Aussprache.“

Th. Varnaleken, Über den deutschen Sauselaut und seine Verstärkung (Herrigs Archiv, Bd. 8) nennt die S-Laute überhaupt Sauselaute oder Säuseler: „*s* ist der weiche, *ß* der harte oder scharfe, *z* der verstärkte Zahnsprachant. Ganz vorn gegen die Zähne hin entsteht *s*, durch Druck *ß*, durch Abschnellung *z*. Die Stufen im Französischen sind: *maison*, *zèle* = *s*, *son*, *garçon* = *ß*, *compassion* = *ßß*. — *s* ist reiner, schwacher Säuseler: sagen, weisen; durch Druck und Verschärfung entsteht *ß*: weisen, weiß; verbindet sich *t* mit *s*, so entsteht *z*: zagen, weizen. *ß* entspricht ziemlich dem franz. *ç* (*garçon*) oder *c* (*coci*). . . Den Mangel besonderer Zeichen für die gedehnten und geschärften Vokale ersetzen wir durch die Verdoppelung nach dem geschärften Vokale. *s* wird in diesem Falle *ss*: vermissen; *ß* sollte eigentlich *ßß* werden, wird aber gewöhnlich *ss* geschrieben, z. B. der riß — die risse.“

S. 27: „Nahn in seiner nhd. Grammatik tadelt es, daß unwissende Grammatiker *ß* nach langem, *ss* nach kurzem Vokal setzen. Er will (mit Graff) daß man messing, aber messen schreibe. Geschichtlich ist das allerdings richtig, wenn wir aber an die Schule und an die so notwendige Herbeiführung einer möglichst

einfachen und übereinstimmenden Rechtschreibung denken, so ist nicht abzusehen, wie sich das durchführen lasse. Es muß mit Rücksicht auf die Aussprache jedem ganz unnatürlich vorkommen haben zu schreiben, wie saßen (von sitzen). Wir haben nun einmal für die gedehnten Vokale dieselben Zeichen wie für die geschärften und es scheint mir darum, wie auch der Erleichterung wegen, ein Vorteil, wenn man bei der eingeführten Unterscheidung bleibt. — Einige wollen hinter dem geschärften Vokale das Zeichen *ss* (*iss*, *der Biss*, *naß*); die Sache wird aber dadurch unnötiger Weise verwickelter."

Bald darauf wurde er jedoch über das letztere ändern Sinnes, nam in seinen *Lerbüchern* die *Heyfelsehe* Regel an und wirkte in Österreich erfolgreich für dieselbe. Dann aber wurde er in seinem *Kurzen orthogr. Wörterbuch*, Wien 1869 wider aus seiner Ban abgelenkt, entlagte unter unerheblichen Vorwänden der *Heyfelsehen* Regel, und behielt sie nur für die lateinischen Lettern bei mit Empfehlung des *ß* für *ß*.

Im Jare 1851 trat der *österreichische Schulbote* ins Leben, herausgeg. von A. Kromholz und M. A. Becker. Hier war die *mittelheyfelsehe* Schreibung angenommen, jedoch mit der neuen Modifikation, dass allgemein vor Konsonanten *ß* statt *ff* gesetzt wurde:

(21) große, groß, *haffe*, *hafs*, *hafft*, *hafste*.

Ich nenne sie die *modifizierte Heyfelsehe* Regel. Einen Vorzug vor der *mittel-* oder *neuheyfelsehen* Schreibung hat sie schwerlich, indes ist die Abweichung von dieser nicht so bedeutend, dass sie zu ernsten Bedenken Anlass gäbe. Auch wurde *-niß*, *-nisse* geschriben: ein Fortschritt der sich *sigreich* bewährt hat. Für die lateinischen Lettern war auch hier schon *ß* angenommen. *Vernaleken* trat in einem kleineren Aufsatz: „Über ein Schulkreuz“ für die *Heyfelsehe* Regel ein.

Der Schulrat M. A. Becker hielt für die *Lerer Wiens* öffentliche Vorträge über die *Heyfelsehe* Regel. Die Reform suchte sich von unten herauf durchzuarbeiten. *Alois Egger*, die Reformbewegungen auf dem Gebiete der deutschen Rechtschreibung 1869, sagt darüber: „Zu bedauern

ist es, dass dieser an sich glückliche Reformversuch fast auf die Volksschule beschränkt blieb. Vernalekens Lese- und Unterrichtsbücher bürgerten die neue Schreibung zwar auch an den Realschulen ein; aber ihre Zahl war damals noch zu gering, um ihr eine rasche Verbreitung zu sichern. An Gymnasien wusste man nichts von dem, was in der Volksschule vorging, ja in Mozarts deutschen Lesebüchern wurde sogar eine orthographische Reform anderer Art versucht.“ Doch ist auch Mozart später zur Heyfelseschen Regel übergegangen (vgl. ZS. f. St. in O. XVIII, 9) und auch an den Wiener Gymnasien fehlte es nicht an Anregungen zum Bessern.

Jakob Grimm ging um 1852 für den Druck des Wörterbuchs zu sz über:

(XVIII) grosz, grosze, hasz, hasse, ros, rosse.

Als Grund gibt er an, dass das Zeichen ß nicht dem ursprünglichen lateinischen Alphabete angehöre. (Vgl. den Anhang zu meiner Schrift über die Anordnung des Alphabets). Anfangs fand die viele Nachahmung, doch ist die Zahl derselben heute nur noch eine sehr kleine. (Fleckeisen-Mafius.) Andere behielten ß nach dem Gottschedschen Kanon:

(XIX) groß, große, haß, hasse.

So seit längerer Zeit die Göttinger gelerten Anzeigen, Bartsch Germania usw.

Karl Weinhold verteidigte 1852 in der Zeitschrift f. ö. Gymn. das historische ß, hat es aber auch später aufgegeben. Ich habe seit der Gründung meiner Zeitschrift für Sten. u. Orth. 1852 den Kanon angenommen:

(XX) groß, große, hass, hasse, hasst;

heute ist derselbe offiziell in die österreichischen Schulen eingeführt.

W. Wackernagel hatte sich inzwischen von dem historischen ß abgewandt. In seinen in Fraktur gedruckten Schriften: Pompeji 1849, Sevilla 1854, die Deutsche Glasmalerei 1855, ging er zum vorgottschedschen Kanon zurück, mit Abrechnungen wie besaßen, bloß-ß. Gegen das historische ß sagte er, Sechs Bruchstücke einer Nibelungenhandschrift 1866: „Der Unbefangene mag hieraus ersehen, dass

Jakob Grimm, indem er eine Unterscheidung entsprechend der des früheren Mittelalters zwischen ss und sz wider unter uns hat einführen wollen, eine Unterscheidung, die doch nur Sache des Schreibens, nicht aber auch des Sprechens wäre, dass Jakob Grimm und die ihm hierin folgen, nicht berechtigt sind, dis ir Verfahren ein historisches zu nennen. Die Geschichte der deutschen Sprache hat ja nicht mit dem Jare 1250 ire Endschafft erreicht, und der Versuch einen Schritt rückgängig zu machen, den dieselbe schon vor mer denn einem halben Jartausend getan hat, ist vilmer unhistorisch.“

Für die lateinische Schrift nam W. Wackernagel den Kanon an:

(XXI) groß grosse, hass hassen.

Noch gegen den Schluss seines Lebens sagte er: „Die aber machen es eigentlich am schlimmsten, die jezt uns im Nhd. mit einer alt- oder mhd. Unterscheidung von ss und sz behelligen: hier ist der Buchstabe gar ein toter und die Unterscheidung lediglich eine des Schreibens, in keiner Art mer des Sprechens: denn der Laut selbst des altd. z oder sz ist schon seit einen halben Jartausend und darüber erstorben und für uns unwiderfindbar.“ (Kl. Schriften III, 33.)

V. Chr. Fr. Rost hatte in seinem deutsch-griechischen Wörterbuche die Heyfische Regel angenommen; in, der 8. Aufl. 1860 ist er indes, hierin W. Wackernagel folgend, zum vorgottschedschen Kanon zurückgegangen.

W. Stolze nam 1852 die Heyfische Regel in sein System der Stenographie auf und trug !so dazu bei, dass dieselbe in weiteren Kreisen bekannt wurde.

Die Nachteile der gewöhnlichen Schreibung gegenüber der Heyfischen hob W. Z. Ressel in der Zeitschrift f. ö. Gymn. 1853 hervor: S. 245 heißt es über ß und ss: „Hier herrscht in der Aussprache die meiste Verwirrung. Doch hat dieselbe bekanntlich darin iren Grund, dass man den bekannten Unterscheid zwischen ß und ss im Schreiben nicht festhielt, sondern am Ende der Sylben und Wörter ß für beide setzt. Die Folge war, dass Schrift und Aussprache in Zwispalt gerieten, man sprach demgemäß *flûß*, und doch in der Vilzal *flüsse*, *schûß* und *schüße*. Statt einfach die



gestörte Ordnung wider herzustellen (nach Heyfes Vorschlag) und *schuss schüsse, fluss flüsse* zu schreiben, zum Unterscheid von *fuß (fuoz) füße*, hat man sich die Mühe gegeben das *ß* bis in die ferne Urzeit zu verfolgen etc.“

K. Heyfe, System der Sprachlaute (Hoefers Zeitschr. f. d. Wissensch. der Sprache, Bd. 4, 1853) nennt die stimmhaften Laute *f* und *f̃* summende Stimmlaute oder Halbvokale, die stimmlosen *s* = *sz* und *š* laufende Hauchlaute oder Zischlaute, Sibilanten. Einen physiologischen Unterscheid zwischen *s* und *sz* erkennt er auch hier nicht an. S. 48: „Vermöge seiner halbdentalen Natur nähert sich das *f* dem dentalen Spiranten *s* (*sz*) und berührt sich besonders nahe mit dem zum gelispelten Spiranten aufgelösten neugr. *đ* (= dem engl. scharfen *th*), welches daher im Russischen zu *f* wird.“ S. 50: „Das *s* aber gilt überall für ein und denselben, nur bald schärfer, bald gelinder gesprochenen Laut, zumal auch im Deutschen das immer scharf lautende *sz* zunächst nur aus etymologischen, oder auch bloß orthographischen, nicht aus lautlichen Gründen von dem einfachen *s* unterschieden wird, welches seinerseits eben sowol den scharfen als den gelinden *s*-Laut auszudrücken dient.“ S. 70: „Das *z* ist als assibilirter Mischlaut im Gotischen noch nicht vorhanden, wo der Buchstabe *z* ein einfaches gelindes *s* ausdrückt; entwickelt sich aber in Folge der Lautverschiebung schon im Ahd. aus ursprünglichem (got.-niederd.) *t*, indem statt der Aspiration, welche diesem Sprachstande nicht mer genem ist, Assibilisation eintritt (zB. *tuggo*, zunga, Zunge; *hairto*, herza, Herz). Nach Vokalen aber schreitet dieser Lautwandel noch weiter vor, indem hier das ursprüngliche *t* durch die Mittelstufe des *z* zum einfachen Sibilanten *sz* oder *s* geworden ist: *heitan*, *heizan*, heißen; *ūt*, *ūz*, aus; *thata*, *daz*, das.“

Dabei ist, wie bei Grimm, noch übersehen, dass seit c. 1250 das spirantische *z* sich in zwei Laute spaltet: *ß* und *s*.

S. 52 heißt es: „Am vollständigsten haben die slawischen Sprachen alle möglichen Nüancen des *s*-Lautes als Spirant und Halbvokal entwickelt, indem sie noch einen zwischen *sz* und sch liegenden Spiranten und einen zwischen

f und dem französischen j-Laute ligenden Halbvokal als Mittellaute besitzen, also — abgesehen von den zusammengefügten dentalen und palatalen Mischlauten — 6 verschiedene s-Laute, die in der polnischen Schrift durch folgende Zeichen unterschieden werden:

Spiranten: 1) s (= sz), 2) ś, 3) sz (= sch).

Halbvokale: 1) z (= f), 2) ż, 3) ź (= franz. j).“

Diese Anordnung stimmt mit der von Rapp gegebenen überein, indes scheint die schon von Schleicher gegebene: s, ś (= sch), ś; z = f, ż, ź, nach welcher ś und ź nicht vor, sondern hinter s, ż gebildet werden, doch die richtigere zu sein. Zu einem Urtheile über die Stellung der polnischen ż, ś werden wir wol am sichersten durch stomatoskopische Bilder gelangen, die hier zur Zeit noch fehlen.

Der erste Beschluss der alphabetischen Konferenz, welche im Januar 1854 bei K. J. v. Bunfen in London tagte, war mit Recht folgender: „The basis of our alphabet must be a physiological one, that is to say, every sound must be defined physiologically before it can claim its own graphic exponent in our alphabet.“

1854 habe ich in meinen Vereinfachungen der deutschen Rechtschreibung für die Fraktur die neuheyselsche Schreibung zur Geltung zu bringen gesucht.

Die bald danach auf Kohlrauschs Initiative zusammengerufene orthographische Konferenz, welche am 1. und 2. Sept. 1854 in Hannover tagte, nam das historische ß facultativ für die Gymnasien an; sobald indes die von K. A. J. Hoffmann bearbeitete Anleitung erschienen war, erkannte man den Missgriff und beeilte sich, den gefassten Beschluss möglichst unschädlich zu machen.

R. v. Raumer, über deutsche Rechtschreibung, ZS. f. d. Gymn. Jan. 1855, trat nun ebenfalls für die Heyfelsche Regel auf.

K. G. Andresen, Über deutsche Orthographie, Mainz 1855, trat dagegen für das historische ß auf, doch hat auch er dis 1876 in seiner Schrift über Volksetymologie aufgegeben.

Rich. Lepsius, das allgemeine linguistische Alphabet

1855 (Standard Alphabet Lond. 1863) unterschied nur zwischen stimmhaftem *f* und stimmlosem *s*.

Ernst Brücke, Grundzüge der Physiologie und Systematik der Sprachlaute, Wien 1856 (2. Aufl. 1876), suchte die Konsonanten und besonders die Dentallaute schärfer zu unterscheiden als es bisher geschehen war. Er unterscheidet 1) alveolares *s*<sup>1</sup>, 2) cerebrales *s*<sup>2</sup>, 3) dorsales *s*<sup>3</sup>, 4) dentales *s*<sup>4</sup> = dem scharfen englischen *th*. Ebenso die entsprechenden tönenden Laute *z*<sup>1</sup>, *z*<sup>2</sup>, *z*<sup>3</sup>, *z*<sup>4</sup>. Damit war bereits ein großer Fortschritt erreicht, obwol die mit der Zungenspitze und die mit dem Zungenrücken artikulierten Laute nicht genug auseinander gehalten und die Artikulationsstellen nicht erschöpft waren.

Über die deutschen *S*-Laute sagt er: „*z*<sup>3</sup> (sein dorsales *f*) ist unser gewöhnliches *f* in Sohn, singen, dem übrigens häufig genug das ziemlich gleichlautende *z*<sup>1</sup> (alveolares *f*) substituirt wird. — Wir haben im Deutschen zwei tonlose *S*-Laute (*s*<sup>1</sup> und *s*<sup>2</sup>), die wir wegen ihrer großen Ähnlichkeit promiscue gebrauchen, und zwei tönende *z*<sup>1</sup> und *z*<sup>3</sup>, mit denen dasselbe geschieht. Wenn wir also ein Zeichen für das tonlose und eines für das tönende *f* hätten, so würde dies dem praktischen Bedürfnis genügen.“

Die *ß*-Laute sieht Brücke nicht als einfache, sondern als zusammengesetzte, an 2 Stellen artikulierte an, wogegen sich vielfach Widerspruch erhoben hat. Auch ist dabei auf die Stellung der Lippen nicht genug Rücksicht genommen.

Otto Vilmar, über die Einführung einer geschichtlich begründeten Rechtschreibung, Marburg 1856, meinte, dass der Laut der aus Verschiebung von ndd. *t* entstandenen Spirans noch allgemein verschiden sei vom ursprünglichen *s* und trat für das historische *ß* ein.

D. Sanders trat in seinem Rethicismus der Orthographie 1856 und in anderen Schriften für die mittelhefische Schreibweise ein.

G. Humperdinck, Die deutsche Orthographie in Übereinstimmung mit der Prosodie, Zeitschr. f. Gymnasialwesen 1856, S. 737 f. sagt: „Ich erlaube mir auf eine falsche Bezeichnung aufmerksam zu machen, die bei Andrefsen wie

auch sonst begegnet. Er nennt das abd. und mhd. z einen weichen „aspirierten“ Zungenlaut neben dem harten z. z oder ß ist ebenfowenig ein weicher Laut als das ihm entsprechende nordgermanische t oder das mit ihm auf gleicher Linie stehende f und ch. Auch sind z und pf nicht härter als z und f, sondern nur Doppellaute, die durch Vereinigung einer Muta mit einer Sibilans entstehen.“

Im allgemeinen nennt die historische Schule ß weicher als z = ts. Die Schwaben nennen ß weicher als ss.

In Karl Müllenhoffs Glossar zu Klaus Groths Dittborn (vgl. 3. Aufl. 1854. 6. Aufl. 1856) heißt es: „Wie einfach eine Orthographie unseres Plattdeutsch sich einrichten ließe, ergibt sich daraus, daß man die Regel, die auch wir als unsern leitenden Grundsatz betrachten, aufstellen kann:

Sprich alle betonten Vokale in offener Silbe oder vor einfachen Konsonanten lang, vor doppelten oder mehrfachen Konsonanten aber kurz.

Dem entsprechend ist auch hier nach betonten kurzen Vokalen ß gesetzt: Bleß, Boß, Flaß, Foß — nach betonten langen Vokalen dagegen ß: Voßel, Claßen, Maßen etc. Vgl. Glossar S. 363. 365.

F. S. Feldbausch, Über die historische Begründung der deutschen Rechtschreibung, 1856, übernahm die Verteidigung der Adelungschen Rechtschreibung. Er warf den Historikern vor, dass sie auf die jetzige Aussprache nicht genügend Rücksicht nemen, one jedoch den Phonetikern in ihren Forderungen nachzugehen.

Der Direktor Vogel in Leipzig veranlasste 1856—57 die Wahl einer Kommission von Lehrern behufs Einigung über die Schulorthographie. Die Ergebnisse der Beratungen wurden zusammengestellt in der Schrift: Über deutsche Rechtschreibung, hrsgg. von Dr. K. Klaunig 1857. 2. Aufl. 1867. In Bezug auf die Schreibung der S-Laute blieb die Kommission beim Gottschedschen Kanon.

A. Schleicher, Die deutsche Sprache 1859, gab im Anhang ein Wörterverzeichnis für die historische Trennung von s und ß, für welche er im Prinzip wirkte.

C. F. Mahn, die Umgestaltung der deutschen Orthographie, ZS. f. Sten. u. Orth. 1858, versuchte für *sch* und *ß*: *s* und *sz* einzuführen: „Für das scharfe *s*, welches wir durch die Verdoppelung oder durch *ss* oder *sz* ausdrücken, neme ich *s*.“ Dafür ließe sich geltend machen, dass die Cedille aus untergesetztem *z* entstanden ist. (Wattenbach, S. 56: *cedille* ein Diminutiv von *zeta*.)

B. Rumpelt, Gramm. 1860, Sprachlaute 1869, nam den sich an Wolke anschließenden Kanon an:

(XXII) *gros, grose, hass hasse; las, lesen*, den schon Max Moltke vor ihm einzuführen versucht hatte.

Theod. Heyse übernahm nach dem Tode seines Bruders Karl die Herausgabe der Schulgramm. 19. Aufl. 1859, 20. Aufl. 1864. Dabei gab er endlich die störende Verschleifung von *ß* auf. Nach ihm trat sein Bruder Gustav ein: 21.—23. Aufl. 1868. 73. 78. Noch immer waltet die Ansicht, *ß* (*ss*) stehe nur als graphische Abkürzung für *ff*.

Jul. Zacher, „Die Verbesserung unserer Rechtschreibung“ in „Unsere Zeit“ 1861, trat für das historische *ß* ein; ebenso auf der Philologenversammlung zu Halle 1867, doch ist auch er, wie fast alle, später davon zurückgekommen.

Die von Kraz bearbeitete Würtemberger Schulorthographie von 1861 sagte: „In der Aussprache unterscheidet man einen weichen, einen scharfen, und einen mittleren *s*-laut. Das Zeichen des weichen ist *s*, *s* (*Hasse, Gras*), das des mittleren *ß* (*mäßig, Maß*), das des scharfen *ss*, im Auslaut durch *ß* vertreten, (*Hasse, Haß*).“ — Schon Chladni hatte richtiger *ß* für schärfer als *ss* erklärt. — Abweichend von der allgemeinen Aussprache wurde hier den Präteritis *floss, goß, schoß, biß* etc. langer Vokal zugesprochen. Zugleich wurde die Cottasche Schreibweise *reist, reiste* angenommen.

Manuel Raschke, Proben und Grundsätze der deutschen Schreibung. Wien 1862, machte eine Reihe von Einwendungen gegen die Heyse'sche Regel, one die Sache richtig zu treffen. Er leugnete namentlich die Möglichkeit eines Einflusses der Vokalquantität auf den nachfolgenden Konsonanten.

F. H. Du Bois-Raymond, Kadmus oder allgemeine

Alphabetik, Brl. 1862, gibt als laufende Dentalartikulationen  
1) bidentalıs: frz. j, sch. 2) bidento-lingualıs: frz. z, s.  
3) supradento-lingualıs: engl. arab. dh, th.

Etwas richtiges ligt hier in der Benennung bidentalıs für frz. j und sch. Die sch-Laute find die einzigen, bei deren Bildung auch die Unterzäne direkt beteiligt find, wie auch R. Hoppe mir zugibt; ich habe daher die S-Laute Halbzifcher, die sch-Laute Ganzzifcher genannt.

H. Helmholtz, Lehre von den Tonempfindungen 1863 (4. Aufl. 1877, S. 116) sagt: „Bei den durch einen Luftstrom unterhaltenen Klängen der Blasinstrumente hört man meistens mer oder weniger Saufen oder Zifchen der Luft, die sich an den scharfen Rändern der Anblafeöffnung bricht. Bei den mit dem Violinbogen geftrichenen tönenden Saiten oder Stäben und Platten hört man zimlich vil Reibgeräusch des Bogens... Bekanntlich werden auch vile Konfonanten der menschlichen Stimme durch anhaltende Geräusche charakterifirt wie F, W, S, Sz, engl. TH, J, Ch.“

Merfach treffen wir, besonders bei Süddeutschen, die Ansicht, dass sich die sog. harten, scharfen Laute von den weichen, sanften durch die Dauer unterscheiden. So sagt F. W. Knobel, möglichst einfaches und sicheres Schriftsystem für alle Sprachen, Hottingen 1862: „š, ß, f, k, t, p unterscheiden sich von frz. j, l, v, g, d, b nur quantitativ, und zwar vornemlich durch die längere Dauer, find also eher als Doppellaute denn als besondere Sprachelemente zu betrachten.“

Ich habe in meiner Abhandlung: Über die Phyfiologie und Orthographie der S-Laute (Herrigs Arch., Bd. 32, 1863) die bei Brücke gelassenen Lücken zu ergänzen gefucht. Ich scheide die Zifchlaute I) nach der Beteiligung der Stimme: stimmhafte und stimmlose; II) nach der Art der Artikulation: apikale und dorale; III) nach der Artikulationsstelle: interdental, marginal, superficiale, alveolare, kakuminale; IV) nach der Beteiligung der Zäne: Halbzifcher, Ganzzifcher (vgl. die Tabelle am Schlusse). Durch die Unterscheidung des marginalen ß vom alveolaren s habe ich die Heyfefsche Regel phyfiologisch zu begründen

verfucht. Nach kurzem Vokal und Konfonanten ist die früher marginale Artikulation in die alveolare zurückgewichen.

Moriz Thauſing, das natürliche System der menſchlichen Sprache 1863, nennt die Artikulationsſtufen (Raumers und Schleichers Quantität) Verdampfungsſtufen. Die S-Laute (Saufelaute) ſieht er als Verdampfung des r in der Reihe der Zungenlaute an. S. 54: „Das s ſteht notwendig auf der nächſten Verdampfungsſtufe, und zwar folgt zunächſt das weiche, tönende f in unſerem Roſe, blaſe. Das Bewegungsorgan verändert beim Übergange in dieſes f ſeine Lage nicht weſentlich, außer daß die Zungenſpitze an die Zähne herabrückt. Dieſe iſt teilweise auch notwendig zur Erzielung einer ſtärkeren Verengung der Artikulationsöffnung. Dazu muß nämlich die beim r freiſtehende ſchlaffere Vorderzunge eine feſtere Struktur annehmen, um nicht in die ſtärkeren Schwingungen des r zu geraten, und ſucht ſie zur Erleichterung deſſen einen Stützpunkt an den unteren Zähnen. Dieſe wird ermöglicht, indem der Unterkiefer zur Bildung der größeren Enge für den Sauſelaut dem Oberkiefer ſtark genähert wird, ſo daß die Kanten der beiden Zahnreihen ſich faſt berühren. Auf die letztere, bequemſte Art wird denn auch das s in der Regel artikuliert, wobei das Anprallen des Luftſtroms an die Schärfe der Unterzähne das eigentümliche Sauſen dieſes Reibelauts erzeugt.

Bei weiterer Verdampfung, welche durch Verſtärkung der Enge und durch Verhärtung des Bewegungsorgans bedingt wird, erhalten wir das ſcharfe, harte s, welches wir Deutſchen, obwol nicht immer, mit ß bezeichnen (mhd. z).

Der Umfang dieſes mittleren Lautgebietes mit ſeinem lebhaften Bewegungsorgane läßt übrigens eine verſchiedene Zahl der Artikulationsſtellen zu, von denen hier dieſe, dort jene, bei manchen Völkern mehrere zugleich in Anwendung kommen. Brücke hat demzufolge bei den meiſten Stufen dieſer Reihe vier ſolche Stellen nachgewieſen, je nachdem dieſelben in gewiſſen Sprachen zu Tage treten — nicht etwa als wären dieſe alle möglichen und ſcharf von einander geſchiedene Stellen. Einer näheren Betrachtung bedarf bloß das th

der Engländer, welches Brücke als  $s^4$  und  $z^4$  bezeichnet, je nachdem es tonlos oder tönend gesprochen wird. Difer Laut wird wie bei den Neugriechen erzeugt, indem der Zungenrand mit der oberen Zankante eine Enge bildet. Dife äußerste offenligende Artikulationsstelle gibt dem Laute ein eigentümliches Timbre, das mit dem folgenden Verschlusslaut  $t$  näher verwandt scheint als das Geräusch unserer S-Laute, welche bekanntlich hinter der Zanzwandung artikulirt werden; andererseits aber erhält difes  $th$  eben dadurch eine den Zungenlauten fremde Beimischung des milderen Reibungsgeräufches der Lippenlaute, in deren Artikulationsgebiet fein Erzeugungsprozess hinübergreift.“

Die sch-Laute nennt Thaußing Zifchlaute und fñht fie mit Brücke als zusammengefezt an. S. 83: „Durch das Zusammenklingen der Reibelaute des Zungen- und Kellgebietes entstehen auf ähnliche Art wie unfer Mundpfeifen die fog. Zifchlaute, wie fie mer oder weniger in allen modernen Sprachen Europas gebräuchlich find. Harte Zifchlaute zB. find im deutfehen *sch*, engl. *sh*, frz. *ch*, magyar. *s*, polnifch *sz*; weiche dagegen frz. *j*, port. *j*, böhmifch *ž*.“

Müllenhoff und Scherer Denkmäler 1863 namen den Kanon XVII an, welchen fchon Ewald 1843 angenommen hatte; ebenfo findet fich derfelbe in Müllenhoffs Altertumskunde, in Lachmanns kleineren Schriften, und dann auch in Steinmeyers Zeitchrift für deutfehes Altertum und Rödigers deutfeher Litteraturzeitung.

Manches eigentümliche bietet A. Krönig, Deutfehe Homonymen, Herrigs Arch., Bd. 36 (1864). Er nennt die ftimmhaften Konfonanten: Brummlaute, die ftimmlofen: Hauchlaute, und unterfcheidet dann 1) Verschlusslaute:  $b, p, d, t$ , —  $k$ ; 2) Reibunglaute:  $r, l, w, f, s, ž, š, j, ch, h$ ; 3) Nafale:  $m, n, ng$ .

Die brummenden Verschlusslaute nennt er weich:  $b, d$ ; die hauchenden Verschlusslaute hart:  $p, t, k$ ; die brummen- den Reibunglaute fanft:  $r, l, w, f, ž, j$ ; die hauchenden Reibunglaute fcharf:  $s, š, ch, h$ .



Die s-Laute scheidet er in alveolare, dorsale, cerebrale und hintere cerebrale.

Zur Hervorbringung des vorderen und hinteren cerebralen sanften f und j ist notwendig sowol Ober- und Unterlippe, wie Ober- und Unterzähne hinreichend auseinander zu halten. Unterlässt man dis, so verwandelt sich das f oder j in ein sanftes ž.

Krönig nennt ž, š zusammengesetzt: „Aber in Beziehung auf die beiden Laute, aus welchen das š zusammengesetzt sein soll, kann ich Brücke nicht beipflichten. Nach meiner Meinung ist in jedem š ein f enthalten. Für gewöhnlich ist dieses f dasjenige, bei welchem der zu diesem hauchenden Reibungslaute notwendige unvollkommene Verschluss durch die beiden Zahnreihen hervorgebracht wird... (Statt dieses f, welches ich das dentale nenne, kann aber auch das gewöhnliche, durch Oberzähne und Unterlippe hervorgebrachte eintreten, oder auch das durch Reibung der Luft an Ober- und Unterlippe erzeugte f, welches man als scharfes englisches w bezeichnen kann, und endlich noch das durch Oberlippe und Unterzähne gebildete f)...

Ich habe weiter nachzuweisen, welches der Konfonant ist, der sich mit dem dentalen f zu dem gewöhnlichen š verbindet. Es sind in dieser Beziehung zwei Arten des š zu unterscheiden, welche ich cerebrales und palatales š nennen will.

Jede Art des š zerfällt in zwei Unterarten, die ich als vorderes und hinteres š unterscheide.

Das vordere cerebrale š ist eine Kombination des dentalen f mit dem vorderen cerebralen scharfen s. Man braucht also nur die Zungenspitze dem Rande, an welchem die Gaumenwölbung beginnt, zu nähern und zuerst bei weit geöffnetem Munde das vordere cerebrale s zu bilden. Hebt man darauf wider die untere Kinnlade, so geht, wenn die beiden Zahnreihen einander nahe genug gekommen sind, um ein hörbares Reibungsgeräusch entstehen zu lassen, das vordere cerebrale s in das vordere cerebrale š über.

Um das hintere cerebrale š hervorzubringen, verfäht man in derselben Weise, nur mit dem Unterschiede, dass man die Zungenspitze bis in die Gaumenwölbung selbst hinein erhebt.

In Beziehung auf ihre Anwendung verhalten sich vorderes und hinteres š ganz ebenso zu einander wie vorderes und hinteres ch. Das vordere ch spricht man vor und hinter e, i, ä, ö, ü; neben denselben Vokalen spricht man das vordere š wie in schere, schießen, näfcher, löschen, büsche. Das hintere ch spricht man neben a, o, u; ebenso verwendet man in scham, scholle, schuh das hintere š. Es ist unmöglich, einen Konsonanten ohne Begleitung irgend eines Vokales auszusprechen. Das vordere š erklingt mit einem zwischen ü und i liegenden, das hintere mit einem dem u nahe kommenden Vokal.

Das vordere š wird außerdem von den meisten Deutschen in den Verbindungen st und sp am Anfang eines Wortes, wie in stein, spät gesprochen. Die Schweizer sprechen, wenn ich mich recht erinnere, vor t und p ein hinteres š.

Das vordere palatale š ist zusammengesetzt aus dentalem f und vorderem ch. Es entsteht also, wenn man zuerst das ch aus China bei weit geöffnetem Munde spricht und dann die Zäne einander hinreichend nähert.

Das hintere palatale š entsteht durch Vereinigung des dentalen f mit dem hinteren ch.

Für das cerebrale š ist es charakteristisch, dass die Zungenspitze dem Gaumen genähert sein muss, während bei dem palatalen š die Lage der Zungenspitze innerhalb weiter Grenzen beliebig ist.“

G. Stier, Materialien für den Unterricht im Altdeutschen 1865. 3. Aufl. 1868, ging auf den Ziemannschen Kanon zurück, jedoch mit ß für fz, ff für ss:

(XXIII) groß, große, haß, haßt, haßen.

L. Merkel, Physiologie der menschlichen Sprache 1866, vermochte die stimmhaften Laute nicht von den stimmlosen zu unterscheiden. Er stellt S. 186 auf: „Genus f mit th (engl.). Dieses Sprachlautgeschlecht begreift alle diejenigen Rauschlaute, welche bei Anlagerung der Zungenspitze an die Schneidezäne und beziehentlich an die Hinterwand der obern Schneidezanzellen oder an der hinter derselben liegenden Zone der Wölbung des Oberkiefers zu bilden

möglich ist.“ Über den Klang des *s* sagte er S. 199: „Das *s* ist unter den Konsonanten das, was das *i* unter den Vokalen: der dünnste, schärfste, intensivste, höchste Artikulationslaut.“ — Genus sch. S. 207: „Das *sch* gibt durch sein Geräusch ein Bild des Rauschens und Zischens, weil dabei der Luftstrom in breiterem Flusse durch ein von festen, freistehenden Körpern gebildetes Hindernis hervorströmt, sich aber vor seinem Übergange in die Atmosphäre noch in einer ziemlich breiten und breitwandigen Wanne beugt und reibt.“

H. Beigel, zur Physiologie der deutschen Sprach-elemente 1867, betrachtet *f* und *s* als unvollkommene, *ž* und *š* als vollkommene Zanverschlüsse. (Vgl. ZS. f. St. u. O. 16, 40.)

Wilh. Scherer, Zur Geschichte der deutschen Sprache 1868. 2. Aufl. 1878, sucht darzutun, dass das alte *dh* bereits dental gewesen. Er sagt S. 48 (2. 104): „Für *skr dh* kann die Artikulationsstelle kaum zweifelhaft sein: der Laut ist im Englischen tatsächlich vorhanden (*d<sup>4</sup>z<sup>4</sup>* nach Brückes Bezeichnungsweise). — S. 64 (131): Rudolf v. Raumer war nach meiner Ansicht vollkommen im Rechte, wenn er das *dh* des altfränk. Ifidor für die eigentlich genaue Bezeichnung des Lautes hielt, der bei der hochdeutschen Verschiebung zu *d* wurde, und wenn er daher ferner annam, dass oft auch das (bis ins 12. Jrh. zB. noch in der Straßburger Handschrift des Rolandsliedes bewarte) *th* anderer fränkischer Dialekte nur graphisch von dem ifidorischen *dh* verschieden sei, also wie dieses das tönende reindentale Reibungsgeräusch (*z<sup>4</sup>*) bedeute. — S. 73 (137): Die normale Lingualartikulation ist ursprünglich Brückes vierte oder die dentale. — Vielleicht erregt aber diese letztere Behauptung Zweifel. Sollte das beweglichste Organ der Sprachbildung sich stets nur an die oberen Schneidezähne und niemals an ihr hinteres Zannfleisch angelegt haben, insbesondere da der hervorgebrachte Laut sich in keiner Weise von dem reindentalen in Ansehung des Klanges zu unterscheiden scheint?“

Dass der Unterschied des Klanges des dentalen *ß* vom

alveolaren s ein merklicher ist, glaube ich in meiner Abhandlung über die Klänge der Konsonanten nachgewiesen zu haben.

B. Rumpelt, Das natürliche System der Sprachlaute 1869, trat für die Ansicht auf, dass das deutsche ß mit dem stimmlosen alveolaren s und französischen s, c, ç identisch sei. Ich habe mich in der ZS. f. St. u. O., im Jare 1870, dagegen erklärt.

G. Humperdinck, die Sprachlaute, physiologisch und sprachwissenschaftlich betrachtet, Progr. zu Sigburg 1869, stellte die Frikativlaute in folgender Weise auf: 1) f, w' labiale Hauchlaute; 2) f, v labiodentale Spiranten; 3) th, dh interdentalinguale Lispellaute; 4) s, f postdentalinguale Sibilanten; 5) š, ž assibilirte Palatallinguallaute; 6) ch, j palatolinguale Rauchlaute; 7) ch, gh velolinguale Rauchlaute; 8) ch, gh uvulare Rauchlaute. (Vgl. ZS. f. St. u. O. 18, 156.)

K. Jul. Schröer gab in Wien die Anregung dazu, dass der Verein „Mittelschule“ einen Ausschuss wälte, um Vorschläge zu einer Schulorthographie auszuarbeiten. In diesen Ausschuss wurde auch Franz Pfeiffer gewählt, auf dessen Antrag der Ausschuss die Heyfesehe Regel annahm. Die Schrift: Vorschläge zur Anbahnung einer Verständigung in der Rechtsschreibung u. Wien 1867, wurde dem Unterrichtsministerium eingereicht, mit der Bitte, sie den Schulen zu empfehlen. Dieses beauftragte im Frühjahr 1868 Schröer, eine Schrift mit Normen für den Unterricht abzufassen. Schröer reichte eine Schrift ein: „Zur Verständigung in der deutschen Rechtsschreibung.“ Das Ministerium berief nun eine Kommission, welche am 29. Juni 1869 ihre Verhandlungen begann. Die Ansichten gingen hier weit auseinander, doch behielt schließlich die Heyfesehe Regel die Oberhand. Trotzdem wagte Schröer in seiner Schrift: „Die Deutsche Rechtsschreibung in der Schule“ etc. 1870, das ß nicht anzuwenden. So blieb die Frage zunächst noch in der Schwebe.

Jakob Bucher, Über Vereinfachung der deutschen Rechtsschreibung. 2. Aufl. Luzern 1870 (S. 28—48), wandte die Heyfesehe Regel an, mit dem typographischen Notbehelf von ç für ß.

Oskar Wolf, Sprache und Ohr, Braunschw. 1871, fasst s ziemlich generell. S. 30: „Die Luft wird durch die engen Spalten getrieben, welche entstehen, wenn sich die Zunge ziemlich nahe an die Zanreihen anlegt. Beide Zanreihen lassen dabei nur einen feinen Spalt zwischen sich offen, und die Zwischenräume zwischen den einzelnen Zänen dienen gleichfalls der Luft zum Durchtritt; die Lippen sind etwas zurückgezogen, die vordere Mundabteilung dadurch beträchtlich verkürzt; die Zunge liegt so, dass der Raum zwischen ir und dem Gaumen möglichst niedrig, der Resonanzraum der Mundhöhle daher in allen seinen Dimensionen beträchtlich verengt erscheint.“ Auf eine speziellere Unterscheidung der S-Artikulationen lässt er sich indes nicht ein. In der Auffassung der Artikulation des s schließt er sich an Brücke an; doch bemerkt er, dass beide Lippen sich etwas mehr nach vorn von den Zanreihen abbewegen, als es in Brückes Figur dargestellt sei.

S. Lefmann, Über deutsche Rechtschreibung 1871 (Sammlung Virchow-Holzendorff, Heft 129), spricht sich nach seinem Grundsatz: „schreibe wie du richtig sprichst“ für die neuheyselsche Regel aus, jedoch mit einer Abänderung: „Die Heyfelsche Schreibung — Pass, hasst, lässt — hat in letzter Zeit bei den Phonetikern viel Anklang gefunden, nur dass einzelne, wie Kumpelt, das s ganz abschaffen wollen, während die strengen Historiker, wie Schleicher, es im Gegenteil überall fest halten, wo es mhd. als Verschiebung von t (d) steht. Hiernach würde s oder ss nur in wenigen Fällen für mhd. s — Reis (ris), Gemüs, Geißel (gisel) — oder dessen Geminatio — Ruß, Ros, vermessen, dessen — und für Lehnwörter — Rasse, Klasse, Glosse, Tasse, Pass — übrig bleiben. Für uns gilt es nun, sich entscheiden und unsere Schreibung grundsätzlich der Aussprache gemäß aber mit Hilfe der historischen Grammatik regeln. Wir wollen demnach weder s ganz abschaffen, noch — was auch wol nie geschieht — es überall da setzen, wo es nicht gerechtfertigt erscheint, sondern

1) s nach Längen in- und auslautend, wo die ältere Sprachform Dentalis (t) zeigt, wie Maß, Stoß, Floß, Fleiß, weiß, süß, auß, anmaßen, mutmaßen, genießen u. dgl., ausgenommen vor t, wie du weißt, er schießt, genießt, denn lautgesetzlich kann die

Dentalis mit folgendem t nur zu ft werden. (Wer hier noch archaisch auch Kreiß, Erbße, Binße, Ameiße sprechen und schreiben will, gegen den ist nichts zu erinnern.)

2) ff, fs nach Kürzen in- und auslautend, in dem gleichen Falle, denn wir haben die Doppelung (ff) nicht mehr, also Wasser, Messer, hassen, Haß, Ruß, Faß, gewiß — und natürlich auch vor t, wo wir höchstens, wie in gewußt, mußt, mußte, wie in haßt, ißt, im Unterschiede von hast, ist, ein überflüssig f schreiben können.

Lefmanns Kanon wäre danach:

(22) fuß, fuße, fußt, haß, haffe, haßt (hast).

Allein es ist dazu zu bemerken, dass Formen wie fußt, schießt, genießt, haßt, erst neue Zusammenziehungen aus fußet, schießet, genießet, hasset sind, auf welche das erwänte alte Lautgesetz nicht wol Anwendung finden kann. Diese Modifikation der Heyfelseschen Regel scheint daher auch wenig Anklang gefunden zu haben.

J. F. Kräuter, das physiologische System der Sprachlaute, Arch. für Anat. etc. 1873 sagt: „Bei den Reibelauten wird eine Enge gebildet, in welcher sich der Luftstrom bricht, so dass ein blasendes, zischendes, fauchendes oder hauchendes Geräusch entsteht.“ Als dentale Orte stellt er, nahe mit Brücke übereinstimmend, auf:

- 1 (5). Die Zungenspitze und das untere Ende der Oberzähne (interdentale Laute),
- 2 (6). Die Zungenspitze und die Wurzeln der Oberzähne (alveolare),
- 3 (7). Die untere Fläche der Zungenspitze und der harte Gaumen (kakuminale),
- 4 (8). Der Zungenrücken und die Wurzeln der Oberzähne (dorsale),
- 5 (9). Der seitliche Zungenrand und die oberen Backzähne (laterale). Der vordere Teil der Zunge kann dabei verschiedene Lagen haben.

In der ZS. f. St. u. O. 23 (1875) gab Kräuter zu, dass die Zungenspitze bei den langen Vokalen (außer a) eine vorgeschobenere Lage habe als bei den kurzen, bestritt aber, dass sich daraus ein Einfluss auf die Konsonanten ergeben könne.

In der Abhandlung über mundartliche Orthographie Frommanns Mundarten Bd. 7, 1877, stellt er auf: interdentalale *ʃ*, *s*; alveolare *ʃ*, *s*, kakuminale *ʃ* *s* [*ʃ* und *s* sind bei ihm ein Vor- und Rückschiebungszeichen].

Rob. Rissmann, Vorschläge zur Neugestaltung unserer Schreibung 1874, erklärte die physiologische Sonderung des *ß* vom *s* für einen Irrtum, nam jedoch diese Erklärung zurück in Moltkes Sprachwart 1875, No. 5. (Vgl. ZS. f. St. u. O. 23, 69.)

H. Paul, Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache I (1874), S. 169, wendet sich gegen Scherers Annahme, dass sich ahd. *s* durch Stimnton von der Spirans *z* unterscheiden habe: namentlich im Auslaut und in der Verdoppelung sei *s* sicher tonlos. „Wir müssen nach einem andern Unterschiede von *s* und *z* suchen. Gegen Rumpelts Annahme, dass die Aussprache von *z* = nhd. *ß* nicht viel verschieden von *ts* gewesen sei, spricht die Analogie von *f* und *ch*, wonach wir auch in der Dentalreihe hinter Vokalen reine Spirans erwarten müssen. Der Unterschied von *s* und *z* kann daher nur auf der Verschiedenheit der Artikulationsstelle beruhen, und darüber lässt sich eine ziemlich wahrscheinliche Vermutung aufstellen. Es ist bekannt, dass im Judendeutsch auch sonst in manchen Mundarten und vielfach in individueller Aussprache der Doppellaut *z* zu einem gelispelten *s* wird. Daselbe ist nach Brückes System als dentales *s* zu bezeichnen, doch wird bei Bildung desselben die Zungenspitze nicht so weit vorgeschoben als bei der des englischen *th*, sondern kommt höchstens bis an den Rand der obern Zahnreihe. Dieser Laut, welcher physiologisch dem *ts* zunächst liegt und den wir noch heute daraus entstehen sehen, musste fast notwendig die Übergangsstufe zu dem heute gesprochenen alveolaren oder dorsalen *s* sein. Mit dem *th* des ältesten Ahd. brauchte derselbe nicht zusammenzufallen. Denn erstlich konnte die Artikulationsstelle noch etwas verschieden sein, ferner war *z* stets, *th* nie geminirt, endlich ist *th* schon in den ältesten Quellen als tönender Laut zu fassen und im Übergang zum Verschlusslaut begriffen. Das Zusammenfallen des *s* und *z* tritt dann

um die Mitte des 13. Jahrhunderts ein, indem letzteres in die Artikulationsstelle des ersteren übertritt.“

Man vergleiche hierüber meine Abhandlung: „Über den Übergang von der deutschen zur lateinischen Schrift.“ ZS. f. St. u. O. 1874.

Für die dem *š* näher ligende alveolare Bildung des *s* spricht auch, dass man im Ungarischen *s* für den Laut *š* braucht, und dass in den altslovenischen Freifinger Denkmälern *s* und *z* meist durch *z*, *š* und *ž* durch *s* bezeichnet sind. Cf. W. Braune, Beiträge I, 530.

Paul und Braune unterscheiden sich indes darin von mir, dass sie den marginalen Laut nur für das Altdeutsche bis gegen Ende des 13. Jahrhunderts anerkennen, während ich ihn auch im nhd. *ß* nach langen Vokalen finde. Es ist nirgends nachgewiesen, dass nhd. große anders gesprochen werde als das mhd. groze ausgesprochen wurde.

E. Hermann, Regeln zur gegenwärtigen Rechtschreibung. Wien 1874, nam die neuheylsche Regel an, mit Ausnahme der verkürzten Formen *best*, *größt*, *feist*, *du mußt*, *mußte*, *du weißt*, *wußte*, *gewußt*, *bewußte*, *paßt*, *paßte*, *gepaßt* u.“

Ed. Böhrer, Romanische Studien I, 1875, braucht statt meines *apikal*: *akuminal*, was wenig Anklang gefunden hat.

Ed. Sievers, Grundzüge der Lautphysiologie 1876 (Phonetik 1881), nennt sämtliche *s*- und *sch*-Laute: Zischlaute. Er bemerkt darüber S. 71 (1881, S. 101): „Hier gilt es vor allen Dingen den aus der Sanskritgrammatik bei vielen Sprachforschern eingewurzelten Irrtum zu beseitigen, als sei ‘cerebrales *s*’ one weiteres identisch mit *š*, oder ‘palatales *s*’ mit skr. *ç*... Vilmer existiren vollkommen ausgebildete Parallelreihen von *s*- und *š*-Lauten, dh. es gibt sowol cerebrale, palatale als dentale *s* und *š*.“ — Ebenso hält er auch die koronalen (nach meiner Benennung apikalen) und die dorsalen Bildungen scharf auseinander.

Brücke, Grundzüge 1876, S. 77, bemerkt in betreff der süddeutschen härteren Aussprache der in Norddeutschland tönend gesprochenen Laute: „Bei dem sehr großen Verbreitungsgebiete, welches die süddeutsche Aussprache



hat, kann wol die Frage aufgeworfen werden: ob sie nicht ebenso berechtigt oder berechtigter sei als die tönende? Berechtigt ist sie unzweifelhaft durch den Gebrauch, wenn man aber nach den Vorzügen der einen und der andern fragt, so glaube ich, muss man sich auf die Seite der tönenden Aussprache stellen. Es ist sicher der erste Vorzug einer Aussprache, dass in ihr die Laute so vollständig und sicher als möglich unterschieden werden. Das ist aber bei der tönenden Aussprache in höherem Grade der Fall... Durch die tonlose Aussprache der Medien und der sog. weichen Reibungsgeräusche beraubt man ferner die Sprache einer Reihe von Lauten, die helfen sie volltönig und klangvoll zu machen und mer geeignet für die feierliche Rede auf der Kanzel und auf der Bühne.“

Die stimmhafte Aussprache des *f* vor Vokalen bricht sich auch in Süddeutschland immer mer Ban.

J. Winteler, *Die Kerenzer Mundart* 1876, S. 39, sagt: „s hat dorfsale Artikulation. Die lautbildende Enge beginnt ziemlich weit hinter dem Alveolarrand, doch nicht ganz so weit zurück als beim *š* und *i*, und zieht sich über den Alveolarrand hinweg bis wenig vor demselben. Der vordere Zungenteil ist schwach abwärts gerichtet, stützt sich zu beiden Seiten leise auf die untere Zahnreihe, welche ein wenig hinter die obere emporgezogen ist, one sie zu berühren. Die Zungenspitze ist dicht hinter den zwei vordern, untern Schneidezähnen hin, welche sie nicht berührt, ziemlich geradlinig ausgezogen.“ — „Die Lippen haben bei mir einen entschiedenen Anteil an der *š*-Bildung, indem sie sich abheben und unter Bildung einer annähernd rechteckigen Öffnung vorstellen. Für diesen Lippenanteil bei Bildung des *š* spricht auch die Verwandlung eines vorhergehenden *e* und *i* in *ö* und *ü*, zT. one andern ersichtlichen Einfluss als den des *š*.“

Die Berliner orthographische Konferenz vom Januar 1876 nam, entsprechend der von R. v. Raumer ausgearbeiteten Vorlage, schließlich die modifizierte Heyfessche Regel (21) an. (Vgl. Verhandlungen S. 98—102.) Der Verein für deutsche Rechtschreibung, welcher sich 1876 in Berlin bildete, empfahl die neuheyfessche Regel; in Folge dessen nam die

Statsbürgerzeitung die modifizierte Heyfescche Regel, die Volkszeitung die altheyfescche an. Die von der Konferenz erstrebten Fortschritte fanden jedoch seitens der Presse im allgemeinen nicht die erwartete Anerkennung.

W. Scherer, zur Geschichte der deutschen Sprache. 2. Aufl. 1878, S. 128—131, erhob noch Bedenken gegen die Aufstellung des marginalen  $\beta$ . „Es ist daher (sagt er schließlich) lediglich festzuhalten, dass ahd.  $z$  den Laut des nhd.  $z$  oder des nhd. scharfen  $s$  haben muss. Die Frage bietet Schwierigkeiten, die ich noch nicht zu lösen vermag.“ Trotz mancher Widersprüche, die ich erfahren habe, scheint mir auch heute noch im Marginallaut der richtige Schlüssel zur Lösung gegeben zu sein.

Bei den in meiner Schrift: Zur Lere von den Klängen der Konsonanten 1879 niedergelegten Untersuchungen ergaben sich folgende mittlere Tonhöhen der stimmlosen Zischlaute:  $th = g^4 - as^4$ ;  $\beta = d^5 - es^5$  und ein ziemlich eine kleine Terz tieferer Ton, etwa  $h^4$  oder  $c^5$ ;  $\phi = c^5 - des^5$ , warscheinlich daneben noch ein höherer Ton;  $s = a^4 - b^4$  und daneben eine Terz, etwa  $c^5$ ;  $\tilde{s} = c^5 - des^5$ ;  $\tilde{s} = d^4 - es^4$  und daneben  $c^5$ . — Das marginale  $\beta$  liegt danach etwa eine Terz höher als das alveolare  $s$ , und eine Oktave höher als  $\tilde{s}$ .

P. Grützner, Physiologie der Stimme und Sprache 1879, fasst ähnlich wie Chladni unter der Benennung: Reibungs- oder Zischlaute (Spiranten) zusammen:

1) Lippenreibungslaute  $f, w$ .

2) Zungenreibungslaute:

a) die vorderen Reibungslaute, S-Laute:

a) die stimmlosen:

$th$ . Die Enge wird hergestellt zwischen den Schneidezänen und der Zunge, die sich entweder zwischen die Zanreihen schiebt oder nur die unteren Partien der Schneidezäne, aber nicht den Gaumen berührt. Die Lippen mäßig zurückgezogen.

$s$ . Der Zischlaut *par excellence*. Die Enge wird erzeugt zwischen der Zungenspitze, die sich in ihrer Mitte ein wenig aushöht, den Schneidezänen und dem Alveolarfortsatz. Die Schärfe wird ihm jedoch erst dadurch erteilt,

dass sich die Unterzäne den Oberzänen bis auf eine äußerst geringe Entfernung nähern.

ś der Polen legt Grützner, ähnlich wie K. Heyße, zwischen s und sch.

sch. Die in ihrer Mitte leicht ausgehöhlte Zungenspitze stemmt sich mindestens 1 cm hinter den vorderen Schneidezänen an den harten Gaumen. Gewöhnlich aber artikuliert man mit dem Zungenrücken und stellt mit diesem die Enge her. Zugleich verschärft man den Laut, indem man die Zäne schließt, und man entfernt ihn noch mer vom s, dh. man macht ihn tiefer, indem man die Lippen ein wenig vorschiebt.

β) die tönenden dh (ð), f, frz. j.

b) die hinteren Reibungslaute, Ch-Laute.

3) Reibungslaut des Kerkopfs: h.

F. Techmer, Phonetik 1880, beschränkt sich für die Zischlaute auf die Unterscheidung der Artikulationen:

linguopalatalis anterior	dorsalis	s	š
„	„	apicalis	s
linguodentalis		s	š.

G. H. v. Meyer, Unsere Sprachwerkzeuge 1880, sagt S. 270: „Ist der Holraum an einer Stelle so verengt, dass der Luftstrom bei dem Durchtritt durch dieselbe ser stark zusammengedrängt wird, so entsteht durch die Reibung der Luft an dieser Stelle der Wandung ein Geräusch, welches bei leichterm Anspruch mer rauschend ist, bei stärkerem Anspruch aber mer zischend.“ — S. 329: „Das s ist das Reibungsgeräusch zwischen der Zungenspitze und deren für das t dienenden Anschlussstellen; indes wird ein reines s nur dann hervorgebracht, wenn die Rückenfläche der Zunge für den Verschluss benutzt wird; diese Fläche ist dann in ihrer Mitte rinnenartig vertieft, so dass der Strom in mer oder weniger schmaler Ban nach vorn geführt wird. Die verschiedenen Varietäten, deren das s fähig ist, gründen sich teils auf den verschiedenen Ort des Anschlusses, teils auf die verschiedene Breite, welche dem über den Zungenrücken gleitenden Luftstrome gegeben wird. Ein breiterer Strom gibt ein unreineres zischendes s; ein mer vorderer

Anschluss gibt ein helleres, ein mer hinteres ein dumpferes s. — Versuch der Bildung eines s in den durch die untere Fläche der Zungenspitze bewirkten Anschlüssen gibt einen zischenden oder rauschenden Laut, welcher an sch erinnert, aber diesem doch ebenso fern steht wie dem s.

Findet der Anschluss des Rückens der Zungenspitze in der Weise statt, dass nur der untere Rand der oberen Schneidezähne von demselben berührt wird, wobei aber auch die Zungenspitze vor die Ebene der Zähne nach vorn gestoßen werden kann, so entsteht das engl. th oder das neugriechische θ.“

Der Kampf gegen die Heyfelsehe Regel für das historische ß wurde nochmals fruchtlos aufgenommen von Paul Eifen, Herr Professor v. Raumer und die deutsche Rechtschreibung. Braunschweig 1880.

Das österreichische Ministerium hat durch Erlass vom 2. August 1879 für die Schulen ein Regelbuch eingeführt, welches die modifizierte Heyfelsehe Regel als Norm hinstellt. Die in Baiern, Preußen, Sachsen, Baden seit 1880 offiziell eingeführten Regelbücher sind noch auf dem Gottschedschen Standpunkte stehen geblieben, mit ss für ß.

W. Wilmanns Kommentar 1880 nennt die Heyfelsehe Regel eine verständige, unsere Orthographie konsequent weiterbildende und fügt hinzu: „Auch mir ist es schwer geworden meiner oft ausgesprochenen Überzeugung zuwider in diesem Punkte der bayerischen Orthographie zu folgen, zumal der österreichische Verein Mittelschule Heyfeses Regel angenommen hatte. Aber die Rücksicht auf Übereinstimmung und den überwiegenden Gebrauch verlangten dies Opfer.“

Einen Rest des Wittenberger Kanons halten den amtlichen Orthographien gegenüber noch vile in der Schreibung *blos* aufrecht; auch hat sich ein solcher noch in dem Worte: GROSHERZOG auf den badischen und hessischen Münzen erneuert.

K. Duden, Vollständiges orthographisches Wörterbuch der deutschen Sprache nach den neuen preussischen und bayerischen Regeln 1880, hat schon einen kleinen Schritt über die gezogene Schrauke hinaus gewagt, indem er sagt: „Zu

merken ist, daß man in lateinischer Schrift s für f und s ohne Unterschied, ss für ff und ls für ß anwendet. Statt ls ist auch ß zulässig.“ Man vgl. damit W. Frenzel, in Vietors ZS. II, 30.

E. Falch, Ein Beitrag zur deutschen Rechtschreibung, Centralorg. f. d. Int. d. Realschulw. VIII, 1880, stellt Fuß, Füße, Faß, haße auf, und sagt dann: „Beim Gebrauch der lateinischen Buchstaben entspricht a) dem weichen S-Laut f oder s, zB. falben, salben; b) dem harten S-Laut ß und ff = ls und ss, und zwar ls nach langem Vocal, zB. Fuß, Füße — ss nach kurzem Vocal, zB. Hass, hässlich; c) s steht in allen andern Fällen, zB. List, Haus, Kindes.“

Bei der lateinischen Schrift steht dem Fortschritte noch nicht wie bei der Fraktur eine eingewurzelte Gewonheit entgegen, und darum ist ein solcher in ir leichter durchführbar als in der Fraktur.

O. Henne am Rhyn (Vietors ZS. I, 155) folgt der Heyfsechen Regel, siht aber auch noch ß für einen mittleren Laut zwischen f und s an: „Der S-Laut hat drei abstufungen, die sich nach der aussprache richten, eine weiche: s, eine mittlere: ß, und eine harte: ss. B. base, straße, gasse; los, groß, geschoss; muse, muße, müssen; a) ss folgt nur auf kurze, b) ß nur auf lange vokale; c) s ist zu brauchen in allen nicht betonten Silben. B. ambos, ferhältnis, zeugnis.“

W. Viotor (ZS. I, 159 f. II, 86. 148) bekämpft die physiologische Unterscheidung von ß und s: „Die süd- und mitteld. Orthoepisten sind im ganzen damit einverstanden, dass die nordd. Unterscheidung tönender und tonloser Konsonanten, namentlich tönender und tonloser Zischlaute (z = f, s = ff, ß, s; ž = frz. j, š = {ch) als mustergültig zu betrachten sei. Dis ist um so erfreulicher, als einerseits das nordd. System an und für sich das vorzüglichere ist, mit denjenigen der übrigen Kultursprachen übereinstimmt und seit 1866 und dann wider seit 1870 tatsächlich im Süden immer mer Eingang findet, andererseits übrigens auf dis Weise zwischen beiden Parteien ein wirklicher Ausgleich zu stände kommt, indem die Gesamtsprache

sich für hoch-, dh. süd- und mitteld. Wortformen mit nordd. Lautinterpretation entscheidet.“ Er sieht dabei in dem ß nur ein Zeichen der Länge des vorangehenden Vokals.

Dass man mit der Zeit allgemein über Gottsched-Adelung hinausgehen müsse, scheint unzweifelhaft. Die Frage, welche eine Zeit lang beiseite geschoben war, dann aber wider in den Vordergrund getreten ist, ist: ob Heyße oder Rumpelt? dh. ob die deutsche Sprache zwei stimmlose S-Laute habe, oder nur einen? Aufgabe der Sprachphysiologie ist es, diese Frage zu beantworten. Ich habe versucht, das Material zu ihrer Beantwortung, one welche an eine befriedigende Gestaltung unserer Schreibung nicht gedacht werden kann, so weit es mir möglich war, den Lesern vorzuführen.

---

In betreff der Zischlaute anderer Nationen muss ich mich hier auf einige kurze Bemerkungen beschränken.

Im Indogermanischen gab es nur stimmloses s.

Über die Sanskrit-Zischlaute sagt Monier Williams in seinem am 14. September 1881 gehaltenen Vortrage, Verhandlungen des V. internat. Orientalisten-Congresses II, 242: „The palatal sibilant might well be denoted by ś, the cerebral by ṣ and the dental by s.“ (Dazu die sog. palatalen c, c'; j, j'.)

Die Griechen hatten in ihrem Alphabete, über dessen Geschichte ich auf Kirchhoffs Studien, 3. Aufl. 1877, und Wattenbachs Anleitung zur griech. Paläographie verweise, ursprünglich nur ein stimmloses Σ (früher Μ < ξ, abgerundet C, S). Plato sagt im Theaetet: *Τὸ σίγμα τῶν ἀφώνων ἐστὶ. ψόφος τις μόνον, ὅλον συνεκτούσης τῆς γλώττης.* „Das σ sei ein bloßes Geräusch, wie wenn man über die Zunge pfeift.“ Brücke, 121. Später wird es mit λ, μ, ν, ρ zu den ῥήματα gerechnet. Als Artikulationsstellen unter-

schid man die Lippen, die Zunge und den Gaumen (οὐρανός). Dionys von Halikarnass, gegen Anfang unserer Zeitrechnung, sagt: Ἐκφωνεῖται τὸ δὲ σ, τῆς μὲν γλώσσης προαναγαγομένης ἄνω πρὸς τὸν οὐρανόν, τοῦ δὲ πνεύματος διὰ μέσου αὐτοῦ φερομένου, καὶ περὶ τοὺς ὀδόντας λεπτόν καὶ στενὸν ἐξωθούμενος τὸ σύριγμα. Profertur σ, lingua sursum ad palatum adducta, spirituque per medium erumpente, et circa dentes tenuem quendam eiciente angustumque sibilum. (Ed. Schaefer, p. 169.) Im Inlaut zwischen Vokalen und neben stimmhaften Lauten scheint das σ allmählich stimmhaft geworden zu sein. Vgl. Heyse bei Höfer IV, 50. Rumpelt, 70. Brücke, 121.

ɹ (Z), ursprünglich Zeichen eines Doppelkonsonanten (df) ist im Neugriechischen zu einem stimmhaften f geworden.

Bei den Römern war es ähnlich wie bei den Griechen: anlautendes s ist stimmlos. Ob das s zwischen Vokalen schon stimmhaft geworden, darüber gehen die Ansichten noch auseinander. W. Corssen, über Aussprache etc. 1858 I, 115, sagte: „Im Inlaut zwischen zwei Vokalen muss im Lateinischen das s einen weicheren Ton gehabt haben. Dafür sprechen einmal die romanischen Tochtersprachen des Lateinischen, die an der besagten Stelle ein solches s hören lassen, wie neben lat. *rosa*, it. *rosa*, frz. *rose* — *positio*, it. *posizione*, frz. *position*. Dafür zeugt aber auch der Übergang des s zwischen zwei Vokalen in r, der im Lateinischen wie in anderen altitalischen Sprachen nicht so weit um sich gegriffen haben würde, wenn nicht das s der weichere und schwächere Zischlaut gewesen wäre.“ Diese Gründe sind aber nicht durchschlagend. Storm, engl. Phil. 28, bemerkt dagegen: „In Rom und Süditalien wird s immer hart gesprochen, ausgenommen vor weichen Konsonanten. Darum glaube ich, dass das s im Lateinischen auch zwischen Vokalen stimmlos gewesen ist. Das tönende s ist eine neuere Entwicklung und gehört wesentlich dem mittleren und westlichen Europa, dem früher keltischen Gebiete an. Wenn im Englischen lat. und griech. Lenwörter wie *crisis*, *dosis*, *thesis*, *phthisis*, *morose*, *jocose* mit hartem s ausgesprochen werden, so beruht dies auf alter Tradition, indem die alte Aussprache treu bewahrt

worden ist.“ Dazu kommt, dass auch im Spanischen sich stimmloses s zwischen Vokalen behauptet hat. Und dass überall nur stimmhaftes f in r übergehen könne, ist doch fraglich.

Die romanischen Völker brauchten im allgemeinen s und f neben einander für den stimmlosen oder stimmhaften Alveolarlaut, oder namen auch z nach Art der Neugriechen für letzteren. Zu dem ursprünglichen Zischlaut traten allmählich neu entwickelte hinzu, welche für die Bezeichnung vielfache Schwierigkeiten boten.

Das Zeichen ç kam zuerst in Spanien auf, es findet sich schon im Poema del Cid, um 1245, auch oft vor e, i. Vgl. Joret, du C, p. 113. Wattenbach, 56 weist es in einer schlesischen Urkunde von 1292 nach. In Frankreich empfahl es Geoffroy Tory 1529. Jaques Dubois (Sylvius) *In linguam gallicam Isagoge* 1531 setzte dafür ċ, ċ̃; für ch: ċ (ċeval), für den Laut j: g- (g-ambe). Vgl. Livet, *La Grammaire française etc. du XVI<sup>e</sup> siècle*, p. 6.

Robert Estienne, *Dictionnaire Françoislatin*, 1540, erkannte bereits die Verschiedenheit der Aussprache des C im Spanischen und im Französischen. Er sagt unter C: „*Le François comme l'Espagnol aussi use de la lettre C en deux sons Z, et K. L'Italien ne le fait pas ainsi car pour le premier il use de Z renforcé et non du C. L'Espagnol pour denoter ceste prolation luy met vng crochet en bas, qu'il appelle Cerilla ainsi Ç, ce que le François deust aussi faire, au lieu de la lettre E, qu'il entremet quand telle prononciation du C, se offre comme en ce mot forceant et semblables, combien que le C avec cerille de l'Espagnol ayt vng son plus chifflant et enmorisque que le C du François dudit son premier.* Vgl. Lamprecht, über Abel Matthieu, Brl. 1875, p. 13. Doch schwankte auch noch Henri Estienne zwischen ç und ce. (Feugère, *essai sur Henri Estienne* p. 33.)

Louis Meigret trat mit Entschiedenheit für das phonetische Prinzip auf. 1550 erschien sein *Trety de la grammere françoëze*. Par. Chr. Wechsel: die erste in französischer Sprache geschriebene französische Grammatik. Er schrieb z



für stimmhaftes f, nam ç an, und unterschied çh von gutturalen ch. Francis Wey, *Remarques sur la langue française* II, 17 nennt ihn „le père de tous les novateurs lexicographes“, p. 25: „Personne depuis trois siècles n'a proposé une réforme dont il n'ait eu l'idée.“

Jacques Peletier, *Dialogue de l'orthographe* 1550, behält s zwischen Vokalen und beseitigt das f. Cf. Gerberding, über die orthographischen Reformversuche der ältesten französischen Grammatiker. Progr. der Luisenstädtischen Gewerbeschule. Berl. 1868.

Man fand indes ein besonderes Wolgefallen an den langen Buchstaben. So Abel Mathieu, *Devis de la langue françoise*. Paris 1559. Er verteidigte das f, selbst wo es nicht ausgesprochen wurde: „Elle sert à l'écriture d'ornement et d'ampliation; d'autant que l'œil se recrée en la peinture qui a plusieurs couleurs, aussi faict il en l'écriture paree de diverses figures et ornée de lettres.“ — Au même titre, il faudra conserver l'h et l'y, „ne deussent ils servir que d'ornement et figure a nostre langue, et pour la multiplier de forme et de grace, suyvnt la similitude dont jay usé de l'œil a la peinture.“ (Livet p. 282.)

Didot fügt dem hinzu: „Et en effet, si l'on jette les yeux sur les spécimens de calligraphie du 16<sup>e</sup> siècle et même sur les chefs-d'œuvre d'écriture de Jarry au 17<sup>e</sup>, on voit que les artistes se complaisaient dans la belle forme qu'ils donnaient aux lettres longues, et particulièrement à l'y.“ Vgl. Lamprecht, p. 12.

Statt c schrib man bisweilen ff, zB. *menasser* st. *menacer*. Cf. Gerberding, p. 7.

Pierre Ramus, *Gramercz*. Par. André Wechel 1562, ging über Meigret hinaus; er nam s für stimmloses s, ss, c (ç) und z für stimmhaftes f und z: *son, ansien, condision, profeseur, controverse, medesine, plezir* etc., ferner ç für ch: *capritre* (essille, oder sigmation), *x = ks (dixion)* cf. Didot, 191.

Joubert, de Baïf u. a. erklärten sich für das phonetische Prinzip, und namen z für f an.

Theodor Beza, *de francicae linguae recta pronuntiatione*, Genf 1584, gilt ebenfalls c = stimmlosem s, z =

stimmhaftem *s*, auch bemerkte er, dass in Wörtern wie *aussi*, *baissier* nur ein *s* gesprochen werde.

H. Estienne, *Hypomneses* etc. 1582, setzte *ç* phonetisch = *s*: Literae *c* a quibusdam subappingitur notula (nos vulgo caudam appellamus) hoc modo *ç*. Ostendit autem hanc literam iis in locis fractum quodammodo sonum habere et pronuntiari ut *s*.

Die *Grammaire générale et raisonnée* (par MM. de Port Royal), Par. 1660, stellte die allgemeinen phonetischen Grundsätze auf:

1. Que toute figure marquast quelque son, c'est à dire qu'on n'écriuist rien qui ne se prononçast;

2. Que tout son fust marqué par vne figure: c'est à dire qu'on ne prononçast rien qui ne fust écrit;

3. Que chaque figure ne marquast qu'un son, ou simple ou double. Car ce n'est pas contre la perfection de l'écriture qu'il y ait des lettres doubles, puisqu'elles la facilitent en l'abrégeant;

4. Qu'un mesme son ne fust pas marqué par de différentes figures.

Cf. Ant. Bodeau de Somaize, *Dictionnaire des Précieuses*, T. II, 1661. Didot, 226.

In der *Nouvelle Methode de Messieurs de Port Royal pour apprendre facilement la langue latine*, 8. éd. Par. 1696, heißt es p. 514 über *s*: „Il est certain qu'elle est rude si on la siffle trop, ou si l'on en met trop de suite: Ce qui a obligé les François de l'adoucir tellement, que quand elle est au milieu de deux voyelles, ils la prononcent comme un *z*, disant *Mizere* et non pas *Miffere*. Et ils ont fait passer cette mesme prononciation douce dans les mots Latins, prononçant *miseria* comme *misere*, quoy que les Romains fissent toujours sonner leur *s*, comme dans *Seria* et semblables.“

Es wurden indes Versuche gemacht, die beiden Zeichen *s* und *f* phonetisch zu verwerten.

Pierre Corneille, *Théâtre, revue et corrigée*, Rouen 1664, schrib *peste*, *funeste*, *chaste*, *refiate*, *espoir*, aber *tempeste*, *haste*, *teste*. Didot 127.

Pierre Richelet, *Dictionnaire françois*, Genève 1680 — (*Nouveau Dict.* 1710), sagt dagegen: „On retranche l's, qui se trouve après un é clair, et qui ne se prononce point, on met un accent aigu sur l'é clair qui acompagnoit cette s: si bien que présentement on écrit *dédain*, *détruire*, *répondre*, et non pas *desdain*, *destruire*, *respondre*. On retranche aussi l's qui fait la syllabe longue, et qui ne se prononce point, soit que cette s se rencontre avec un é ouvert, ou quelque autre lettre, et on marque cet e, ou cette lettre, d'un circonflexe qui montre que la syllabe est longue. On écrit *Apôtre*, *jeûne*, *tempête*, et non pas *Apostre*, *jeusne*, *tempeste*.“

Dangeau 1694 verlangte, wie schon Meigret und Ramus, den Laut des j (g) immer durch j zu bezeichnen.

René Milleran, *Les deux grammaires françaizes* etc. Marseille 1694 (Wey, II, 30. Didot 240), unterscheid stimmlofes s (auch für ss): *puise*, *osi*, (*puisse*, *aussi*), und stimmhaftes z: *fransaize*, *aprezant*.

Die 1635 gestiftete *Académie* suchte im *Dictionnaire* 1694 die Wortformen wider den lateinischen zu nähern: In der Vorrede heißt es: „L'Académie s'est attachée à l'ancienne Orthographe receuë parmi tous les gens de lettres, parce qu'elle ayde à faire connoître l'Origine des mots. C'est pourquoy elle a creu ne devoir pas autoriser le retranchement que des Particuliers, et principalement les Imprimeurs, ont fait de quelques lettres, à la place desquelles ils ont introduit certaines figures qu'ils ont inventées [*les accents*], parce que ce retranchement oste les vestiges de l'Analogie et des rapports qui sont entre les mots qui viennent du Latin ou de quelque autre Langue.“

Über das s heißt es: „C'est une des lettres qui varient le plus dans la prononciation lors qu'elle precede une autre consone, parce que tantost elle se prononce fortement, comme dans les mots *peste*, *veste*, *funeste*, tantost elle ne sert qu'à allonger la prononciation de la syllabe, comme dans ces mots *teste*, *tempeste*; quelquefois elle ne produit aucun effet dans la prononciation, comme en ces mots *espee*, *esternuer*. Il y a des mots où elle a le son d'un z,

et c'est quand entre deux voyelles, comme dans ces mots *aisé, defir, pefer*."

In den spätern Auflagen 1718, 1740, 1762, (1795), 1835, wandte sie sich, dem allgemeinen Gebrauche nachkommend, allmählich einfacheren, phonetischen Schreibungen zu.

In den sich entsprechenden stimmlosen und stimmhaften Konsonanten fand man noch lange nur einen Unterschied der Stärke.

Nic. Beauzée, *Grammaire générale*. Par. 1767 I, 57, sagt: „J'appelle *dentales*, celles dont le sifflement s'exécute vers la pointe de la langue appuyée contre les dents. Telles sont les deux articulations *z* et *s*. J'appelle *palatales*, celles dont le sifflement s'exécute dans l'intérieur de la bouche, entre le milieu de la langue et le palais, vers lequel elle s'élève un peu à cet effet. Telles sont les deux articulations *j* et *ch*." — p. 59 setzt er an: „Les deux *linguales sifflantes et dentales*: *z* qui est *foible*, comme dans *zélé*; et *s* qui est *forte* comme dans *scellé*. Enfin les deux *linguales sifflantes et palatales*: *j* qui est *foible*, comme dans *japon*; et *ch* qui est *forte*, comme dans *chapon*."

Noël-François de Wailly, *Principes généraux et particuliers de la langue française*, 6<sup>e</sup> éd. 1770, p. 465, sagt: „Dans les mots composés des prépositions *de, pre, re* et dont le simple commence par une *s*, tantôt on ne double pas l'*s*, comme *préséance*; tantôt on la double, comme *pressentiment*; et cependant elle a dans ces deux mots le même son que dans *sévère*. Tantôt l'*e* qui est avant l'*s*, se prononce: *déssaler, pressentir, résusciter*; tantôt il est muet, *dessus, dessous, ressembler, ressource*. Pour éviter cet embarras, on pourroit écrire avec un trait d'union les mots dans lesquels l'*s*, quoiqu'entre deux voyelles, conserve le son qu'elle a dans *sévère*. Exemple: *Dé-saler, pré-seance, ré-susciter, de-fus, de-sous, re-sembler, re-source*."

„Quoi qu'il en soit, remarquons, 1<sup>o</sup> que l'Académie, éd. de 1762, écrit ces mots par deux *ss*, excepté *préséance*. 2<sup>o</sup> que l'*e* sonne dans ceux qui commencent par *des, pres*: *déssaler, dessécher* etc. (excepté *dessus, dessous*), *pressentir, pressentiment*; et qu'il ne sonne pas dans ceux qui commen-

cent par *res*: *ressasser*, *ressembler*, *ressouvenir* etc. excepté *réfuser*: *ressuyer* vient d'*essuyer*.

Quand il y a deux *ss* de suite au milieu d'un mot, on n'en prononce qu'une. *Pressentir*, *ressource*; *assurer*, *assigner*."

Court de Gébelin, *Monde primitif, ou origine du langage et de l'écriture*. III. Paris 1775, sagt p. 122: „Si l'instrument vocal n'était qu'un *instrument à vent*, on n'en tireroit que les modifications (des sons): mais il est, outre cela, un *instrument à touches*; celles-ci donnent donc lieu à des modifications de la voix absolument différentes de celui-là. Pour distinguer ces dernières des autres ou des sons, nous les appellerons *Intonations*; et comme elles vont de deux à deux, une *forte* et une *foible*, parce qu'on peut appuyer sur chaque touche fortement ou légèrement, nous les diviserons en deux classes, les *fortes* et les *foibles*, ou les *dures* et les *douces*."

p. 123. 131 stellt er dann die Intonations-pare auf:  
1. les lèvres, ou la touche *labiale* (p, b); 2. les dents supérieurs, ou la touche *dentale* (t, d); 3. le nez, ou la touche *nasale* (n, m); 4. la langue, ou la touche *linguale* (r, l); 5. la gorge, ou la touche *gutturale* (k, g); 6. par le rapprochement de la langue relativement au palais, la touche *sifflante* (s, z); 7. par l'éloignement de la langue relativement au palais, la touche *chuintante* (ch, j); 8. la touche *labio-dentale* (f, v); 9. *mouillées* (ill, gn); 10. *gutturale-sifflante* (x —); 11. *gutturo-labiale* (que, gue).

Die Aufstellung von n, m; r, l; ill, gn als fortes und foibles ist offenbar ganz verfehlt. Cf. Brücke, 153.

In: *L'Orthographe des Dames*, 1782, sagt de Wailly: „La longue *s* aura toujours le son sifflant, entre deux voyelles: *paraſol*, *préſeance*, *reſantir*, *préſantir* etc. On emploiera l'*s* courte dans les mots où èle a ou peut avoir le son du z. Le z ne s'emploiera qu'au commencement des mots, à la fin d'*affez*, *chez*, *nez*, *rez de chaussée*, é des secondes personnes dans les verbes, *vous portez*, *lisez*, *estimez*." (Didot, 282.)

In der 10. Aufl. von de Wailly's *Principes* 1786 p. 440 heißt es dann: „Comme l'*s* a deux sons, *ſe ze*, *ſaiſir*, *ſaiſon*, *ſuppoſer*; on pourroit distinguer ces deux sons dans l'imprimé

et dans l'écriture, en employant toujours l'*f* longue, dans les endroits où cette lettre a le son sifflant, *selon*, *similor*, *sageſſe* etc. On ne ferait uſage de l'*s* courte, que dans les mots où elle a le son du *z*. *Nous avons une maison, la toison.*

Dans l'orthographe actuelle, il y a pluſieurs mots où l'*f* entre deux voyelles, n'a point le son du *z*; comme *monosyllable*, *paraſol*, *préſeance*, *préſuppoſer*, *reſacrer*, *reſaiſir*, *reſaluer* etc. Ce qui eſt une exception à l'uſage ordinaire, et fait mal prononcer ces fortes de mots.

Pour éviter cet inconvéniént, on a doublé l'*f* dans la plupart des autres mots compoſés de *pré*, *de*, *re*, comme *preſſentir*, *preſſentiment*, *deſſécher*, *deſſervir*, *deſſous*, *deſſus*, *reſſentir*, *reſſource* etc. Ce qui pourroit former une irrégularité, parce que ces mots ne ſont compoſés que de *pré*, *de*, *re* et de *ſentir*, *ſécher*, *ſervir*, *ſous*, *ſur*, *ſource*. On n'a pas doublé la conſonne du ſimple dans *prédire*, *dédire*, *déliér*, *dégroſſir*, *renier*, *remettre*, *renaître*, *prémunir*, *prévoir* etc.

D'ailleurs dans les quatre premiers mots, l'*e* eſt fermé; dans les quatre derniers, il eſt muet; et rien n'avertit de ces différens ſons: autre irrégularité qui embarreſſe dans la prononciation.

On éviteroit ces inconvéniénts et ces irrégularités, ſi l'on convenoit de donner toujours, même entre deux voyelles, un ſon fort et ſifflant à l'*f* longue. Alors on écriroit *paraſol*, *préſeance*, *préſentir*, *préſentiment*, *préſupoſer*, *tranſir*, *entreſol*, *contreſigner*, *rémiſion*, *permiſion*, *réfuge*, *deſous*, *deſus*, *déſaler*, *déſécher*, *réſuſciter*, *réſuyer*, *aſortir*, *aſurance* etc.

On écriroit avec l'*s* courte *désarmer*, *désintéreſement*, *désobliger*, *désunir*, *maison*, *ſaiſon*, *toison*, *remiſe*, *diocéſe*, *Alsace*, *balsamique*, *transaction*, *transition*, *tranſiger*, *uſage*, et tous les autres mots où l'*s* a le ſon du *z*.

On pourroit auſſi, quand l'*s* a le ſon du *z*, la former avec le crochet d'en haut du *z*; et, ſi l'on vouloit, elle remplaceroit par-tout le *z*, caractère dont on pourroit ſe paſſer, puifqu'il n'a que le ſon de l'*s* adoucie ou entre deux voyelles."

Über Beauzée's Schreibung von 1789 ſiehe oben S. 34.

Den Franzosen, welche das anlautende *s* stimmlos bilden und das Schluss-*s* stimmhaft zum folgenden Vokal hinüberziehen, lag es näher *f* für den stimmlosen, und *s* für den stimmhaften Laut zu wählen, umgekehrt wie es bei uns geschehen ist. Die übereilte Beseitigung des *f* zur Zeit der französischen Revolution trat indes der Verfolgung von de Wailly's Vorschläge entgegen.

In der 5. Ausgabe des Dictionnaire, Paris J. J. Smith, L'An VII, ist das *f* bereits beseitigt.

Die neueren französischen Phonetiker namen meist *z* für *f*, und setzten *ç* = *s*; ich habe 1863 *ç* und *z* als dentale (superficiale) Laute von *s* und *f* zu trennen versucht.

Charles Joret, *du C dans les langues romanes*. Par. 1874, bezeichnet für Frankreich einen Fortschritt, indem er das Brückesche Lautsystem einzuführen suchte. Er bezeichnet p. 9 das französische *s* als dorsal: „Met-on la langue dans la position où se forme le *t* dorsal, on a le *s* (*ç*) dur, du français et de l'allemand, comme dans *sage*, *leçon*, *liesz*, *dasz*“, und stellt p. 35 als durch Transformazion des *c* entstandene dentale Spiranten auf: *s* (*ç*), *z*; *š*, *ž*, *ʒ*, *đ*.

Die französischen *š* (*ch*) und *ž* (*j*) sind meist dorsal gebildet. Vgl. Sievers, S. 104.

B. Jullien, *Les éléments matériels du français*, Paris, Hachette 1875, nennt die Spiranten im Gegensatz zu den *muettes* (*b*, *p*; *d*, *t*; *g*, *k*): *sifflantes* und unterscheidet je eine *faible* und *forte*: *labiales*: *v*, *f*; *dentales* *z*, *s*; *palatales* *j*, *ch*. S. 97: „*S* est la sifflante dentale forte. Elle a le son qu'on entend dans *sa*, *se*, *si*, *su*. Placée entre deux voyelles dans le même mot, elle fait toujours entendre le son du *z*: *maison*, *rosier*, prononcez *maison*, *rozier*. Il n'y a d'exception que dans quelques mots composés: *monosyllabe*, prononcez *mono-si* et non *mono-zi*... *S* se double quelquefois, comme dans *assurer*, *dessus*, *dessous*. On ne fait pas entendre le doublement, seulement on donne à cette consonne le son fort qu'elle perdrait entre deux voyelles si elle était seule.“ p. 90: „*C*, dont le son naturel est celui du *k*, prend le son de l'*s* devant *e*, *i*, *y*: *céder*, *cirque*, *Saint-Cyr*. Il prend le même son devant l'*a*, l'*o*, l'*u*,

quand il a sous lui une petite *s* qu'on nomme cédille, *ça*, *façon*, *reçu*.

Die 7. Ausgabe des *Dictionnaire de l'Académie*, 1877 hat in einigen wenigen Fällen *c* und *z* genauer vom *s* geschieden, als es in den frühern der Fall gewesen ist. Sie schreibt: *retercer*, *reterçage* (ou *reterser*, *retersage*) — *lice* (terme de manufacture préf. à *lisce*) — *alise*, *alisier* (préf. à *alize*, *alizier*) — *bagasse* (*bagace* geftrichen) — *nolisement* (statt des frühern *nolissement*) — *pétunzé* (früher *pétunsé*) — *raz de marée* (préf. à *ras de marée*) — *scazon* (préf. à *scason*) — *sizain* (früher *sixain*) — *gneiss* — *ozone*. Cf. Les changements orthographiques. 6. éd. Paris 1881.

Über das Italienische sagt Kempelen S. 342: „In einigen Provinzen Italiens hat man ein gewisses *s*, das zwischen dem gemeinen *s* und dem *sch* das Mittel hält; es entsteht dadurch, dass die Zunge wie beim *sch* mit der Spitze aufwärts gebogen, aber nicht so weit zurück an den Gaumen, sondern gleich vorn fast an den obern Zänen anliegt.“

Temistocle Gradi, *Regole per la pronunzia della lingua italiana*, Torino 1869, § 106 sagt: „La *s* talora è dolce, talora è dura; si ha la prima se la pronunciamo accostando leggermente ai denti di sopra la lingua un po' volta all' insù; si ha la seconda toccando i denti medefimi colla lingua spianata.“

Danach wäre bei den Italienern das *f rimesso* alveolar, das *s gagliardo* dental, doch findet hier manche Schwankung statt. Vgl. Storm, 28.

In Zusammensetzungen tritt *s* nach einem Vokal, ähnlich wie öfter im Französischen, verdoppelt ein in: *sissignore*, *nossignore*.

Auch über Itatien hat sich die Flut der Vertilgung des *f* ergossen. In Rom 1794 gedruckte Bücher haben schon kein *f* mer. Doch felen mir darüber noch nähere Nachweise.

Basil. Carigiet, *rätoromanisches Wörterbuch* 1882, schreibt *f* für den stimmhaften, *s* für den stimmlosen Laut und unterscheidet ähnlich *sch* und *sch*.

Die Spanier haben im allgemeinen die *S*-Laute weiter vorgefchoben als die übrigen romanischen Völker. Statt des



stimmlosen alveolaren *s* ist bei ihnen ein dentales (marginales) ähnlich unserem *ß* eingetreten, während sie ihr *z* vor *a*, *o*, *u* und *c* vor *e*, *i* (nach der neueren Orthographie) meist interdental wie das engl. *th* bilden. P. Förster, spanische Sprachlehre S. 13, sagt darüber: „Beide Buchstaben (*z*, *c*) bezeichnen im allgemeinen nur den interdentalen oder auch dentalen Reibelaut, den letzteren besonders in der andalusischen und südamerikanischen Aussprache des *c*, *z*, wo also *c*, *z* und *s* kaum oder gar nicht unterschieden wird; die Kubaner zB. unterscheiden *c*, *z* und *s* nicht mehr.“

Da die Spanier das *s* auch zwischen Vokalen in der Regel stimmlos bilden, so konnten sie sich mit einem Zeichen behelfen, und es ging von der spanischen Akademie eine namentlich für Deutschland verhängnisvoll gewordene Verästelung des *j* aus.

Die 1713 gestiftete Real Academia Española suchte 1741 in ihrem *Diccionario* die Schreibung zu regeln. In der 3. Ausgabe 1763 heißt es dann: „Se excusó por regla general sin excepcion alguna la duplicacion de la S, porque nunca se pronuncian las dos con que hasta entonces se habian escrito, é impreso muchas voces de nuestra lengua.“ In der *Gramática de la Lengua Castellana, compuesta por la Real Academia Española*, 2. impr. 1772 sind bereits die Konsonantenverdoppelungen nach der heutigen spanischen Weise getilgt und *f*, *j* durch *s*, *z* ersetzt. (Vgl. meine Abhandlung über das *ß* in deutschen und romanischen Drucken in Herrigs Arch. 63, 248.)

Zwischen Vokalen ist das *s* im Katalanischen und Portugiesischen stimmhaft.

Im Portugiesischen nähert sich das *s* meist mehr einem dorsalen *š*. Für das anlautende *s* wurde früher zuweilen *ss* geschrieben: *ssaber*. (Vgl. Reinhardtstötner, port. Gramm. S. 106.)

Über die Zischlaute der Slawen will ich hier nur bemerken, dass die Russen, deren Alphabet sich durch Vollständigkeit auszeichnet, ihr *s* und *š* (*c* und *š*) meist dorsal zu bilden scheinen. Ihre *ж* und *ш* werden entschieden dorsal gebildet: die Zungenspitze schwebt dabei frei im

Munde. (Über die Stellung des  $\mathfrak{x}$  und  $\mathfrak{m}$  als mouillirter Laute sehe man: O. Böhtlingk, Beiträge zur russischen Grammatik. Bulletin de la classe historico-philologique de l'Académie impériale IX, 1852 p. 50. Vgl. Sweet, Russian Pronunciation, Transact. of the Philol. Soc. 1879.)

Über die polnischen  $\acute{z}$  und  $\acute{s}$  siehe oben S. 70.

Die Holländer brauchen  $z$  für den stimmhaften Halbzischer: *zand*, *razend*.

J. Hoffory und W. Thomsen (vgl. Kuhns ZS. 23, 530) schieben zwischen die alveolare und kakuminale Artikulation noch eine gingivale ein, die sie mit  $s^*$ ,  $z^*$  bezeichnen, siehe in meiner Tabelle  $s^*$ ,  $z^*$ . Nach Hoffory sind  $\acute{s}$  und  $\acute{z}$  dorsale  $s$  und  $z$ , bei denen ein größerer Teil der Zunge gegen den Gaumen gestemmt ist als bei den nicht mouillirten.

Al. J. Ellis sagte: „A series of hisses may be found by inserting the tongue between the teeth, or placing it against the back of the front of teeth, at different height, or with the upper or under side of the tongue against the teeth. None of these hisses will differ very considerably, from the rest.“ — Ihrer physiologischen Bildung nach können diese wol unterschieden werden; wie weit sie aber das einzelne Or unterscheidet, das hängt von der Organisation und der Übung des einzelnen ab: es gibt da Unterschiede, welche von manchen leichter bei der Produktion gefühlt, als durch das Or herausgehört werden.

Henry Sweet, *Handbook of Phonetics*, Oxford 1877, unterscheidet:

1)  $th$  (point-teeth-open) in drei Variationen: a) outer ( $th$ ) formed by putting the tip of the tongue between the teeth; b) medium ( $th$ ) by pressing the tip of the tongue against the back of the teeth, and allowing the breath to hiss through the interstices of the teeth; c) inner ( $th$ ), the tip being merely approximated to the gum just behind the teeth-rim. The essential feature of all varieties of ( $th$ ) is that the breath is directed on to the teeth with the tip of the tongue. — Sweet hält sein medium ( $th$ ) für das gewöhnliche, während das interdentale  $th$  gewöhnlich nur von Ausländern gesprochen werde, doch scheint mir die inter-

dentale Bildung des *th* auch bei den Engländern die gewöhnlichere zu sein.

2) *dh* (point-teeth-open-voice), as in *then, with, other*.

3) *s* (blade-open). The *blade* of the tongue may be regarded as very forward front. a) The normal position for (*s*) is on the gums a little further back than for (*th*), the tongue being somewhat shortened. b) Inner (*ʒ*) is formed on the arch-rim and is not uncommon in English. c) Outer (*ʒ*) on the teeth, is the Spanish *c* and *z* as in *parecer, razon*.

4) *z* (blade-open-voice) as in *zeal*, Fr. *zèle* — (*z*) is the Spanish soft *d* in *ciudad* (*ʒiuʒaaz*).

5) *sh* (blade-point-open), formed by retracting the tongue somewhat from the (*s*) position, and pointing it more upwards, which brings the tip more into play. Inner (*ʃh*) is formed inside the arch; outer (*ʃh*) near the teeth-rim, occurs in English in the combination (*tʃh*), as in *church*.

In German *sh* is generally labialised.

6) *zh* (blade-point-open-voice) as in *rouge, pleasure*. — *zh* in English (*dʒh*) as in *judge*.

[Die Zeichen , und , entsprechen Kräuters ' und ' , in meinen Thefen > und <].

In betreff der skandinavischen Laute verweise ich auf J. A. Lundell, *det svenska landmålsalfabet, Stockh. 1879*. Sievers, 104. Storm, 20. 32. Nach Storm existirt ein stimmhaftes *f* in den skandinavischen Sprachen überhaupt gar nicht.

Die Araber haben die Halbzische *s*, *f*, *ʒ*, *ʒ*; den Ganzzische *ʃ*, und *ʃ* in der Verbindung *ʃ* = *dʃ*. Vgl. Brücke, 124 ff. Doch kann ich hier auf die Laute der semitischen Sprache nicht weiter eingehen.

# System der Zischlaute.

	Halbzischer (unidentales)		Ganzzischer (bidentales)	
	apikal	dorsal	apikal	dorsal
interdental	ʃ (p) δ			
marginal	β δ̣			
superfizial	c (ç) fr. z			
alveolar	s f	s f̣		
[gingival	ṣ f̣	ṣ̣ f̣̣]		
antekakuminal			ʃ̣ ʃ̣̣	ʃ̣̣̣ ʃ̣̣̣̣
kakuminal	ṣ f̣		ʃ̣̣ ʃ̣̣̣ (ž)	ʃ̣̣̣̣ ʃ̣̣̣̣̣
postkakuminal				ʃ̣̣̣̣̣ (š) ʃ̣̣̣̣̣̣ (ž)

(Affricatae: ts, df — tš, dž).

Bei den **Halbzischern** bricht sich der aus enger Rinne hervorftrömende Luftstrom an der obern Zanreihe zwischen dieser und dem vordern Teil der Zunge. Die untere Zanreihe ist, teils durch Anziehung der Unterlippe, teils durch die Zungenspitze, außer Spil gesetzt. Die *apikalen* (*koronalen*, Siev.) sind mit der Zungenspitze (dem vordersten Zungenfaum), die *dorsalen* mit einem Teile des Zungenrückens artikulirt, und zwar die *interdentalen* durch Schiebung der Zungenspitze zwischen die beiden Zanreihen, die *marginalen* an dem untern, hintern Rande der obern Schneidezäne, die *superfizialen* an der hintern Fläche der obern Schneidezäne, die *alveolaren* an dem vordersten rauhen Teile des Gaumens, die *gingivalen* etwas weiter zurück, die *kakuminalen* an der höchsten Stelle des Gaumendachs.

Bei den **Ganzzischern** bricht sich der aus einem, durch Zurückziehung der Zunge entstehenden, hinter den Zäunen ligenden holen, nach Sievers kesselförmigen Raum hervorftrömende Luftstrom an den einander fer genäherten beiden Zanreihen. Durch mer oder weniger weites Vorschieben der Lippen erhält der Klang verschiedene Tiefen. (Beim engl. *sh* ist die Vorschiebung der Lippen nur eine geringe, beim schwäbischen *sch* eine starke). Die *kakuminalen* (*cerebralen*) sind am obersten Gaumendach artikulirt, die *antekakuminalen* etwas mer nach vor, die *postkakuminalen* (*palatalen*) etwas mer nach hinten.

Die kakuminalen S-Laute haben, wie Sievers S. 63 bemerkt, wegen des sich bildenden Kesselraums einen ſ-ähnlichen Klang; doch unterscheiden sie sich von den ſ-Laute durch die Lippenstellung.

Die Laute sind entweder stimmlos oder stimmhaft; in der Tabelle sind die ersteren überall vorangestellt.

Bei der Benennung setze ich zuerst das Prädikat der Stimme, dann die Bildungsart und dann den Ort; so sage ich zB. stimmloses apikales marginales β — stimmloses superficiales ç — stimmloses apikales alveolares s.

Im allgemeinen treten die Unterschiede der einzelnen Laute bei der apikalen Bildung schärfer und bestimmter hervor als bei der dorfalen. Wo in Bezug auf die Artikulation einzelner Laute noch Zweifel bestehen sollten, wird die von Oakley Coles, Kingsley, Grützner und Techmer ausgebildete Methode der Stomatoskopie ein geeignetes Mittel zu weiteren Untersuchungen bieten.

Die Zeichen für die Laute sind in obiger Tabelle nur vorläufig zum Zwecke der Verständigung über die Laute selbst gewählt. Vgl. meine Thesen über die Schreibung der Dialekte. Wie viel Zischlaute die einzelne Sprache oder der einzelne Dialekt zu unterscheiden habe, hängt von ihrer eigentümlichen Entwicklung ab. Für die deutsche Allgemeinsprache reichen für die Halbzischer f, s, β (f, s, β) aus. Ob das f und s dorfal oder apikal gebildet werden, hängt von der individuellen Gewohnheit ab, eine besondere Bezeichnung des Dorfalismus tritt dabei im allgemeinen nicht als Bedürfnis hervor.

Für sch = ſ habe ich in meiner Zeitschrift f. Sten. u. Orth. 1858—63 das Zeichen 5 gebraucht. Für ž wendet W. Fricke j an. Bei Lepsius ist j = dž.

---

Berichtigung:

S. 5 Z. 9 v. u.: statt außſ, auß, auß lis -nußſ, -nuß, -nuß.

YB 38938

**M110058**

PF 3165

M5

1952

**THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA LIBRARY**

